

ET

LV

LT



**Sisseehitatav ahi / Kasutusjuhend**

**lebūvēta krāsns / Lietošanas rokasgrāmata**

**Īmontuojama orkaitē / Vartotojo vadovas**



BBIE13300XC

385444310\_2/ ET/ LV/ LT/ R.AB/ 05.06.24 13:20  
7768288386



PERDIRBTAS &  
PERDIRUJAMAS POPIERIUS



PĀRSTRĀDĀTS UN  
PĀRSTRĀDAJAMS PAPIRS



ÜMBERTÖÖDELTUD JA  
TAASKASUTATAV PAPER

## Tere tulemast!

---

Hea klient,

Aitäh, et valisite Beko toote. Tahame, et teie toode, mis on valmistatud kõrge kvaliteedi ja tehniloogiaga, pakuis teile parimat efektiivsust. Seetõttu lugege see juhend ja kõik teised kaasasolevad dokumendid enne toote kasutamist hoolikalt läbi.

Järgige kogu kasutusjuhendis välja toodud teavet ja hoiatusi. Nii kaitsete ennast ja oma toodet võimalike ohtude eest.

Hoidke kasutajajuhend alles. Kui te annate selle toote kellelegi teissele, siis andke sellega ka juhend kaasa. Teie toote garantitiitngimused ning kasutus-ja tõrkeotsingu meetodid on selles juhendis välja toodud.

### Kasutusjuhendis olevad sümbolid ja nende kirjeldused:



Oht, mis võib lõppeda surma või vigastusega.



Oluline teave või kasulikud näpunäited toote kasutamiseks:



Lugege kasutajajuhendit.



Kuuma pinna hoiatus.

MÄRKUS

Oht, mis võib põhjustada tootele või selle keskkonnale materiaalset kahju.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

# Sisukord

ET

<b>1 EE- Ohutusjuhised.....</b>	<b>4</b>	6.1.4 Katsetatud road.....	27
1.1 Möeldud kasutamiseks.....	4	7.1 Üldteave puastamise kohta .....	28
1.2 Lapse, haavatavate inimeste ja lemmikloomade ohutus .....	5	7.2 Tarvikute puastamine.....	29
1.3 Elektriohutus .....	5	7.3 Juhtpaneeli puastamine.....	29
1.4 Transpordiohutus.....	7	7.4 Ahi sisemuse (toiduvalmistamise ala) puastamine .....	30
1.5 Paigaldamise ohutus .....	8	7.5 Hölbus aurupuhastus .....	30
1.6 Kasutusohutus .....	8	7.6 Ahjuukse puastamine.....	31
1.7 Hoiatused temperatuuri kohta.....	9	7.7 Ahjuukse siseklaasi eemaldamine .....	31
1.8 Tarvikute kasutus .....	9	7.8 Ahjuvalgusti puastamine.....	32
1.9 Toiduvalmistamise ohutus .....	9	<b>8 Veaotsing .....</b>	<b>33</b>
1.10 Hooldus- ja puastusohutus.....	11		
<b>2 Keskkonnajuhised.....</b>	<b>11</b>		
2.1 Jäätmeldirektiiv .....	11		
2.1.1 Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevate määruste (WEEE) järgimine ja jäätmete kõrvaldamine .....	11		
2.2 Pakendi teave .....	11		
2.3 Soovitused energiasäästuks .....	11		
<b>3 Teie toode.....</b>	<b>12</b>		
3.1 Toote tutvustus .....	12		
3.2 Toote juhtpaneeli tutvustus ja kasutamine .....	13		
3.2.1 Juhtpaneel.....	13		
3.2.2 Ahju juhtpaneeli tutvustus.....	13		
3.3 Ahju tööfunktsioonid.....	14		
3.4 Toote tarvikud.....	14		
3.5 Toote lisaseadmete kasutamine..	15		
3.6 Tehniline kirjeldus .....	17		
<b>4 Esmakasutus .....</b>	<b>18</b>		
4.1 Esmaseadistus .....	18		
4.2 Seadme esmane puastamine....	18		
<b>5 Ahju kasutamine .....</b>	<b>19</b>		
5.1 Üldteave ahju kasutamise kohta ..	19		
5.2 Ahju juhtseadme töö .....	19		
5.3 Sätted .....	21		
<b>6 Üldteave küpsetamise kohta .....</b>	<b>22</b>		
6.1 Üldhoiatused mikrolaineahjus küpsetamise kohta.....	23		
6.1.1 Pagaritooted ja ahjutoidud.....	23		
6.1.2 Liha, kala ja linnuliha.....	25		
6.1.3 Grill.....	26		



## 1 EE- Ohutusjuhised

- See osa sisaldab ohutusjuhiseid, mis on vajalikud kehavigastuste või materiaalsete kahjude ohu vältimiseks.
- Kui toode antakse üle kellelegi teisele isiklikuks- või taaskasutamiseks, tuleb kaasa anda ka kasutusjuhend, tootesildid ja muud asjakohased dokumendid ja osad.
- Meie ettevõte ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida nende juhiste eiramisel.
- Nende juhiste eiramise korral ei kehti garantii.
- Paigaldus- ja remonditööd laske alati teha tootjal, volitatud teenindusel või isikul, kelle määrab maaletooja ettevõte.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.
- Ärge parandage ega asendage ühtegi toote komponenti, välja arvatud juhul, kui see on kasutusjuhendis selgelt välja toodud.
- Ärge tehke tootele tehnilisi muudatusi.



### 1.1 Möeldud kasutamiseks

- Käesolev seade on möeldud koduseks kasutamiseks. See ei ole möeldud kasutamiseks ärilistel eesmärkidel.
- Ärge kasutage seadet aedades, rödudel ega muus väliskeskonnas. Käesolev seade on möeldud kasutamiseks kodumajapidamistes ning kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade personaliköökides.
- **HOIATUS:** Käesolevat seadet tuleks kasutada ainult toidu valmistamiseks. Seda ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, nagu näiteks ruumi kütmine.
- Ahju saab kasutada toidu sulatamiseks, küpsetamiseks, praadimiseks ja grillimiseks.
- Seda toodet ei tohi kasutada taldrikute soojendamiseks, rätikute või riite kuivatamiseks käepidemele riputades.

## 1.2 Lapse, haavatavate inimeste ja lemmikloomade ohutus

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning inimesed, kellel on vähearenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised senikaua, kuni nad on järelevalve all või kui neid on õpetatud toodet ohutult kasutama ja selgitatud selle kõikvõimalikud ohud.
- Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi toodet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui neid valvab.
- Seda toodet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, senoorse või vaimse võimekusega inimesed (sealhulgas lapsed), välja arvatud juhul, kui neid hoitakse järelevalve all või neile antakse vajalikud juhised.
- Tuleb jälgida, et lapsed tootega ei mängiks.
- Elektritooted on lastele ja lemmikloomadele ohtlikud. Lapsed ja lemmikloomad ei tohi tootega mängida, sellele ronida ega sinna siseneda.



- Ärge asetage tootele esemeid, mida lapsed võksid käte saada.
- **HOIATUS:** Kasutamise ajal on seadme juurdepääsetavad pinnad kuumad. Hoidke lapsed tootest eemal.
- Hoidke kõik pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas. Võib tekkida vigastuste ja lämbumise oht.
- Kui uks on lahti, ärge pange sellele raskeid esemeid ega laske lastel sellel istuda. Võite põhjustada ahju ümbermineku või uksehingede kahjustuse.
- Enne kulunud ja kasutute toodete ärviskamist:
  1. Tõmmake toitepistik välja ja eemaldage see pistikupesast.
  2. Katkestage toitejuhe ja ühendage see pistikuga tootest lahti.
  3. Võtke ettevaatusabinõud, et vältida laste sattumist tooteisse.
  4. Ärge lubage lastel mängida tootega, kui see on tühikäigul.

## 1.3 Elektriohutus

- Ühendage toode maandatud pistikupessa, mis on kaitstud elektrikorgiga, mille väärthus on toodud tüübi etiketil.
- Maanduspaigaldus peab

olema teostatud kvalifitseeritud elektriku poolt. Ärge kasutage toodet ilma maanduseta vastavalt kohalikele / riiklikele eeskirjadele.

- Pistik või seadme elektriühendus peab olema kergesti juurdepääsetavas kohas. Kui see pole võimalik, peaks elektripaigaldisel, millega toode on ühendatud, olema mehhanism (kaitse, lülit, pealülit jne), mis on vastavuses elektrieeskirjadega ja ühendab kõik poolused võrgust lahti.
- Enne remonti, hooldust ja puhastamist tömmake toode vooluvõrgust välja või lülitage kaitselülit välja.
- Ühendage toode maandatud pistikupessa, mis vastab pinge ja sageduse väärustele, mis on välja toodud tüübislil.
- Kui teie tootel pole kaablit, kasutage ainult peatükis "Tehnilised andmed" kirjeldatud ühenduskaablit.
- Ärge laske toitejuhtmel seadme alla ja taha kinni jäädva. Ärge asetage voolujuhtmele raskeid esemeid. Toitejuhet ei tohiks painutada, purustada ja see ei tohi puutuda kokku ühegi soojusallikaga.

- Toote paika panemisel pärast monteerimist või puhastamist veenduge, et toitekaabel ei jäeks kinni.
- Ahju tagumine külg muutub kasutamisel kuumaks. Toitekaablid ei tohi puudutada toote tagumist pinda. Vastasel juhul võib see kahjustada.
- Ärge laske toitejuhtmel ukse ja ahju vahele kinni jäädva ega jäädva kuumadele pindadele. Vastasel juhul võib toitejuhtme isolatsioon sulada ja põhjustada lühise tagajärvel tulekahju.
- Kasutage ainult originaaljuhet. Ärge kasutage lõigatud või kahjustatud kaableid.
- Ärge kasutage toote kasutamiseks pikendusjuhet või mitmepistikut.
- Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega või importijaga, et kasutada heaksiidetud adapterit juhtudel, kui on vaja kasutada konverteri adapterit (pistikutüubi jaoks).
- Võtke ühendust importija või volitatud teeninduskeskusega, kui toiteliini pikkus on ebapiisav.

- Kaasaskantavad toiteallikad või mitu pistikut võivad üle kuumeneda ja süttida. Hoidke mitu pistikut ja kaasaskantavat vooluallikat tootest eemal.
- Toitejuhtme kahjustamisel tuleb selle võimalike ohtude välimiseks asendada tootja, volitatud teeninduse või importija ettevõtte määratud isiku poolt.
- **HOIATUS:** Enne ahju lambi vahetamist ühendage seade elektrilöögi ohu välimiseks kindlasti vooluvõrgust lahti. Ühendage toode vooluvõrgust lahti või lülitage kaitse kaitsmekilbis välja.

Kui Teie seadmel on toitejuhe ja pistik:

- Ärge kunagi pange toote pistikut katkisele, lahtisele või pistikupesast väljunud pistikule. Veenduge, et pistik on täielikult pistikupessa sisestatud. Vastasel juhul võivad ühendused üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
- Vältige seadme sisestamist pistikupesadesse, mis on rasvased, määrdunud või potentsiaalselt veega kokkupuutuvad (näiteks tööpinna lähedusse, kust võib

vett välja voolata). Vastasel juhul on oht, et tekib lühis ja elektrilöögi oht.

- Ärge kunagi puudutage pistikut märgade kätega!
- Tõmmake pistik pistikupesast välja, kasutades pigem pistiku korpust kui juhtmest.

## 1.4 Transpordiohutus

- Ühendage toode enne transportimist vooluvõrgust lahti.
- Toode on raske, selle kandmiseks on vaja vähemalt kahte inimest.
- Ärge kasutage toote transportimiseks või teisaldamiseks ust ja/või selle käepidet.
- Ärge asetage seadmele esemeid. Kandke seadet vertikaalselt.
- Kui teil on vaja toodet transportida, mähkige see mullikilega või paksu papiga ning teipige see tugevalt kinni. Kinnitage toote liikuvad osad kindlalt, et vältida kahjustusi.
- Enne toote paigaldamist kontrollige toodet pärast transportimist võimalike kahjustuste suhtes. Vigastuse korral võtke ühendust importija või volitatud teeninduskeskusega.

## 1.5 Paigaldamise ohutus

- Enne paigaldamise alustamist lülitage vooluvõrk, millega toode ühendatakse, vooluvõrgust välja, lülitades kaitsme välja.
- Transportimisel ja paigaldamisel kandke alati kaitsekindaid. Vastasel juhul on teravate servade tõttu vigastuste oht!
- Enne toote paigaldamist kontrollige, kas sel on kahjustusi. Ärge paigaldage seadet, kui see on kahjustada saanud.
- Vältige paigaldatava mööbli sisemuse katmiseks soojusisolatsioonimaterjalide kasutamist.
- Toote paigalduspiirkonnas ei tohi olla otsest päikesevalgust ja soojusallikaid, näiteks elektri- või gaasikütte, mis on paigaldatud.
- Seadme kõigi ventilatsioonikanalite ümbruses peab olema piisavalt vaba ruumi.
- Ülekuumenenemise välimiseks ei tohiks toodet paigaldada dekoratiivsete katete taha.
- Juhul, kui gaasivoilik/toru või plastist veotoru asub toote jaoks ettenähtud paigalduskoha taga, tuleb

- kindlasti tagada, et toode ei puutuks kokku nende komunaaljuhtmetega. Vastasel juhul võib voolik/toru puruneda.
- Kui toote paigalduskoha taga on pistikupesa, tuleb tagada, et toode ei puutuks kokku pistikupesaga ega pistikupessa ühendatud pistikuga.

## 1.6 Kasutusohutus

- Veenduge pärast iga kasutuskorda, et olete seadme välja lülitanud.
- Kui te ei kasuta toodet pikemat aega, ühendage see lahti või lülitage vool kaitsmekarbist välja.
- Ärge kasutage toodet, kui see puruneb või saab kasutamise ajal kahjustada. ühendage toode vooluvõrgust lahti. Võtke ühendust importija või volitatud teeninduskeskusega.
- Ärge kasutage seadet, kui esiuks klaas on eemaldatud või pragunenud. Vastasel juhul on vigastuste ja keskkonnakahjustuste oht.
- Ärge astuge mingil põhjusel seadme peale.

- Ärge kunagi kasutage toodet, kui Teie otsustusvõime või koordinatsioon on häiritud alkoholi ja/või narkootikumide tarvitamise tõttu.
- Süttivaid esemeid ei tohi hoida toiduvalmistamiskohas ega selle ümbruses. Vastasel juhul võivad need põhjustada tulekahju.
- Ahjukäepide pole käterätikuivati. Seadme kasutamisel ärge riputage käepidemele rätikuid, kindaid ega muud sarnast tekstiili.
- Seadme ukse hinged liiguvad ukse avamisel ja sulgemisel ning võivad kinni kiiluda. Ukse avamisel/sulgemisel ärge haarake hingedega osast.

## 1.7 Hoiatused temperatuuri kohta

- **HOIATUS:** Kui toode on kasutusel, on toode ja selle juurdepääsetavad osad kuumad. Tuleb välida seadme ja kuumutuselementide puudutamist. Alla 8-aastaseid lapsi tuleb hoida tootest eemal, kui nad ei ole pidevalt järelevalve all.
- Ärge asetage toote lähedusse tuleohtlikke/plahvatusohtlikke materjale, sest töö ajal on pinnad kuumad.

- Hoidke ahju ukse avamisel küpsetamise ajal või selle lõpus distantsi. Aur võib põletada käsi, nägu ja/või silmi.
- Töö ajal on toode kuum. Tuleb välida kuumenenud osade, seadme sisepindade ja kuumutuselementide puudutamist.
- Toote käsitsemisel kandke alati kuumakindlaid ahjukindaid.

## 1.8 Tarvikute kasutus

- On oluline, et traatrest ja ahjuplaat aseteksid traatriiulitele õigesti paigutatud. Üksikasjalikku teavet leiate jaotisest „**Tarvikute kasutus**“.
- Sulgege ahju uks pärast tarvikute täielikku toppimist küpsetusruumi, sest vastasel juhul võivad need tabada ukse klaasi ja seda kahjustada.

## 1.9 Toiduvalmistamise ohutus

- Olge ettevaatlik oma roogades alkoholi kasutades. Alkohol aurustub körgel temperatuuril ja võib tekitada tulekahju, kuna see võib kuumenenud pindadega kokku puutudes süttida.

- Toidualal olevad toidujäägid, näiteks õli, võivad süttida. Puhastage need jäägid enne toiduvalmistamist.
- Toidumürgituse oht: Ärge hoidke toitu ahjus rohkem kui tund enne ja pärast toiduvalmistamist. Vastasel korral võib see põhjustada toidumürgitust või haigusi.
- Ärge soojendage ahjus suletud konserve ega klaaspurke. Konserv/purk võib tõusva rõhu tõttu lõhkeda.
- Ärge asetage küpsetusplaate, taldruid ega alumiiniumfooliumi otse ahju põhjale. Akumuleeritud kuumus võib kahjustada ahju põhja.

Arvestage rasvase pärgamendipaberi või sarnaste materjalide kasutamisel järgmisi ettevaatusabinõusid:

- Asetage rasvakindel paber kööginõusse või ahju tarvikule (ahjuplaadile, traatrestile jne) koos toiduga ja asetage see eelkuumutatud ahju.
- Et vältida ohtu, et ahju kütteelementid võivad puudutada ja takistada kuuma õhu liikumist, eemaldage kõik üleliigsed rasvapaberi osad, mis ripuvad tarvikute või mahutite küljes. Ärge kasutage rasvakindlat paberit ahju

temperatuuril, mis on kõrgem kui tootja poolt määratud maksimaalne kasutustemperatuur. Ärge kunagi asetage rasvakindlat paberit ahju põhjale.

- Ärge asetage seda eelsoojendamise ajal tarvikute peale.
- Vajutage alati taldrikuga või sarnase esemega alla, et materjal ei lendaks ahjus oleva õhuringluse tõttu ringi.
- Katke ainult vajalik pind salve sees.
- Pärast igat kasutamist tuleb salve puhastada ja salves kasutatud rasvapaber või muud sarnased materjalid asendada. Vastasel juhul võivad kandikule tilkuvad vedelikud põhjustada suitsetamist või isegi leekide süttimist.
- Toote kaane avamisel tekib õhuvool. Rasvakindel paber võib sattuda kokkupuutesse kütteelementidega ja süttida.
- Kui kasutate praadimiseks grillirestikut, tuleks alumisele restile asetada salv. Vastasel juhul võivad ahjupõhjale tilkuv toidiõli ja muud komponendid tekitada tugevat suitsu ja põhjustada tulekahju.

- Sulgege ahjuuks grillimise ajaks. Kuumad pinnad võivad põhjustada põletusi!
- Grillimiseks sobimatud toit võib põhjustada tuleohtu. Grillige ainult toitu, mis talub tugevat grillileeki. Ärge asetage toite ka liiga kaugele resti tagumisse ossa. See on kuumim piirkond ja rasvased toidud võivad süttida.

## 1.10 Hooldus- ja puastusohutus

- Enne toote puastamist oodake, kuni toode jahtub. Kuumad pinnad võivad põhjustada põletusi!

- Ärge peske toodet pihustades või valades sellele vett! Võite saada elektrilöögi!
- Ärge kasutage seadme puastamiseks aurupuhastit, kuna see võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge kasutage ahju esiuks klaasi puastamiseks karmi abrasiivseid puastusvahendeid, metallikraabitsat, traatvilla või pleegitusaineid. Need materjalid võivad põhjustada klaaspindade kriimustamist ja purunemist.

## 2 Keskkonnajuhised

### 2.1 Jäätmekomitee

#### 2.1.1 Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevate määriste (WEEE) järgimine ja jäätmete kõrvaldamine

See toode vastab Euroopa Liidu WEEE direktiivile (2012/19/EL). Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) klassifikatsioonisümbol.



See toode on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mida on võimalik taaskasutada ja mis sobivad taaskasutamiseks. Seetõttu ärge visake toodet selle kasutusaja lõpus ära koos olme- ja muude jäätmetega. Viige see elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Nende kogumispunktide kohta võite küsida

teavet kohalikult omavalitsuselt. Seadme õige utiliseerimine aitab vältida negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

#### Vastavus RoHS direktiivile:

See toode, mille te ostsite, vastab Euroopa Liidu RoHS direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis määratletud kahjulikke ja keelatud materjale.

### 2.2 Pakendi teave

Toote pakkematerjalid on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt meie riiklikele keskkonnaeskirjadale. Ärge visake pakendijäätmeid samasse kohta koos olme- ja muude jäätmetega, vaid viige need kohalike omavalitsuste poolt loodud pakendimaterjalide kogumispunktidesse.

### 2.3 Soovitused energiasäästukseks

EL 66/2014 kohaselt leiate energiatõhususe teabe seadmega kaasasolevalt kviitungilt.

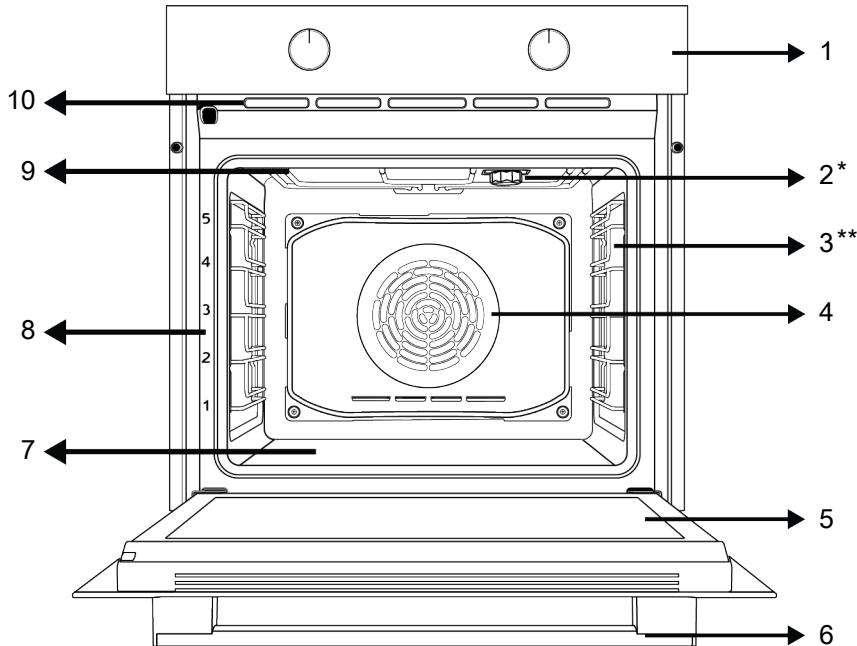
Järgmine teave aitab Teil kasutada toodet ökoloogilisel ja energiat säastvamal viisil.

- Sulatage külmutatud toit enne küpsetamist.
- Ahjus kasutage tumedaid või emailitud anumaid, mis edastavad soojust paremini.
- Eelsoojendage alati, kui see on retseptis või kasutusjuhendis täpsustatud. Ärge avage ahjuust sageli küpsetamise ajal.

- Pikaajalisel küpsetamisel lülitage seade välja 5-10 minutit enne küpsetamise lõppaega. Saate jätksoojust kasutades säasta kuni 20% elektrienergiast.
- Üritage valmistada ahjus korraga rohkem kui üks roog. Saate kahte rooga samal ajal valmistada, asetades traatrestile kaks keedunöö. Lisaks, kui valmisteate oma toite üksteise järel, säastab see energiat, kuna ahi ei kaota oma soojust.

### 3 Teie toode

#### 3.1 Toote tutvustus



1 Kontrollpaneel

2 Lamp

3 Traadist riiluid

4 Ventilaatori mootor (terasplaadi taga)

5 Uks

6 Käepide

7 Alumine kütteseade (terasplaadi all)

8 Riiluite positsioonid

9 Ülemine kütteseade

10 Ventilatsiooniavad

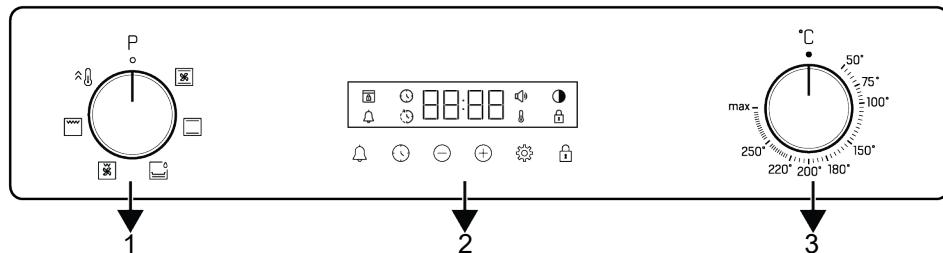
\* Varieerub olenevalt mudelist. Teie toode ei pruugi olla varustatud lambiga või lambi tüüp ja asukoht võivad erineda joonisel kujutatust.

\*\* Varieerub olenevalt mudelist. Teie toode ei pruugi olla varustatud traatrestiga. Pildil on näitena toodud traatrestiga toode.

### 3.2 Toote juhtpaneeli tutvustus ja kasutamine

Sellest jaotisest leiate toote juhtpaneeli ülevaate ja põhilised kasutusvõimalused. Sõltuvalt toote tüübist võivad pildid ja mõned funktsioonid erineda.

#### 3.2.1 Juhtpaneel



1 Funktsiooni valimise nupp

2 Taimer

3 Temperatuuri valiku nupp

Kui teie toodet kontrollivad nupud (d), võivad need/need nupud (need) mõnes mudelis olla nii, et need tuleksid välja lükates (maetud nupud). Nende nuppudega seadete valmistamiseks lükake kõigepealt asjakohane nupp sisse ja tömmake nupp välja. Pärast reguleerimise tegemist lükake see uuesti sisse ja vahetage nupp välja.

#### 3.2.2 Ahju juhtpaneeli tutvustus

##### Funktsiooni valimise nupp

Funktsionivaliku nupuga saate valida ahju tööfunktsioone. Valimiseks keerake suletud (ülemisest) asendist vasakule/paremale.

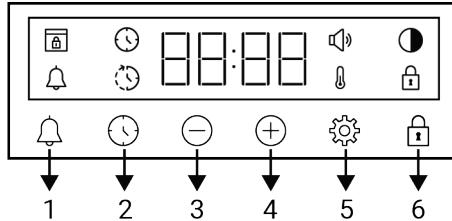
##### Temperatuuri valiku nupp

Temperatuurinupu abil saate valida temperatuuri, mida soovite küpsetada. Valimiseks keerake päripäeva suletud (ülemisest) asendist.

##### Ahju sisetemperatuuri indikaator

Ahju sisetemperatuuri saate aru taimeri ekraanil oleva temperatuuri sümboli järgi. Temperatuuri sümbol ilmub ekraanile, kui küpsetamine algab, ja temperatuuri sümbol kaob, kui seade saavutab seadud temperatuuri. Kui temperatuur ahjus langeb alla seadud temperatuuri, ilmub uuesti temperatuuri sümbol.

##### Taimer



1 Äratuslahv

2 Aja seadmise lahv

3 Vähenda lahv

4 Suurendamisklahv

5 Seadete lahv

6 Klahviluku võti

##### Kuva sümbolid

: Küpsetusaja sümbol

: Küpsetamise lõpuaja sümbol \*

: Häire sümbol

: Heleduse sümbol

: Klahviluku sümbol

: Temperatuuri sümbol

: Helitugevuse taseme sümbol

: Ukseluku sümbol \*

\*See varieerub sõltuvalt toote mudelist. See ei pruugi teie tootel saadaval olla.

### 3.3 Ahju tööfunktsioonid

Funktsioonitabelil kuvatakse tööfunktsioonid, mida saate oma ahjus kasutada, ning kõrgeimad ja madalaimad

temperatuurid, mida nende funktsioonide jaoks saab seadistada. Siin näidatud töörežiimide järjekord võib erineda teie toote paigutusest.

Funktsiooni sümbol	Funktsiooni kirjeldus	Temperatuurivahemik (°C)	Kirjeldus ja kasutamine
	Ülemine ja alumine kuumutus	*	Toitu soojendatakse korraga ülevalt ja alt. Sobib kookidele, küpsetistele või kookidele ja hautistele küpsetusvormides. Küpsetamine toimub ühe kandikuga.
	Alumine kuumutus	*	Ainult madalam küte on sisse lülitatud. See sobib toitudele, mis vajavad põhja pruunistamist. Seda funktsiooni tuleks kasutada ka lihtsaks aurupuhastamiseks.
	Ülemine/alumine kuumutus ventilaatori toel	*	Ülemise ja alumise küttekeha poolt soojendatav kuum õhk jaotub koos ventilaatoriga ühtlaselt ja kiiresti kogu ahjus. Küpsetamine toimub ühe kandikuga.
	Grillimine täisvöimsusel	*	Ahju laes olev suur grill töötab. Sobib suures koguses grillimiseks.
	Grillimine madalal vöimsusel ventilaatori toel	*	Väikese grilliga soojendatud kuum õhk jaotub ventilaatoriga kiiresti ahju. Sobib väiksemate koguste grillimiseks.
	Kiirendi	-	Kõik ahju küttekehad töötavad. Seda tööfunktsiooni kasutatakse ahju kiireks viimiseks soovitud temperatuurini (eelsoojendus). Ärge kasutage seda toidu valmistamiseks.

\* Teie toode töötab temperatuurinupul määratud temperatuurivahemikus.

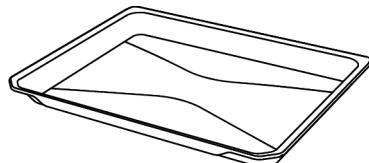
### 3.4 Toote tarvikud

Teie tootes on mitmesuguseid tarvikuid. Selles jaotises on saadaval tarvikute kirjeldus ja õige kasutamise kirjeldused. Sõltuvalt toote mudelist on kaasas olev tarvik erinev. Kõik kasutusjuhendis kirjeldatud tarvikud ei pruugi teie tootes saadaval olla.

**i** Teie seadme sees olevad kandikud võivad kuumuse mõjul deformeeruda. See ei mõjuta funktsionaalsust. Deformatsioon kaob, kui plaat jahutatakse.

#### Standardne salv

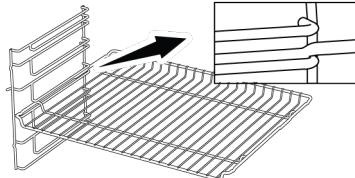
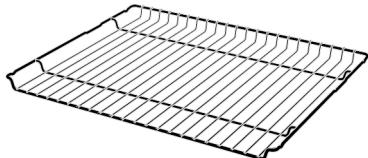
Seda kasutatakse küpsetiste, külmutatud toitude ja suurte tükkide praadimiseks.



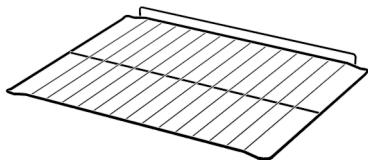
#### Traatgrill

Seda kasutatakse praadimiseks või küpsetatava, praaditava ja hautava toidu soovitud riilulile asetamiseks.

## Traatriiuliga mudelitel :



## Ilma traatriiuliteta mudelitel :

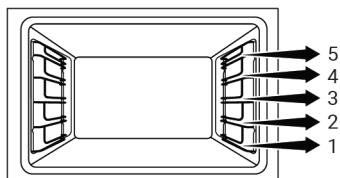


## 3.5 Toote lisaseadmete kasutamine

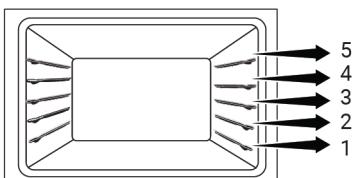
### Toiduvalmistamise riilid

Küpsetusalal on 5 riiliasendit. Ahju esipaneelil olevatelt numbritelt näete ka riilite järjekorda.

### Traatriiuliga mudelitel :



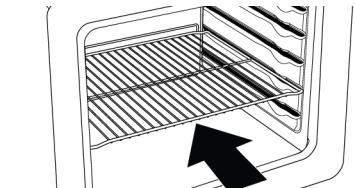
### Ilma traatriiuliteta mudelitel :



### Traatesti asetamine küpsetusriilitele

#### Traatriiuliga mudelitel :

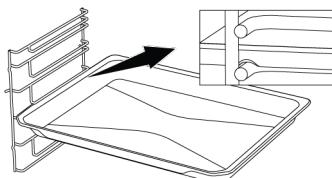
Väga oluline on asetada traatvõre õigesti traadipoolsetele riilitele. Traatresti soovitud riilile asetades peab avatud osa olema esiküljel. Parema küpsetamise tagamiseks tuleb traatrest kinnitada traatriiuli peatuskohta. See ei tohi minna üle peatuspunkt, et kokku puutuda ahju tagaseinaga.



### Kandiku asetamine küpsetusriilitele

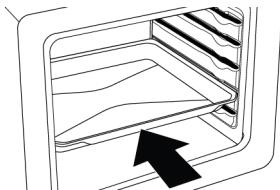
#### Traatriiuliga mudelitel :

Samuti on oluline asetada kandikud õigesti traadipoolsetele riilitele. Kandiku soovitud riilile asetamisel peab selle hoidmiseks möeldud pool olema esiküljel. Parema künditamiseks tuleb alus kinnitada traatriiuli olevale peatuspesale. See ei tohi minna üle peatuspesa, et puutuda kokku ahju tagaseinaga.



### Ilma traatriiuliteta mudelitel :

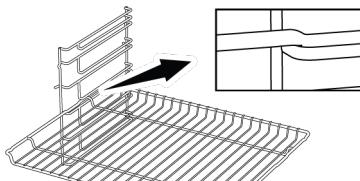
Samuti on oluline asetada kandikud korralikult külgriiulitele. Salvel on riilile asetamisel üks suund. Kandiku soovitud riilile asetamisel peab selle hoidmiseks möeldud pool olema esiküljel.



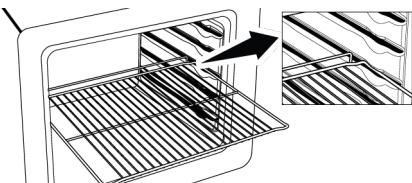
### Traatresti peatamisfunktsioon

Seal on peatamisfunktsioon, mis takistab traatvõre traatriiulist välja kukkumist. Selle funktsiooniga saate oma toidu lihtsalt ja turvaliselt välja võtta. Traatvõre eemaldamise ajal saate seda edasi tömmata, kuni see jõuab peatumispunkti. Selle täielikuks eemaldamiseks peate selle punkti ületama.

### Traatriiuliga mudelitel :

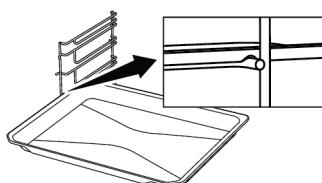


### Ilma traatriiuliteta mudelitel :



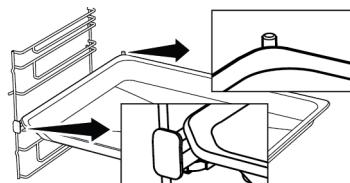
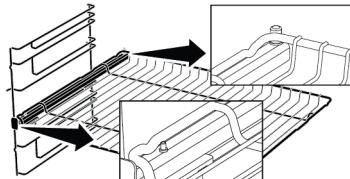
### Salve peatamise funktsioon -Traatriiuliga mudelitel

Samuti on olemas peatamisfunktsioon, mis takistab kandiku traatriiulist välja kukkumist. Salve eemaldamise ajal vabastage see tagumisest peatuspesast ja tömmake seda enda poole, kuni see jõuab esiküljeni. Peate sellest seis kamispesast üle minema, et see täielikult eemaldada.



## Traatvõre ja aluse õige paigutamine teleskoopsiinidele-Traatriiulitega mudelite ja teleskoopmudelite

Tänu teleskoopsiinidele saab plaate või traatresti lihtsalt paigaldada ja eemaldada. Teleskoopsiiniga plaate ja traatreste kasutades tuleb jälgida, et teleskoopsiinide esi- ja tagaküljel olevad tihtid toetuksid vastu grilli ja aluse servi (näidatud joonisel).



### 3.6 Tehniline kirjeldus

ET

Üldised kirjeldused	
Toote välimõõtmed (kõrgus/laius/sügavus) (mm)	595 /594 /567
Ahju paigaldusmõõtmed (kõrgus/laius/sügavus) (mm)	590-600 /560 /min. 550
Pinge/Sagedus	220-240 V ~; 50 Hz
Juhitme tüüp ja ristlõige, mida kasutatakse / sobib tootes kasutamiseks	vähemalt H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Energiatarve (kW)	2,4
Ahju tüüp	Ventilaatoriga ahi

Põhiteave: Kodus kasutamiseks möeldud elektriahjude energiamärgise teave on esitatud vastavalt standardile EN 60350- 1 / IEC 60350- 1. Need väärtsused määratu kindlaks funktsioonide Ülemine ja alumine kuumutus or (if present) Ülemine/alumine kuumutus ventilaatori toel puhul standardkoormusega.

Energiatõhususe klass on määratud kindlaks vastavalt järgmisele tähtsusastmele sõltuvalt sellest, kas tootel on vastavad funktsioonid olemas või. 1-Säästlik kuumutus ventilaatoriga , 2-Kuumutus ventilaatoriga , 3-Grillimine madalal võimsusel ventilaatori toel , 4-Ülemine ja alumine kuumutus.

 Toote kvaliteedi parandamiseks võidakse tehnilisi andmeid ette teatamata muuta.

 Selles juhendis olevad joonised on skemaatilised ja ei pruugi täpselt teie tootega ühtida.

 Toote etiketil või sellega kaasasolevas dokumentatsioonis märgitud väärtsused on saadud laboritingimustes vastavalt asjakohastele standarditele. Need väärtsused võivad erineda sõltuvalt toote töö- ja keskkonnatingimustest.

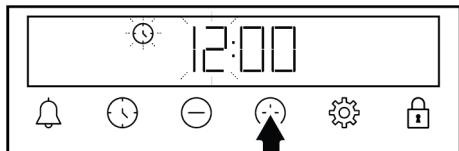
## 4 Esmakasutus

Enne seadme kasutuselevõttu on järgmistes jaotistes soovitatav toimida järgmiselt.

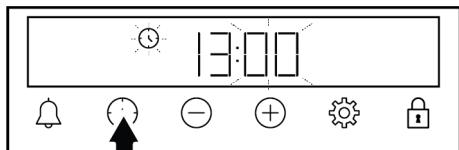
### 4.1 Esmaseadistus

**i** Enne ahju kasutuselevõttu seadistage alati kellaajad. Kui Te seda ei seadista, ei õnnestu mõne ahjumudeli puhul toitu valmistada.

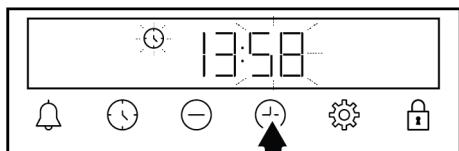
1. Pärast ahju esmakordset sisselülitamist hakkavad ekraanil vilkuma tekst "12:00" ja sümbol ☰.
2. Määrase kellaajad klahvide +/− abil.



3. Minutivälja aktiveerimiseks puudutage ☰ või klahvi ☰.



4. Minutite määramiseks vajutage klahve +/−.



5. Kinnitage säte klahvi ☰ või ☱ vajutusega.
- ⇒ Kellaajad on määratud ja sümbol ☰ kaob ekraanilt.

**i** Kui esimest taimerit ei seata, siis hakkavad vilkuma kellaajad "12:00" ja sümbol ☰ ning ahi ei käivitu. Ahju töötamiseks peate kinnitama kellaaja. Seleks kehtestage see või vajutage klahvi ☰, kui kellaajad ongi "12:00". Kellaaja sätet saate hiljem muuta nagu on jaotises „**Sätted**“ kirjeldatud.

**i** Elektrikatkestuse korral kellaaja sätted tühistatakse. See tuleb uuesti seadistada.

### 4.2 Seadme esmane puhastamine

1. Eemaldage kõik pakkematerjalid.
2. Eemaldage ahjust kõik kaasas olevad tarvikud.
3. Lülitage toode 30 minutiks sisse ja seejärel välja. Sel viisil pöletatakse ja eemaldatakse jäagid ja kihid, mis võisid tootmise ajal ahju jäädva.
4. Toote kasutamisel valige kõrgeim temperatuur ja tööfunktsioon, millega kõik Teie kuumutuselementid töötada saavad. vt "Ahju tööfunktsioonid [► 14]. Järgmisest jaotisest saate teada, kuidas ahju kasutada.
5. Oodake, kuni ahi jahtub.
6. Pühkige toote pinnad niiske lapiga või käsnaga ja kuivatage lapiga.

#### Enne tarvikute kasutamist:

Ahjust eemaldatud tarvikud puhastage puhastusvahendi, vee ja pehme puhastuskäsnaga.

**MÄRKUS:** Mõned pesu- või puhastusvahendid võivad pinda kahjustada. Ärge kasutage puhastamise ajal peeneteralisi puhastusvahendeid, puhastuspulbreid, puhastuskreeme ega teravaid esemeid.

**MÄRKUS:** Esmakordsel kasutuskorral võib suitsu ja lõhna tekkida mitmeeks tunniks. See on normaalne, ja selle eemaldamiseks

on vaja lihtsalt head ventilatsiooni. Vältige suitsu ja tekkivate lõhnade otsest sisseehingamist.

## 5 Ahju kasutamine

### 5.1 Üldteave ahju kasutamise kohta

**Jahutusventilaator ( See varieerub sõltuvalt toote mudelist. See ei pruugi teie tootel saadaval olla. )**

Teie tootel on olemas jahutusventilaator. Jahutusventilaator lülitatakse vajaduse korral automaatselt sisse, ja see jahutab nii toote esikülge kui ka mööblit. Kui jahutusprosess on lõppenud, lülitatakse see automaatselt välja. Kuum õhk väljub ahjuuksest. Ärge katke neid ventilatsiooniavasid millegagi. Vastasel juhul võib ahi üle kuumeneda.

Jahutusventilaator töötab ahju töötamise ajal või ka pärast ahju väljalülitamist (umbes 20-30 minutit). Kui toiduvalmistamiseks programmeerite ahju taimeri, lülitub jahutusventilaator küpsetusaja lõppedes välja koos köigi funktsionidega. Jahutusventilaatori tööaega ei saa kasutaja määrata. See lülitub automaatselt sisse ja välja. See ei ole tõrge.

### Ahju valgustus

Ahju valgustus lülitub sisse, kui ahi hakkab küpsetama. Mönedes mudelites valgustus jäab põlema küpsetusajal, teistes mudelites lülitub see teatud aja möödudes välja.

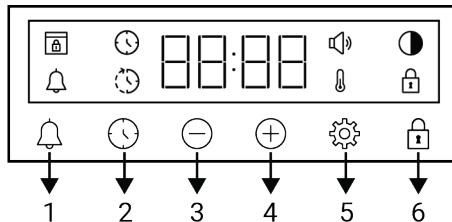
### 5.2 Ahju juhtseadme töö

#### Üldhoiatused ahju juhtseadme kohta

- Toiduvalmistamise ajaks saab maksimaalselt määrata 5 tundi 59 minutit. Elektrikatkestuse korral programm katkestatakse. Tuleb uesti programmeerida.
- Mis tahes muudatuste tegemisel vilguvad ekraanil vastavad sümbolid. Sätete salvestamiseks peab natuke ootama.
- Kui on määratud mõni toiduvalmistamise säte, ei saa kellaaga reguleerida.

- Kui toiduvalmistamise alguseks on olemas seadut toiduvalmistamise aeg, kuvatakse ekraanil järelejäänud aeg.
- Juhitudel, kui on seadut toiduvalmistamise aeg või lõppaeg, saate need automaatselt tühistada klahvi ☰ pika vajutamisega.

#### Taimer



- Äratusklahv
- Aja seadmise klahv
- Vähenda klahv
- Suurendamisklahv
- Seadete klahv
- Klahviluku võti

#### Kuva sümbolid

- : Küpsetusaja sümbol
- : Küpsetamise lõpuaja sümbol \*
- : Häire sümbol
- : Heleduse sümbol
- : Klahviluku sümbol
- : Temperatuuri sümbol
- : Helitugevuse taseme sümbol
- : Ukseluku sümbol \*

\*See varieerub sõltuvalt toote mudelist. See ei pruugi teie tootel saadaval olla.

#### Ahju sisselülitamine

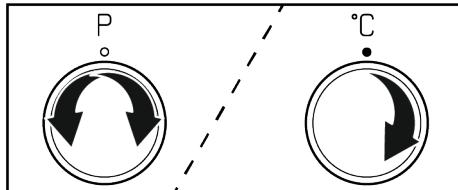
Kui valite funktsiooni valimise nupu abil tööfunktsiooni, millega soovite toidu valmistada, ja määrate temperatuuri nupu abil teatud temperatuuri, hakkab ahi tööle.

## Ahju väljalülitamine

Saate ahju välja lülitada, keerates funktsiooni valimise nuppu ja temperatuuri nuppu asendisse „väljas“ (üles).

## Käitsi temperatuuri ja ahju tööfunktsiooni valimine toiduvalmistamisel

Saate neid toiduvalmistamisel käitsi reguleerida (võimaluste piires), ilma toiduvalmistamise aega määramata, valides toidule vastava temperatuuri ja tööfunktsiooni.

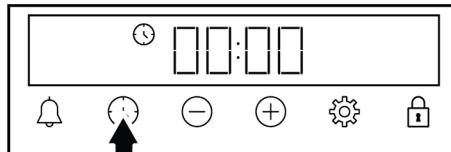


1. Valige funktsiooni valimise nupu abil tööfunktsioon, millega soovite toidu valmistada.
2. Seadke temperatuuri nupu abil temperatuur, millega soovite toidu valmistada.
- ⇒ Teie ahi hakkab valitud funktsiooni ja temperatuuri kasutades kohe tööle ning ekraanile ilmub sümbol ☰. Kui temperatuur ahjus jõuab seatud temperatuurini, sümbol ☰ kaob ekraanilt. Ahi ei lülitu automaatselt välja, kuna käitsi toiduvalmistamise korral on toiduvalmistamise kestus määramata. Teie peate küpsetamist kontrollima ja seejärel ahju välja lülitama. Kui küpsetamine on lõppenud, lülitage ahi välja, keerates funktsionivaliku nupu ja temperatuuri nupu asendisse „väljas“ (st ülemisse asendisse).

## Toiduvalmistamine toiduvalmistamise aja määramisega:

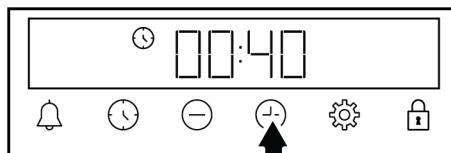
Kui soovite, et ahi lülitiks toiduvalmistamise aja lõppedes automaatselt välja, valige toidule vastava temperatuuri ja tööfunktsiooni ning seadke taimer toiduvalmistamise ajale.

1. Valige tööfunktsioon toiduvalmistamiseks.
2. Toiduvalmistamise aja nägemiseks vajutage klahvi ☰, kuni ekraanile ilmub sümbol ☰.



**i** Pärast tööfunktsiooni ja temperatuuri määramist saate toiduvalmistamise aja seada 30-le minutile klahvi + vajutamisega kiireks toiduvalmistamise aja määramiseks; selle saab muuta klahvide +/− vajutamisega.

3. Määrake toiduvalmistamise aeg klahvide +/− abil.



**i** Toiduvalmistamise aja juurdekasv esimese 15 minuti ulatuses on 1 minut, 15 minuti pärast on juurdekasvuks 5 minutit.

4. Pange oma toit ahju ja seadke temperatuuri temperatuuri nupuga.  
⇒ Teie ahi hakkab valitud funktsiooni ja temperatuuri kasutades kohe tööle. Masin alustab pöördloenduse, kasutades alusena määratud toiduvalmistamise kestust, ning ekraanile ilmub sümbol ☰. Kui temperatuur ahjus jõuab seatud temperatuurini, sümbol ☰ kaob ekraanilt.
5. Kui toiduvalmistamise aeg on läbi, kuvatakse ekraanil teade „End“, hakkab vilkuma sümbol ☰ ja taimer piiksub.

6. Helisignaal kostab kaks minutit.  
Hoiatuse peatamiseks vajutage suvalist nuppu. Hoitus lõpeb ja ekraanile ilmub kellaeg.

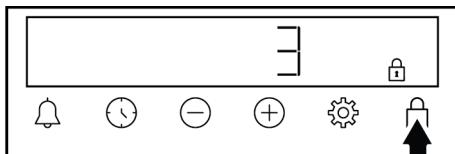
**i** Kui helisignaali lõpus vajutatakse mõnda klahvi, hakkab ahi uuesti tööle. Ahju taaskäivituse välimiseks hoiatuse lõpus lülitage ahi välja. Selleks keerake temperatuurinuppu ja funktsiooninuppu asendisse 0 (väljas).

## 5.3 Sätted

### Klahviluku aktiveerimiseks

Klahviluku funktsiooni abil saate kaitsta taimerit sekkumiste eest.

1. Hoidke klahvi all, kuni ekraanile ilmub sümbol .



- ⇒ Ekraanil kuvatakse sümbol  ja algab pöördloendus kujul 3-2-1. Pöördloenduse lõppemisel lülitub sisse klahvilukk. Kui aktiveeritud klahviluku korral puudutatakse üksköik millist klahvi, annab taimer helisignaali ja vilgub sümbol .

**i** Klahvi vabastamisel enne pöördloenduse lõppu klahvilukk ei lülitu sisse.

**i** Kui klahvilukk on sees, taimeri klahve kasutada ei saa. Klahvilukku ei tühistata elektrikatestuse korral.

### Klahviluku desaktiveerimiseks

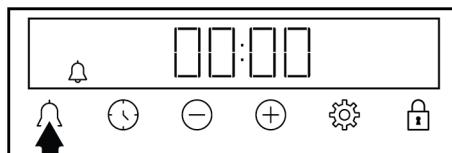
1. Hoidke klahvi all, kuni sümbol  kaob ekraanilt.
- ⇒ Sümbol  kaob ekraanilt ning klahvilukk lülitatakse välja.

### Aliami sätestamiseks

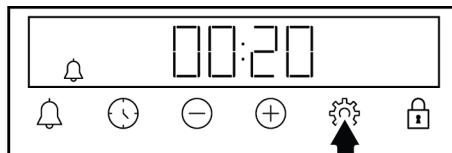
Seadme taimerit saate kasutada mitte ainult küpsetamise raames, vaid ka muude hoiatustega või meeldetuletustega jaoks. Alami ei mõjuta ahju tööfunktsioone. Seda kasutatakse hoiatamise eesmärgil. Näiteks saate aliami kasutada siis, kui soovite toitu teatud aja möödudes ahjus keerata. Niipea kui Teie poolt määratud aeg on möödas, annab taimer Teile helisignaali.

**i** Kõige hilisem võimalik helisignaal on 23 tunni ja 59 minuti pärast.

1. Vajutage klahvi  kuni ekraanile ilmub sümbol .



2. Määräke aliami aja klahvide  abil.



- ⇒ Pärast aliami aja määramist jäääb sümbol  põlema ja ekraanil algab aliami aja tagasilugemine. Kui määräta samaaegselt aliami aeg ja küpsetusaeg, kuvatakse ekraanil lühemat aega.

3. Pärast aliami aja möödumist hakkab vilkuma sümbol  ja kell annab Teile kuuldaava hoiatussignaali.

### Aliami väljalülitamiseks

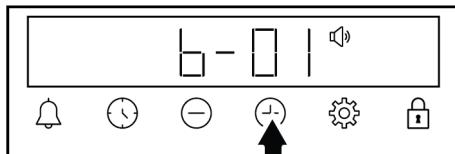
1. Aliami ajavahemiku möödudes kahe minuti jooksul kostub hoiatussignaal. Helisignaali peatamiseks vajutage suvalist klahvi.
- ⇒ Hoitus lõpeb ja ekraanile ilmub kellaeg.

## Aliami tühistamiskes

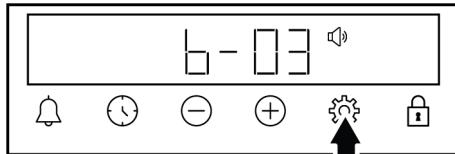
1. Aliami aja tühistamiseks vajutage klahvi kuni ekraanile ilmub sümbol .
2. Hoidke klahvi all, kuni ekraanile ilmub teade „00:00”.
2. Aliami saab tühistada ka klahvi pika vajutusega.

## Helitugevuse seadistus

1. Hoidke klahvi all, kuni ekraanile ilmub sümbol .



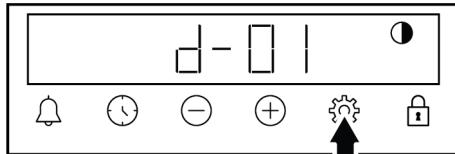
2. Määrake soovitud tase klahvide / abil. (b-01-b-02-b-03)



3. Vajutage kinnitamiseks klahvi või oodake veidi ilma klahve vajutamata. Helitugevuse säte lülitub mõne aja pärast sisse.

## Ekraani heleduse määramine

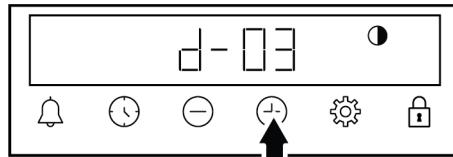
1. Hoidke klahvi all, kuni ekraanile ilmub sümbol .



2. Määrake soovitud heledus klahvide / abil. (d-01-d-02-d-03)

## 6 Üldteave küpsetamise kohta

Sellest jaotisest leiate näpunäiteid toiduvalmistamise kohta.

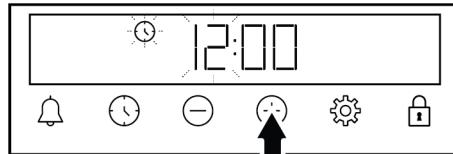


3. Vajutage kinnitamiseks klahvi või oodake veidi ilma klahve vajutamata. Heleduse säte lülitub mõne aja pärast sisse.

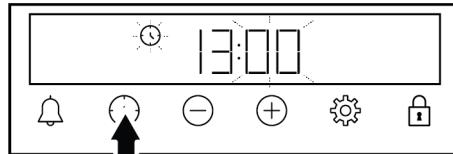
## Kellaaja muutmine

Varem määratud aju kellaaja muutmiseks

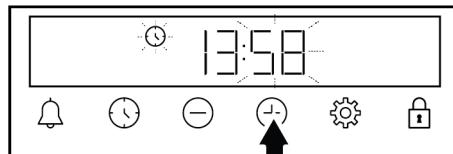
1. Hoidke klahvi all, kuni ekraanile ilmub sümbol .
2. Määrake kellaajad klahvide / abil.



3. Minutivälja aktiveerimiseks puudutage või klahvi .



4. Minutite määramiseks vajutage klahve /.



5. Kinnitage säte klahvi või vajutusega.

⇒ Kellaajad on määratud ja sümbol kaob ekraanilt.

Lisaks kirjeldab jaotis ka mõningaid testitud toite/roogasid ja nende toitude/roogade jaoks kõige sobivamaid sätteid. Samuti on äratoodud nende toitudele/roogadele sobivad aju sätted ja tarvikud.

## 6.1 Üldhoiatused mikrolaineahjus küpsetamise kohta

- Ahjuukse avamisel küpsetamise ajal või pärast seda võib tekkida kuum aur. Aur võib põletada käsi, nägu ja/või silmi. Ahjuukse avamisel hoiduge sellest eemale.
- Küpsetamise käigus tekkiv intensiivne aur võib temperatuurierinevuse tõttu moodustada kondenseerunud veetilku ahju sise- ja välispinnale ning mööbli ülaosadele. See on normaalne ja füüsiline nähtus.
- Toiduvalmistamise temperatuuri ja aja väärtsed võivad retseptist ja kogusest sõltuvalt erineda. Sel põhjusel on need väärtsed antud vahemikena.
- Enne toiduvalmistamise alustamist eemaldage alati ahjust tarvikud, mida Te ei hakka kasutama. Tarvikud, mis jäävad ahju, võivad takistada Teie toitu valmimast õigete väärustute juures.
- Toitude puhul, mida valmistate vastavalt oma retseptile, vaadake teavet sarnaste toitude kohta, mis on toodud toiduvalmistamise nõuannete tabelites.
- Kaasasolevate tarvikute kasutamine tagab Teile parimat toiduvalmistamist. Järgige alati Teie poolt kasutatavate väliste köögitarvete puhul antud hoiatusi ja teavet.
- Löigake rasvakindlat paberit, mida toiduvalmistamisel kasutate, kasutatavasse köögianumasse sobivateks tükkideks. Köögianumast ulatuv rasvakindel paber võib põhjustada põletusi ja mõjutada Teie küpsetamise kvaliteeti. Kasutage rasvakindlat paberit ettenähtud temperatuuride vahemikus.
- Hea tulemuse tagamiseks küpsetamisel asetage toit soovitatud riiulile. Ärge muutke küpsetamise ajal riiuliasendit.

### 6.1.1 Pagaritooted ja ahjutoidud

#### Üldteave

- Hea toiduvalmistamise tagamiseks soovitame kasutada toote tarvikuid. Kui kavatsete kasutada väliseid kööginöüsidi, eelistage tumedaid, mittekleepuvaid ja kuumuskindlaid nõusid.
- Kui toiduvalmistamise nõuannete tabelis soovitatakse eelsoojendamist, pange toit pärast eelsoojendamist kindlasti ahju.
- Kui kavatsete süua teha traatrestil asuvate kööginööude abil, asetage need traatresti keskele, mitte tagaseina lähedusse.
- Kõik pagaritoodete valmistamiseks kasutatavad materjalid peavad olema värsked ja toatemperatuuril.
- Toidu valmiduse olek võib varieeruda sõltuvalt toidu kogusest ja kööginöö surusest.
- Metallist, keraamilised ja klaasist vormid pikendavad toiduvalmistamisele kuluvat aega, ja küpsetiste alumine pind ei pruunistu ühtlaselt.
- Küpsetuspaberit kasutades võib toidu alumisel pinnal täheldada kerget pruunistumist. Sellises olukorras peate võib-olla pikendama toiduvalmistamise aega umbes 10 minuti võrra.
- Toiduvalmistamise nõuannete tabelis äratoodud väärtsed on määratud kindlaks meie laborites läbi viidud testide tulemusel. Teie jaoks sobivad väärtsed võivad nendest väärustest erineda.
- Asetage toit toiduvalmistamise nõuannete tabelis soovitatud riiulile. Ahju alumist riiulit käsitletakse 1. riiulina.
- Toiduvalmistamise nõuannete tabelis toodud roogasid valmistage sama ahjuplaadi peal.

#### Näpunäiteid kookide küpsetamiseks

- Kui kook on liiga kuiv, töstke temperatuuri 10 °C võrra ja lühendage küpsetusaega.
- Kui kook on niiske, kasutage väikest kogust vedelikku või vähendage temperatuuri 10 °C võrra.

- Kui koogi ülaosa on kõrbened, pange see alumisele riulile, alandage temperatuuri ja suurendage küpsetusaega.
- Kui kook on seest hästi küpsenud, kuid väljast on kleepuv, kasutage vähem vedelikku, alandage temperatuuri ja suurendage küpsetusaega.

### Vihjeid pagaritoodete kohta

- Kui pagaritoodete on liiga kuiv, töstke temperatuuri 10 °C võrra ja lühendage küpsetusaega. Niisutage tainalehed kastmega, mis koosneb piima, öli, muna ja jogurti segust.
- Kui pagaritoodete valmib aeglaselt, veenduge, et Teie valmistatud pagaritoodete ei ulatuks oma paksuse tõttu väljaspoole ahjuplaati.
- Kui pagaritoodete on väljast pruunistunud, kuid põhi pole küpsetatud, veenduge, et pagaritootete jaoks kasutatav kastmekogus ei ole kogunenud pagaritootete põhjas. Ühtlaseks pruunistumiseks üritage kaste ühtlaselt taignalehtede ja pagaritootete vahel jaotada.
- Küpsetage oma pagaritoodet toiduvalmistamise nõuannete tabelis äratoodud asendis ja temperatuuri juures. Kui põhi pole ikka veel piisavalt pruunistunud, asetage see järgmise sammuna alumisele riulile.

### Küpsetusnõuannete tabel küpsetiste ja ahjuroogade jaoks

Toit	Kasutatav tarvik	Tööfunktsioon	Riili asend	Temperatuur (°C)	Küpsetusaeg (min) (umbes)
Kook kandikul	Standardne salv *	Ülemine ja alumine kuumutus	3	180	30 ... 45
Kook vormis	Koogivorm traatrestil **	Ülemine ja alumine kuumutus	2	180	30 ... 40
Väikesed koogid	Standardne salv *	Ülemine ja alumine kuumutus	3	160	25 ... 35
Väikesed koogid	Standardne salv *	Ülemine/alumine kuumutus ventilaatori toel	3	150	20 ... 30
Biskviidi kook	Ümmargune koogivorm, 26 cm läbimõõduga traatresti klambriga **	Ülemine ja alumine kuumutus	2	160	30 ... 40
Biskviidi kook	Ümmargune koogivorm, 26 cm läbimõõduga traatresti klambriga **	Ülemine/alumine kuumutus ventilaatori toel	2	160	20 ... 30
Küpsis	Kondiitriplaat *	Ülemine ja alumine kuumutus	3	170	25 ... 40
Kondiitritooted	Standardne salv *	Ülemine/alumine kuumutus ventilaatori toel	2	200	30 ... 40
kukkel	Standardne salv *	Ülemine ja alumine kuumutus	2	200	20 ... 35

Toit	Kasutatav tarvik	Tööfunktsioon	Riiuli asend	Temperatuur (°C)	Küpsetusaeg (min) (umbes)
Terve leib	Standardne salv *	Ülemine ja alumine kuumustus	3	200	30 ... 45
Lasanje	Klaasist/metallist ristkülikukujuline anum traatrestil **	Ülemine ja alumine kuumustus	2 või 3	200	30 ... 45
õunapirukas	Ümmargune must metallvorm, 20 cm läbimõõduga traatrestil **	Ülemine ja alumine kuumustus	2	180	50 ... 70
Pitsa	Standardne salv *	Ülemine ja alumine kuumustus	2	200 ... 220	10 ... 20

Eelsoojendamine on soovitatav kõikide toiduainete puhul.

\*Need tarvikud ei pruugi teie tootega kaasas olla.

\*\*Need tarvikud ei ole teie tootega kaasas. Need on kaubanduslikult saadavad tarvikud.

## 6.1.2 Liha, kala ja linnuliha

### Grillimise põhipunktid

- Kanalihha, kalkunililha ja suurte lihatükkide maitsestamine sidrunimahla ja pipraga enne toiduvalmistamist suurendab toiduvalmistamise tõhususe.
- Kontidega liha praadimiseks kulub 15–30 minutit rohkem kui filee praadimiseks.
- Liha paksuse iga sentimeetri kohta peaksite arvutama umbes 4 kuni 5 minutit toiduvalmistamise aega.

- Kui toiduvalmistamise aeg on läbi, jätkke liha umbes 10-ks minutiks ahju. Liha mahlad jaotuvad paremini praetud liha sees ja ei tule välja liha lõikamisel.
- Kala tuleks paigutada kuumakindlas plaadis keskmisele või alumisele riilulile.
- Toiduvalmistamise nõuannete tabelis toodud roogasid valmistage sama ahjuplaadi peal.

### Küpsetusnõuannete tabel liha-, kala- ja linnuroogade jaoks

Toit	Kasutatav tarvik	Tööfunktsioon	Riiuli asend	Temperatuur (°C)	Küpsetusaeg (min) (umbes)
Praad (terve) / Praad (1 kg)	Standardne salv *	Ülemine/alumine kuumustus ventilaatori toel	3	15 min. 250/ maks., pärast 180 ... 190	60 ... 80
Lamba sääre (1,5–2 kg)	Standardne salv *	Ülemine/alumine kuumustus ventilaatori toel	3	15 min. 250/ maks., pärast 170	110 ... 120
Praetud kana (1,8–2 kg)	Traatgrill * Asetage üks alus alumisele riilulile.	Ülemine/alumine kuumustus ventilaatori toel	2	15 min. 250/ maks., pärast 190	60 ... 80
kalkun (5,5 kg)	Standardne salv *	Ülemine/alumine kuumustus ventilaatori toel	1	25 min. 250/ maks., pärast 180 ... 190	150 ... 210
Kala	Traatgrill * Asetage üks alus alumisele riilulile.	Ülemine/alumine kuumustus ventilaatori toel	3	200	20 ... 30

Eelsoojendamine on soovitatav kõikide toiduainete puhul.

\*Need tarvikud ei pruugi teie tootega kaasas olla.

\*\*Need tarvikud ei ole teie tootega kaasas. Need on kaubanduslikult saadavad tarvikud.

### 6.1.3 Grill

Punane liha, kala ja linnuliha pruuunistuvad grillimisel kiiresti, hoiavad kaunist koorikut ega kuiva ära. Grillimiseks sobivad eriti hästi fileeliha, vardaliha, vorstid, aga ka mahlased köögiviljad (tomatid, sibul jne).

#### Üldhoiatused

- Grillimiseks sobimatu toit võib põhjustada tuleohtu. Grillige ainult toitu, mis talub tugevat grillileeki. Ärge asetage toite ka liiga kaugele resti tagumisse ossa. See on kuumim piirkond ja rasvased toidud võivad süttida.
- **Sulgege ahjuuks grillimise ajaks. Hoidke grillimise ajal ahjuuks alati kinni.**  
Kuumad pinnad võivad põhjustada põletusi!

#### Grillimise nõuannete tabel

Toit	Kasutatav tarvik	Riiuli asend	Temperatuur (°C)	Küpsetusaeg (min) (umbes)
Kala	Traatgrill	4 - 5	250	20 ... 25
Kana tükid	Traatgrill	4 - 5	250	25 ... 35
Lihapall (vasikalihu) - 12 summa	Traatgrill	4	250	20 ... 30
Lambakarbonaad	Traatgrill	4 - 5	250	20 ... 25
Praad - (lihakuubikud)	Traatgrill	4 - 5	250	25 ... 30
Vasikalihu karbonaad	Traatgrill	4 - 5	250	25 ... 30
Köögiviljagratiin	Traatgrill	4 - 5	220	20 ... 30
Röstleib	Traatgrill	4	250	1 ... 4

Kõigi grillitoitude puhul on soovitatav eelsoojendada 5 minutit.

Pöörake toidutükke pärast 1/2 kogu grillimisajast.

#### Grillimise põhipunktid

- Grillimiseks võite võimalikult sarnase paksuse ja kaaluga toite.
- Asetage grillitavad tükid traatrestile või traatresti alusele, jaotades neid nii, et need ei ulatuks kuumutuselemendi mõõtmetest väljapoole.
- Sõltuvalt grillitavate tükkide paksusest võivad tabelis äratoodud toiduvalmistamise ajad erineda.
- Asetage traatrest või traatresti alus ahjus soovitud tasemele. Kui valmistate toitu traatrestil, asetage õlide kogumiseks alumisele riilile ahjuplaat. Asetatav ahjuplaat peaks olema kogu grillimise ala suurune. See ahjuplaat ei pruugi olla Teie tootega komplektis. Valage hõlpsa puhastamise tagamiseks ahjuaalsele veidi vett.

## Grillimine madalal võimsusel ventilaatori toel

Toit	Kasutatav tarvik	Tööfunktsioon	Riiuli asend	Temperatuur (°C)	Küpsetusaeg (min) (umbes)
Kala	Traatgrill	Grillimine madalal võimsusel ventilaatori toel	4	200	30 ... 35
Kana tükid	Traatgrill	Grillimine madalal võimsusel ventilaatori toel	4	250	25 ... 35
Lihapall (vasikalilha) - 12 summa	Traatgrill	Grillimine madalal võimsusel ventilaatori toel	4	250	30 ... 40
Praad (terve) / Praad (1 kg)	Traatgrill - Asetage üks alus alumisele riulile.	Grillimine madalal võimsusel ventilaatori toel	3	15 min. 250, pärast 180 ... 190	90 ... 110

Ärge eelsoojendage selles grillitabelis soovitatud nõusid.

### 6.1.4 Katsetatud road

- Selles toiduvalmistamise nõuannete tabelis olevad road on valmistatud vastavalt standardile EN 60350-1, hõlbustamaks seadme katsetamist kontrolliasutustes.

- Toiduvalmistamise nõuannete tabelis toodud roogasid valmistage sama ahjuplaadi peal.

### Toiduvalmistamise tabel katsetatud roogadega

Toit	Kasutatav tarvik	Tööfunktsioon	Riiuli asend	Temperatuur (°C)	Küpsetusaeg (min) (umbes)
Murukook (magus küpsis)	Standardne salv *	Ülemine ja alumine kuumutus	3	140	20 ... 30
Väikesed koogid	Standardne salv *	Ülemine ja alumine kuumutus	3	160	25 ... 35
Väikesed koogid	Standardne salv *	Ülemine/alumine kuumutus ventilaatori toel	3	150	20 ... 30
Biskviidi kook	Ümmargune koogivorm, 26 cm läbimõõduga traatresti klambriga **	Ülemine ja alumine kuumutus	2	160	30 ... 40
Biskviidi kook	Ümmargune koogivorm, 26 cm läbimõõduga traatresti klambriga **	Ülemine/alumine kuumutus ventilaatori toel	2	160	20 ... 30
Õunapirukas	Ümmargune must metallvorm, 20 cm läbimõõduga traatrestil **	Ülemine ja alumine kuumutus	2	180	50 ... 70

Eelsoojendamine on soovitav kõikide toiduainete puhul.

\*Need tarvikud ei pruugi teie tootega kaasas olla.

\*\*Need tarvikud ei ole teie tootega kaasas. Need on kaubanduslikult saadavad tarvikud.

Toit	Kasutatav tarvik	Riiuli asend	Temperatuur (°C)	Küpsetusaeg (min) (umbes)
Lihapall (vasikalihu) - 12 summa	Traatgrill	4	250	20 ... 30
Röstleib	Traatgrill	4	250	1 ... 4

Kõigi grilltoitude puhul on soovitatav eelsoojendada 5 minutit.  
Pöörake toidutükke pärist 1/2 kogu grillimisajast.

## 7 Hooldus ja puhastus

### 7.1 Üldteave puhastamise kohta

#### Üldhoiatused

- Enne toote puastamist oodake, kuni toode jahtub. Kuumad pinnad võivad põhjustada põletusi!
- Ärge kandke puhastusvahendeid otse kuumadele pindadele. See võib põhjustada püsivaid plekke.
- Seade tuleb korralikult puastada ja kuivaks pühkida pärrast igat töökorda. Seega tuleb toidujäägid hõlpsasti ära puastada, välimaks nende jäälkide kõrbemist järgmisel töökorral. Tänu sellele pikeneb seadme kasutusiga ja sageli esinevad probleemid vähenevad.
- Ärge kasutage puastamiseks aurupuhastusvahendeid.
- Mõned pesu- või puastusvahendid kahjustavad pinda. Kasutamiseks mittesobivad puastusvahendid on pleegitusained, ammoniaaki, happeid või kloriide sisaldavad puastusvahendid, aurupuhastusvahendid, katlakivieemaldajad, plekieemaldajad ja rooste eemaldajad, abrasiivsed puastusvahendid (kreemjad puastusvahendid, küürimispulber, küürimiskreem, abrasiivsed ja kriimustavad küürimisvahendid, traat, käsnad, mustuse ja pesuainejääke sisaldavad puastuslapid).
- Pärast iga kasutuskorda ei ole vaja spetsiaalset puastusvahendit. Puhastage seadet nõudepesuvahendi, sooja vee ja pehme lapi või käsnaga ning kuivatage see kuiva lapiga.

- Pärast puastamist pühkige kindlasti järelejäänud vedelik täielikult ära ja puhastage ära toiduvalmistamise ajal tekinud pritsmed.
- Ärge peske ühtki seadme komponenti nõudepesumasinas, kui kasutusjuhendis pole teisiti öeldud.

#### Roostevabast terasest pinnad

- Ärge kasutage roostevabast terasest pindade ja käepidemete puastamiseks hapet ega kloori sisaldavaid puhastusvahendeid.
- Roostevabast terasest pind võib aja jooksul värv muuta. See on normaalne. Puhastage roostevabale pinnale sobiva pesuvahendiga pärrast igat töökorda.
- Puhastage pehme seebi, lapi ja vedelate (mittekriimustavate) puhastusvahenditega, mis sobivad roostevabade pindade jaoks, pühkides ainult ühes suunas.
- Eemaldage roostevabast terasest ja klaasist pinnalt lubja-, öli-, täärklise-, piima- ja valguplekid kohe ja viivitamatult. Üle pika aja võivad plekid roostetada.
- Pinnale pihustatud/rakendatud puastusvahendid tuleb viivitamatult eemaldada. Pinnale jäetud abrasiivsed puastusvahendid muudavad pinna valgeks.

#### Emailitud pinnad

- Enne puastamist peab toiduvalmistamiseks kasutatud ala jahtuma. Kuumade pindade puastamine võib põhjustada tuleohtu ja emailipinna kahjustusi.

- Pärast iga kasutamist puhastage emailitud pinnad nõudepesuvahendi, sooja vee ja pehme lapi või käsnaga ning pühkige kuivaks kuiva lapiga.
- Kui Teie seadmel on lihtne aurupuhastusfunktsioon, saate kerge mittepüsiva mustuse hõlpsasti auruga ära puhastada. Vt Hõlbust aurupuhastus [► 30]
- Raskelt eemaldatavate plekkide korral võib kasutada Teie tootemargi veebisaidil soovitatud ahju- ja grillresti jaoks mõeldud puhastusvahendeid ning mittekriimustatud küürimiskänsa. Ärge kasutage välist ahjupuhastit.

### Katalüütised pinnad

- Toiduvalmistamise ala kulgseinad on kas emailitud või katalüütised. See varieerub mudeliti.
- Katalüütistel seintel on kerge matt ja poorne pind. Ahju katalüütisi seinu ei tohi puhastada.
- Katalüütised pinnad imavad õli tänu oma poorsele struktuurile ja hakkavad särama, kui pind on õliga küllastunud. Sellisel juhul on soovitatav osad vahetada.

### Klaaspinnad

- Klaaspindade puhastamisel ärge kasutage tugevast metallist kaabitsaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid. Need võivad klaasi pinda kahjustada.
- Puhastage seadet nõudepesuvahendi, sooja vee ja klaasipindadele mõeldud mikrokiudlapiga ning pühkige need kuivaks kuiva mikrokiudlapiga.
- Kui pärast puhastamist on pinnal jäänud pesuvahendit, pühkige see maha külma veega ja pühkige pind kuivaks puhta ja kuiva mikrokiudlapiga. Pesuvahendi jäagid võivad järgmisel töökorral klaasi pinda kahjustada.
- Mitte mingil juhul ei tohi klaasipinnal kuivanud jääke puhastada sakiliste nugade, traatvilla või muude sarnaste kraapimisvahenditega.

- Kaltsiumplekid (kollased plekid) klaaspinnalt saate eemaldada müügis saadaval oleva katlaviveemaldusvahendiga, näiteks äädika või sidrunimahlaga.
- Kui pind on tugevalt määrdunud, kandke puhastusvahend plekile käsnaga ja andke sellele piisavalt aega, et see toimiks. Seejärel puhastage pind märja lapiga.
- Klaasipinna värvimuutus ja plekid tekkimine on normaalne, need ei ole defektid.

### Plastosad ja värvitud pinnad

- Puhastage plastdetailid ja värvitud pinnad nõudepesuvahendi, sooja vee ja pehme lapi või käsnaga ning pühkige need kuivaks kuiva lapiga.
- Ärge kasutage tugevast metallist kaabitsaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid. Need võivad pindasid kahjustada.
- Veenduge, et seadme osade ühenduskohad ei jäeks niiskeks ja pesuvahendiga kaetuks. Vastasel juhul võib nendes ühenduskohtades tekkida korrosioon.

## 7.2 Tarvikute puhastamine

Ärge pange toote tarvikuid nõudepesumasinasse, kui kasutusjuhendis ei ole sätestatud teisiti.

## 7.3 Juhtpaneeli puhastamine

- Nuppudega paneelide puhastamisel pühkige paneel ja nupud niiske pehme lapiga ja pühkige kuivaks kuiva lapiga. Ärge eemaldage all olevaid nuppe ja tihendeid juhtpaneeli puhastamisel. Juhtpaneel ja nupud võivad kahjustada saada.
- Kui puhastate nuppudega roostevabast terest paneele, ärge kasutage nupu ümber roostevaba terase jaoks mõeldud puhastusvahendeid. Märgid nuppude ümber võivad kuluda.
- Puhastage puutetundlikke juhtpaneeli niiske pehme lapiga ja pühkige kuivaks kuiva lapiga. Kui Teie tootel on olemas

klahviluku funktsioon, lülitage klahvilukk sisse enne juhtpaneeli puhastamist. Vastasel juhul võivad klahvid valesti reageerida.

## 7.4 Ahi sisemuse (toiduvalmistamise ala) puhastamine

Järgige jaotises "Üldteave puhastamise kohta" kirjeldatud puhastamisetappe vastavalt ahju pinnatüüpidele.

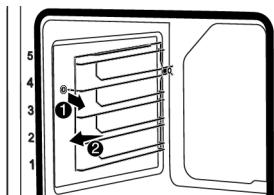
### Ahju külgeinte puhastamine

Toiduvalmistamise ala külgeinad on kas emailitud või katalüütilised. See varieerub mudeliti. Kui on olemas katalüütiline sein, siis lisateabe saamiseks lugege jaotist "Katalüütilised pinnad".

Kui Teie toode on traatriiulitega mudel, eemaldage traatriiulid enne külgeinte puhastamist. Seejärel järgige jaotises "Üldteave puhastamise kohta" kirjeldatud puhastamisetappe vastavalt ahju külgeina tüüpidele.

### Külgtraatriiulite eemaldamiseks toimige järgmiselt:

- Eemaldage traatriiuli esiosa, tömmates seda külgeinast vastupidises suunas.
- Selle täielikuks eemaldamiseks tömmake traatriiul enda poole.



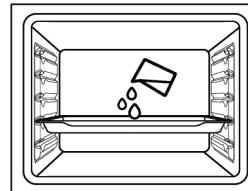
- Riiulite uuesti kinnitamiseks tuleb nende eemaldamisel teostatud toimingud vastupidises järjekorras korrrata.

## 7.5 Hölbust aurupuhastus

Antud funktsioon pehmendab auru ja ahju sisepindadele kondenseerunud veepiiskade abil ahju tekinud mustust (kui see ei olnud seal pikka aega) ja hölbustab selle eemaldamist.

- Eemaldage kõik tarvikud ahju seest.

- Valage ahjuplaadile 500 ml vett ja asetage see teisele ahjuriilile.



- Lülitage ahju hõlpsa aurupuhastuse režiimile ja laske tal töötada 15 minutit temperatuuril 100 °C.

Avage kohe ahjuuks ja pühkige ahju sisepinnad märja känsna või lapiga. Ukse avamisel ahjust väljub aur. See võib tekitada pöletusohtu. Olge ukse avamisel ettevaatlik.

Püsivate plekkide puhul puhastage seadet nõudepesuvahendi, sooja vee ja pehme lapi või käsnaga ning pühkige see kuivaks kuiva lapiga.

**i** Hõlpsa aurupuhastuse puhul eeldatakse, et lisatud vesi aurustub ja kondenseerub ahju sisepindadele ning ahju uksele Teie ahju tekinud kerge mustuse pehmendamiseks. Ahjuuksele tekinud kondensaat võib ahjuukse avamisel tilkuda. Niipea, kui avate ahjuukse, pühkige see kondensaadist kuivaks.

(See varieerub sõltuvalt toote mudelist. See ei pruugi teie tootel saada val olla.) Pärast kondenseerumist ahju sees võib ahju all olevasse süvendi kanalis tekkida lomp või niiskus. Pärast kasutamist puhastage see süvendi kanal niiske lapiga ja pühkige see kuivaks.



## 7.6 Ahjuukse puastamine

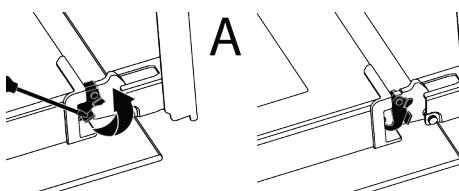
Puhastamiseks võite ahjuukse ja -klaasid eemaldada. Ahjuukse ja -klaaside eemaldamist selgitatakse jaotistes „Ahjuukse eemaldamine“ ja „Ahjuukse siseklaaside eemaldamine“. Pärast ahjuukse siseklaaside eemaldamist puastage need sooga vee ja pehme riide või käsna abil ning kuivatage need kuiva lapiga. Kui ahjuklaasile tekib katlakivi, pühkige klaasi äädikaga ja loputage.



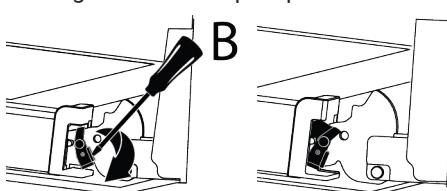
Ärge kasutage ahjuukse ja -klaasi puhastamiseks tugevaid abrasiivseid puastusvahendeid, metallikaabitsaid, traatvilla ja pleegitusaineid.

### Ahjuukse eemaldamine

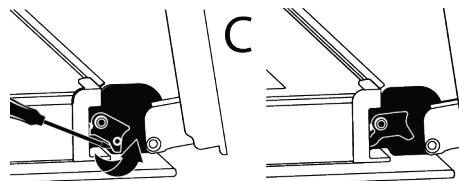
1. Avage ahjuuks.
2. Avage paremal ja vasakul esiuksel hingepesa klambrid, vajutades allapoole, nagu joonisel näidatud.
3. Hingetüübidi vastavalt tootemudelile erinevad: (A), (B), (C). Järgmistes joonistel on näidatud, kuidas avada igat tüüpi hingeid.
4. A-tüüpi hinge on saadaval tavaliste uksetüüpide puhul.



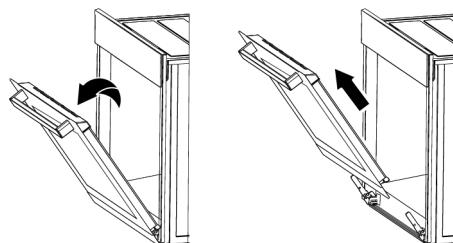
5. B-tüüpi hinge on saadaval pehmelt sulguvate uksetüüpide puhul.



6. C-tüüpi hinge on saadaval pehmelt avanevate/sulguvate uksetüüpide puhul.



7. Viige ahjuuks poolde avatud asendisse.



8. Tõmmake eemaldatav ahjuuks ülespoole, et vabastada see paremast ja vasakust hingest ning eemaldada.

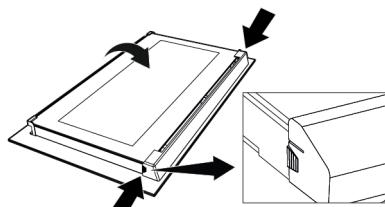


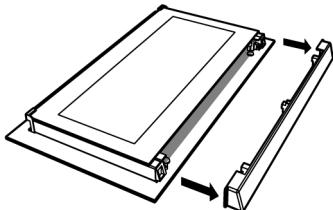
Ahjuukse uuesti kinnitamiseks tuleb selle eemaldamisel teostatud toimingud vastupidises järjekorras korrrata. Üks paigaldamisel sulgege kindlasti hinge pesa klambrid.

## 7.7 Ahjuukse siseklaasi eemaldamine

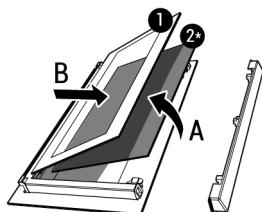
Toote esiuksese siseklaasi võib puhastamiseks eemaldada.

1. Avage ahjuuks.
2. Tõmmake esiuukse ülemise osa külge kinnitatud plastkomponent enda poole, vajutades samaaegselt plastkomponendi mõlemal küljel asuvaid survepunktide, ja eemaldage see.





3. Nagu joonisel näidatud, tõstke õrnalt sisim klaas (1) „A“ suunas ja eemaldage see, tõmmates seda „B“ suunas.



- 1 Sisim klaas      2\* Siseklaas (ei pruugi Teie tootes saadaval olla)

4. Kui teie tootel on siseklaas (2), korrae selle eemaldamiseks (2) sama protseduuri.
5. Ukse kokkupanemise esimene samm on siseklaasi (2) paikapanek. Joondage klaasi kallilhvititud serv plastist pesa kallilhvititud servaga. (Kui teie tootel on siseklaas). Siseklaas (2) tuleb kinnitada siseklaasile (1) köige lähemal asuva plastpessa.
6. Sisima klaasi (1) monteerimisel veenduge, et klaasi prinditud külg oleks paigutatud siseklaasile. Ülioluline on asetada sisima klaasi (1) alumised nurgad nii, et need oleksid joondatud alumiste plastpesadega.
7. Lükake plastkomponendi raami poole, kuni kostab klöps.

## 7.8 Ahjuvalgusti puhastamine

Juhul, kui toiduvalmistamise piirkond ahjuvalgusti klaasiks määrdub, puhastage see nöudepesuvahendi, sooja vee ja pehme riide või käsna abil ning kuivatage kuiva lapiga. Ahjuvalgusti rikke korral saatte selle välja vahetada, järgides järgmisiid samme.

## Ahjuvalgusti väljavahetamine

### Üldhoiatused

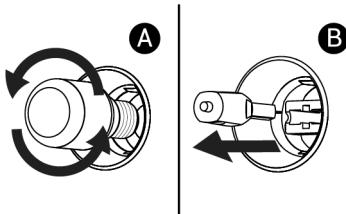
- Elektrilöögi ohu välimiseks ühendage seade lahti ja oodake, kuni ahi jahtub, enne ahjuvalgusti väljavahetamist. Kuumad pinnad võivad põhjustada põletusi!
- Antud ahi on varustatud hõoglambiga võimsusega alla 40 W, kõrgusega alla 60 mm ja läbimõõduga alla 30 mm, või G9-sokliga halogenlambiga võimsusega alla 60 W. Elektripeirnid sobivad kasutamiseks temperatuuril üle 300 °C. Ahjulambid on saadaval volitatud teenindusest või litsentseeritud tehnikutelt. Antud seade on varustatud G-energiaklassiga elektripeirniga.
- Valgusti asukoht võib erineda joonisel näidatust.
- Selles tootes kasutatav valgusti ei sobi kasutamiseks kodutubade valgustuses. Selle valgusti eesmärk on aidata kasutajal toiduaineid näha.
- Antud seadmes kasutatavad elektripeirnid peavad vastu pidama ekstreemsetele füüsilistele tingimustele, näiteks temperatuuridele üle 50 °C.

### Kui teie ahjus on ümmargune valgusti,

- ühendage toode vooluvõrgust lahti.
- Eemaldage klaasist kaas, keerates seda vastupäeva.



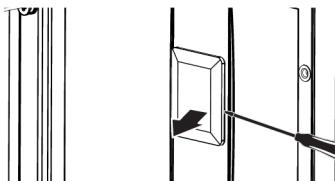
- Kui Teie ahjuvalgusti on joonisel A näidatud tüüpi elektripeirn, siis keerake ahju see joonisel näidatud viisil ja vahetage see uue vastu. Kui mudeli tüüp on B, tõmmake see välja nagu joonisel näidatud ja asendage see uuega.



4. Pange klaasist kaas tagasi.

**Kui Teie ahjus on ruudukujuline valgusti,**

1. ühendage toode vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage traatriiulid vastavalt kirjeldusele.



## 8 Veaotsing

Kui probleem püsib pärast selles jaotises toodud juhiste järgimist, võtke ühendust müüja või volitatud teenindusega. Ärge kunagi proovige oma toodet ise parandada.

**Ahi töötamise ajal eraldub auru.**

- On normaalne, et töö ajal näete auru. >>> See ei ole viga.

**Toiduvalmistamise ajal ilmuvad veepiisad**

- Küpsetamise ajal tekkiv aur kondenseerub, kui see puutub kokku toote väliste külmade pindadega ja võib moodustada veepiisku. >>> See ei ole viga.

**Toote soojenemise ja jahutamise ajal on kuulda metalliheli.**

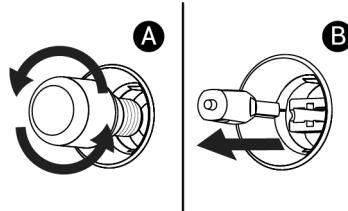
- Metallosad võivad kuumutamisel laieneda ja tekitada helisid. >>> See ei ole viga.

**Toode ei tööta.**

- Kaitse võib olla vigane või läbi põlenud. >>> Kontrollige kaitsmekarbis olevaid kaitsmeid. Vajadusel muutke neid või aktiveerige need uesti.

3. Tõstke valgusti kaitseklaas kruvikeerajaga üles. Eemaldage kõigepealt kruvi, kui teie toote kandilisel lambil on kruvi.

4. Kui Teie ahjuvalgusti on joonisel A näidatud tüüpi elektripirn, siis keerake ahju see joonisel näidatud viisil ja vahetage see uue vastu. Kui mudeli tüüp on B, tömmake see välja nagu joonisel näidatud ja asendage see uega.



5. Pange klaasist kaas ja traatriiulid tagasi.

- Seade ei tohi olla ühendatud (maandatud) pistikupessa. >>> Kontrollige, kas seade on pistikupessa ühendatud.

- (Kui teie seadmel on taimer) Juhtpaneeli klahvid ei tööta. >>> Kui teie tootel on klahvilukk, võib klahvilukk olla lubatud, keelake klahvilukk.

**Ahu tuli ei põle.**

- Ahjulamp võib olla vigane. >>> Vahetage ahju lamp.
- Elektrit pole. >>> Veenduge, et vooluvõrk on töökorras ja kontrollige kaitsmekarbis olevaid kaitsmeid. Vajadusel vahetage kaitsmed või aktiveerige need uesti.

**Ahi ei kütä.**

- Ahi ei pruugi olla seadistatud kindlale küpsetusfunktsoonile ja/või temperatuurile. >>> Seadke ahi kindlale küpsetusfunktsoonile ja/või temperatuurile.
- Taimeriga mudelite puhul ei ole kellaajaega määratud. >>> Määrase aeg.

- Elektrit pole. >>> Veenduge, et vooluvõrk on töökorras ja kontrollige kaitsmekarbis olevaid kaitsmeid. Vajadusel vahetage kaitsmed või aktiveerige need uuesti.

**(Taimeriga mudelite) Taimeri ekraan vilgub või taimeri sümbol jäääb avatuks.**

- Elektrikatkestusi on varemgi olnud. >>> Seadke kellaaeag / Lülitage toote funktsiooninupud välja ja lülitage see uuesti soovitud asendisse.



## **Laipni lūdzam!**

Cienījamo klientu!

paldies, ka izvēlējāties Beko izstrādājumu. Mēs vēlamies, lai jūsu izstrādājums, kas ražots ar augstu kvalitāti un tehnoloģijām, piedāvātu jums vislabāko efektivitāti. Tāpēc pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un jebkuru citu sniegtu dokumentāciju.

Nemiet vērā visu lietotāja rokasgrāmatā sniegtu informāciju un brīdinājumus. Tādā veidā jūs sevi un savu izstrādājumu pasargāsiet no iespējamiem riskiem.

Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu. Ja jūs nododiet izstrādājumu kādam citam, dodiet to līdzī. Jūsu izstrādājuma garantijas nosacījumi, lietošanas un problēmu novēršanas metodes ir norādītas šajā rokasgrāmatā.

### **Simboli un to apraksti lietotāja rokasgrāmatā:**



Apdraudējums, kas var izraisīt nāvi vai traumas.



Svarīga informācija vai noderīgi lietošanas padomi.



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Brīdinājums par karstu virsmu.

**PAZĪNOJU**

Apdraudējums, kas var radīt materiāla kaitējumu izstrādājumam vai tā videi.  
**MS**

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

## Saturs

<b>1 Drošības noteikumi .....</b>	<b>38</b>	
1.1 Paredzētais lietojums .....	38	
1.2 Bērnu, neaizsargāta cilvēka un mājdzīvnieku drošība .....	38	
1.3 Elektriskā drošība.....	39	
1.4 Transportēšanas drošība.....	41	
1.5 Instalācijas Drošība.....	42	
1.6 Lietošanas Drošība .....	42	
1.7 Brīdinājumi par Temperatūru.....	43	
1.8 Piederumu lietošana .....	43	
1.9 Gatavošanas drošība .....	44	
1.10 Apkopes un Tīrišanas Drošība .....	45	
<b>2 Vides instrukcijas .....</b>	<b>45</b>	
2.1 Atkritumu direktīva .....	45	
2.1.1 Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu utilizācijai .....	45	
2.2 Informācija par iepakojumu.....	46	
2.3 leteikumi Enerģijas Taupīšanai ....	46	
<b>3 Jūsu izstrādājums.....</b>	<b>47</b>	
3.1 Izstrādājuma ievads .....	47	
3.2 Produkta vadības panelis levads un lietošana .....	47	
3.2.1 Vadības panelis.....	48	
3.2.2 Cepēškrāsns vadības paneļa ieviešana .....	48	
3.3 Cepēškrāsns darbības funkcijas ..	48	
3.4 Produktu piederumi.....	49	
3.5 Produkta piederumu izmantošana .....	50	
3.6 Tehniskās specifikācijas.....	52	
<b>4 Pirmā Lietošana .....</b>	<b>53</b>	
4.1 Pirmās Reizes Iestatījums .....	53	
4.2 Sākotnējā tīrišana.....	53	
<b>5 Cepēškrāsns izmantošana .....</b>	<b>54</b>	
5.1 Vispārīga informācija par cepēškrāsns lietošanu .....	54	
5.2 Cepēškrāsns vadības ierīces darbība .....	54	
5.3 Iestatījumi .....	56	
<b>6 Vispārīga informācija par ēdienu cepšanu .....</b>	<b>58</b>	
6.1 Vispārīgi brīdinājumi par cepšanu cepeškrāsnī.....	58	
<b>6.1.1 Konditorejas izstrādājumi un cepeškrāsns ēdieni .....</b>	<b>58</b>	
6.1.2 Gaļa, zivis un mājpupni .....	60	
6.1.3 Grils .....	61	
6.1.4 Pārtikas pārbaude .....	62	
<b>7 Apkope un tīrišana .....</b>	<b>63</b>	
7.1 Vispārīga tīrišanas informācija .....	63	
7.2 Tīrišanas piederumi .....	65	
7.3 Vadības Paneļa Tīrišana.....	65	
7.4 Cepeškrāsns iekšpuses (gatavošanas zonas) tīrišana .....	65	
7.5 Vieglā tīrišana ar tvaiku .....	65	
7.6 Cepeškrāsns Durvju Tīrišana .....	66	
7.7 Cepeškrāsns durvju iekšējā stikla noņemšana .....	67	
7.8 Cepeškrāsns Lampas Tīrišana .....	67	
<b>8 Problēmu novēršana .....</b>	<b>68</b>	

LV



## 1 Drošības noteikumi

- Šajā sadaļā ir ietverti drošības norādījumi, kas nepieciešami, lai novērstu miesas bojājumu vai materiālu bojājumu risku.
- Ja izstrādājums tiek nodots kādai citai personīgai lietošanai vai lietotai izmantošanai, jānodod arī lietotāja rokasgrāmata, produkta etiķetes un citi attiecīgie dokumenti un detaļas.
- Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas var rasties, ja netiek ievēroti šie norādījumi.
- Neievērojot šos norādījumus, garantija zaudē spēku.
- Uzstādīšanas un remonta darbus vienmēr veic ražotājs, pilnvarotais serviss vai importētāja uzņēmuma nozīmēta persona.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Nelabojiet vai nemainiet nevienu izstrādājuma sastāvdaļu, ja vien tas nav skaidri norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Neveiciet izstrādājumā tehniskas izmaiņas.

LV



### 1.1 Paredzētais lietojums

- Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājās. Tas nav piemērots komerciālai lietošanai.
- Nelietojiet izstrādājumu dārzos, balkonos vai citā āra vidē. Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājsaimniecībās un veikalā, biroju un citu darba vidi personāla virtuvēs.
- **BRĪDINĀJUMS:** Šis izstrādājums ir jāizmanto tikai ēdienu gatavošanai. To nedrīkst izmantot dažādiem mērķiem, piemēram, telpas sildīšanai.
- Cepeskrāsni var izmantot pārtikas atkausēšanai, cepšanai un grilēšanai.
- Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot plākšņu sildīšanai, žāvēšanai, uz roktura uzkarinot dvieļus vai drēbes.



### 1.2 Bērnu, neaizsargāta cilvēka un mājdzīvnieku drošība

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki, kuriem ir nepietiekami attīstītas fiziskās, maņu vai garīgās prasmes vai trūkst

- pieredzes un zināšanu, ja vien viņi netiek uzraudzīti vai apmācīti par izstrādājuma drošu lietošanu un bīstamību.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un lietotāju apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien kāds viņus neuzrauga.
  - Šo izstrādājumu nedrīkst lietot cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgajām spējām (ieskaitot bērnus), ja vien viņi netiek uzraudzīti vai nesaņem nepieciešamās instrukcijas.
  - Bērni ir jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējās ar izstrādājumu.
  - Elektropreces ir bīstamas bērniem un mājdzīvniekiem. Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst rotātāties ar izstrādājumu, kāpt uz tā vai iekļūt tajā.
  - Nelieciet uz izstrādājuma priekšmetus, kurus bērni var aizsniegt.
  - **BRĪDINĀJUMS:** Lietošanas laikā izstrādājuma pieejamās virsmas ir karstas. Sargāt bērnus no izstrādājuma.
  - Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Pastāv savainošanās un nosmakšanas risks.

- Kad durvis ir atvērtas, nelieciet uz tām smagus priekšmetus un neļaujiet bērniem sēdēt uz tām. Jūs varat izraisīt cepeškrāsns apgāšanos vai sabojāt durvju eņģes.
- Pirms nolietotu un nederīgu izstrādājumu izmešanas:
  1. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu un izņemiet to no kontaktligzdas.
  2. Nogrieziet strāvas kabeli un atvienojiet to ar kontaktdakšu no izstrādājuma.
  3. Veiciet piesardzības pasākumus, lai novērstu bērnu ieklūšanu izstrādājumā.
  4. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu, kad tas atrodas dīkstāves režīmā.

### 1.3 Elektriskā drošība

- Pievienojiet izstrādājumu iezemētai kontaktligzdai, kuru aizsargā drošinātājs, kas atbilst pašreizējiem parametriem, kas norādīti datu plāksnītē. Lieciet zemējuma uzstādīšanu veikt kvalificētam elektriķim. Nelietojiet izstrādājumu bez zemējuma saskaņā ar vietējiem/nacionālajiem noteikumiem.

- Ierīces kontaktdakša vai elektriskais savienojums atrodas viegli pieejamā vietā. Ja tas nav iespējams, elektriskajā instalācijā, kurai izstrādājums ir pievienots, jābūt mehānismam (drošinātājam, slēdzim, atslēgai, slēdzim utt.), ievērojot elektriskos noteikumus un atdalot visus polus no tīkla.
- Pirms remonta, apkopes un tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no tīkla vai izslēdziet drošinātāju.
- Pievienojiet izstrādājumu kontaktligzdai, kas atbilst sprieguma un frekvences vērtībām, kas norādītas datu plāksnītē.
- Ja jūsu izstrādājumam nav kabeļa, izmantojiet tikai savienojuma kabeli, kas aprakstīts sadaļā "Tehniskās specifikācijas".
- Nepievienojiet strāvas kabeli zem un aiz izstrādājuma. Nelieciet smagu priekšmetu uz strāvas kabeļa. Strāvas kabeli nedrīkst saliekt, saspiezt un nonākt saskarē ar jebkuru siltuma avotu.
- Pārliecinieties, ka strāvas kabelis nav iestrēdzis, pēc izstrādājuma novietošanas vietā pēc montāžas vai tīrīšanas.
- Cepeškrāsns aizmugurējā virsma kļūst karsta, kad tā tiek izmantota. Strāvas kabeļi nedrīkst pieskarties izstrādājuma aizmugurējai virsmai. Pretējā gadījumā tas var tikt bojāts.
- Nelieciet elektriskos kabeļus cepeškrāsns durvīs un nelieciet tos virs karstām virsmām. Pretējā gadījumā kabeļa izolācija var izkust un izraisīt ugunsgrēku īssavienojuma dēļ.
- Izmantojiet tikai oriģinālo kabeli. Neizmantojiet pārgrieztus vai bojātus kabeļus.
- Izstrādājuma darbināšanai neizmantojiet pagarinātāju vai multifiksatoru.
- Lai izmantotu apstiprinātu adapteri gadījumos, kad nepieciešams izmantot pārveidotāja adapteri (kontaktdakšas tipam), sazinieties ar pilnvaroto servisa centru vai importētāju.
- Ja strāvas līnijas garums ir nepietiekams, sazinieties ar importētāju vai pilnvaroto servisa centru.
- Pārnēsājamie barošanas avoti vai vairāki kontaktdakši var pārkarst un aizdegties. Uzglabājiet vairākas

kontaktdakšas un pārnēsājamos strāvas avotus tālu no izstrādājuma.

- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jāmaina ražotājam, pilnvarotam servisam vai personai, kuru norāda importētāja uzņēmums, lai novērstu iespējamos riskus.
- BRĪDINĀJUMS:** Pirms cepeškrāsns lampas nomaiņas noteikti atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena. Atvienojiet izstrādājumu no strāvas avota vai izslēdziet drošinātāju to kārbā.

Ja jūsu izstrādājumam ir strāvas kabelis un kontaktdakša:

- Nekad neievietojiet produkta kontaktdakšu salauztā, valīgā vai no kontaktligzdas izņemtā kontaktdakšā. Pārliecinieties, ka kontaktdakša ir pilnībā ievietota kontaktligzdā. Pretējā gadījumā savienojumi var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
- Neievietojiet ierīci spraudņos, kas ir taukaini, netīri vai potenciāli pakļauti ūdens iedarbībai (piemēram, netālu no darba vietas, kur var izplūst ūdens). Pretējā

gadījumā pastāv īssavienojuma un elektrotraumas risks.

- Nekad nepieskarieties spraudnim ar mitrām rokām!
- Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas, izmantojot kontaktdakšas korpusu, nevis pašu vadu.

#### 1.4 Transportēšanas drošība

- Pirms izstrādājuma transportēšanas atvienojiet to no elektrotīkla.
- Izstrādājums ir smags, tas jāpārvieto vismaz diviem cilvēkiem.
- Nelietojiet durvis un/vai rokturi izstrādājuma pārvadāšanai vai pārvietošanai.
- Nenovietojiet priekšmetus uz ierīces. Pārnēsājiet ierīci vertikāli.
- Ja jums ir nepieciešams transportēt izstrādājumu, iesainojiet to ar burbuļplēves iepakojuma materiālu vai biezū kartonu un cieši to pielīmējiet. Lai novērstu bojājumus, stingri nostipriniet izstrādājuma kustīgās daļas.
- Pirms produkta uzstādīšanas pārbaudiet, vai transportēšanas laikā produkts

nav bojāts. Bojājumu gadījumā sazinieties ar importētāju vai pilnvaroto servisa centru.

## 1.5 Instalācijas Drošība

- Pirms uzstādīšanas uzsākšanas izslēdziet strāvas padevi elektrotīklam, pie kura tiks pieslēgts izstrādājums, izslēdzot drošinātāju.
- Pārvietošanas un uzstādīšanas laikā vienmēr valkājet aizsargcimdus. Pretējā gadījumā pastāv risks gūt ievainojumus no asām malām!
- Pirms izstrādājuma uzstādīšanas pārbaudiet, vai tajā nav bojājumu. Neuzstādiet ierīci, ja tā ir bojāta.
- Izvairieties no jebkādu siltumizolējošu materiālu izmantošanas uzstādāmo mēbeļu iekšpuses pārklājumam.
- Ražojuma uzstādīšanas vietā nedrīkst atrasties tieša saules gaisma un siltuma avoti, piemēram, elektriskie vai gāzes sildītāji.
- Turiet visu izstrādājuma ventilācijas kanālu apkārtni atvērtu.
- Lai izvairītos no pārkaršanas, izstrādājumu nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīviem pārsegkiem.

• Gadījumos, kad aiz izstrādājumam paredzētās uzstādīšanas vietas atrodas gāzes šķūtene/caurule vai plastmasas ūdensvads, ir obligāti jānodrošina, lai starp izstrādājumu un šīm inženierkomunikācijām nebūtu kontakta. Pretējā gadījumā šķūtene/caurule var tikt saspiesta.

• Ja aiz vietas, kur tiks uzstādīts izstrādājums, ir kontaktligzda, ir jānodrošina, lai izstrādājums nesaskartos ne ar kontaktligzdu, ne ar kontaktakciu, kas iesprausta kontaktligzdu.

## 1.6 Lietošanas Drošība

- Pārliecieties, vai izstrādājuma ir izslēgtas pēc katras lietošanas reizes.
- Ja izstrādājumu ilgstoši nelietosiet, atvienojiet to no tīkla vai izslēdziet strāvas padevi no drošinātāju kārbas.
- Nelietojiet produktu, ja tas sabojājas vai tiek bojāts lietošanas laikā. Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. Sazinieties ar importētāju vai pilnvaroto servisa centru.

- Nelietojiet izstrādājumu ar noņemtu vai ieplaisājušu priekšējo durvju stiklu. Pretējā gadījumā pastāv traumu un vides bojājumu risks.
- Nekādā gadījumā neuzkāpiet uz ierīces.
- Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja alkohola un/vai narkotiku lietošana ir traucējusi jūsu spriestspēju vai koordināciju.
- Gatavošanas zonā un ap to nedrīkst turēt viegli uzliesmojošus priekšmetus. Pretējā gadījumā tie var izraisīt ugunsgrēku.
- Cepēškrāsns rokturis nav dvieļu žāvētājs. Lietojot izstrādājumu, nepakariet uz roktura dvieļus, cimdos vai līdzīgus tekstilizstrādājumus.
- Atverot un aizverot durvis, izstrādājuma durvju eņģes kustas un var iestrēgt. Atverot/ aizverot durvis, neturiet tās aiz eņģēm.

## 1.7 Brīdinājumi par Temperatūru

- **BRĪDINĀJUMS:** Kad izstrādājums tiek lietots, izstrādājums un tā pieejamās daļas ir karstas. Jāuzmanās, lai nepieskartos izstrādājumam un sildelementiem. Bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst

- pieļaut saskarsmi ar šo produktu, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Izstrādājuma tuvumā nenovietojiet uzliesmojošus/ sprādzienbīstamus materiālus, jo tā darbības laikā virsma būs karstas.
- Atverot cepeškrāsns durtiņas gatavošanas laikā vai tās beigās, ievērojiet distanci. Tvaiks var apdedzināt roku, seju un/vai acis.
- Ekspluatācijas laikā izstrādājums ir karsts. Jāuzmanās, lai nepieskartos karstām daļām, cepeškrāsns iekšpusēi un sildelementiem.
- Strādājot ar izstrādājumu, vienmēr valkājiet karstumizturīgus cimdos.

## 1.8 Piederumu lietošana

- Ir svarīgi, lai stiepļu režģis un paplāte būtu pareizi novietoti uz stiepļu plauktiem. Lai iegūtu sīkāku informāciju, skatiet sadaļu "Piederumu lietošana".
- Aizveriet cepeškrāsns durtiņas pēc tam, kad piederumi ir pilnībā iebīdīti gatavošanas telpā, pretējā gadījumā tie var atsisties pret durvju stiklu un to sabojāt.



## 1.9 Gatavošanas drošība

- Esiet piesardzīgs, lietojot alkoholiskos dzērienus savos traukos. Alkohols augstā temperatūrā iztvaiko un var izraisīt aizdegšanos, jo, nonākot saskarē ar karstām virsmām, tas var aizdegties.
- Ēdiena atliekas gatavošanas zonā, piemēram, eļļa, var aizdegties. Pirms gatavošanas notīriet šīs atliekas.
- Saindēšanās ar pārtiku risks: Neļaujiet ēdienam nostāvēties cepeškrāsnī ilgāk par 1 stundu pirms vai pēc gatavošanas. Pretējā gadījumā var tikt izraisīta saindēšanās ar pārtiku vai slimības.
- Cepeškrāsnī nekarsējiet slēgtas formas un stikla burkas. Spiediens, kas veidojas skārda/burkā, var izraisīt tās pārsprāgšanu.
- Nenovietojiet cepšanas paplātes, traukus vai alumīnija foliju tieši cepeškrāsns apakšdalā. Uzkrātais karstums var sabojāt cepeškrāsns apakšējo daļu.

Lietojot taukainu pergamenta papīru vai līdzīgus materiālus, ievērojiet šādus piesardzības pasākumus:

- levietojiet taukus necaurlaidīgu papīru virtuves traukā vai uz cepeškrāsns piederumiem (paplātes, stieplu režģa utt.) ar ēdienu un ievietojiet uzkarsētā cepeškrāsnī.
- Lai izvairītos no riska pieskarties cepeškrāsns sildelementiem un kavēt karstā gaisa plūsmu, noņemiet visas liekās taukvielas necaurlaidīgā papīra daļas, kas karājas no piederumiem vai traukiem. Neizmantojiet pret taukiem necaurlaidīgu papīru, ja cepeškrāsns temperatūra ir augstāka par ražotāja norādīto maksimālo lietošanas temperatūru. Nekādā gadījumā nelieciet taukus necaurlaidīgu papīru uz cepeškrāsns pamatnes.
- Uzkarsēšanas laikā nenovietojiet to uz piederumiem.
- Vienmēr nos piediet uz leju ar šķīvi vai līdzīgu priekšmetu, lai nepielautu, ka gaisa cirkulācija cepeškrāsns iekšienē izplūst.
- Nosedziet tikai nepieciešamo virsmu paplātes iekšpusē.
- Pēc katras lietošanas reizes paplāte ir jāiztīra un jānomaina paplātei izmantotais necaurlaidīgais papīrs vai līdzīgi materiāli. Pretējā

LV

gadījumā šķidrumi, kas pil uz paplātes, var izraisīt smēķēšanu vai pat aizdegties.

- Atverot produkta vāku, rodas gaisa plūsma. Tauku necaurlaidīgs papīrs var nonākt saskarē ar sildīšanas elementiem un aizdegties.
- Ja cepšanai izmanto grilēšanas režgi, uz apakšējā režģa jānovieto paplāte. Pretējā gadījumā pārtikas eļļa un citas sastāvdaļas, kas pil uz cepeškrāsns dibena, var radīt spēcīgus dūmus un izraisīt liesmas.
- Grilēšanas laikā aizveriet cepeškrāsns durvis. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Grilēšanai nepiemērots ēdiens rada ugunsbīstamību. Grilējiet tikai tos ēdienus, kas ir piemēroti spēcīgai grila ugunij.

## 2 Vides instrukcijas

### 2.1 Atkritumu direktīva

#### 2.1.1 Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu utilizācijai

Šī ierīce atbilst ES WEEE direktīvai (2012/19/ES). Šim produktam ir elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu klasifikācijas simbols (WEEE).

Nelieciņi ēdienu arī pārāk tālu grila aizmugurē. Šī ir karstākā vieta, un tauki var aizdegties.

### 1.10 Apkopes un Tīrišanas Drošība

- Pirms izstrādājuma tīrišanas uzgaidiet, līdz izstrādājums atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Nekādā gadījumā nemazgājiet izstrādājumu, izsmidzinot vai uzlejot uz tā ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas triecienu risks!
- Izstrādājuma tīrišanai neizmantojet tvaika tīrītājus, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Cepēškrāsns priekšējo durvju stikla tīrišanai nelietojiet asus abrazīvus tīrišanas līdzekļus, metāla skrāpjus, stieplu vati vai balinātājus. Šie materiāli var izraisīt stikla virsmu saskrāpēšanu un bojāšanu.



Šī ierīce ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kurus var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti atkārtotai pārstrādei. Tāpēc pēc tā kalpošanas laika beigām neatbrīvojieties no izstrādājuma kopā ar parastajiem sadzīves un citiem atkritumiem. Nogādājiet to savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Par šiem savākšanas punktiem

varat jautāt vietējai administrācijai. Pareiza ierīces utilizācija palīdz novērst negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai.

#### **Atbilstība RoHS direktīvai:**

Jūs iegādātās izstrādājums atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti direktīvā.

### **2.2 Informācija par iepakojumu**

Ierīces iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma atkritumiem kopā ar sadzīves vai citiem atkritumiem, nogādājiet tos vietējo varas iestāžu norādītajos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.

### **2.3 Ieteikumi Energijas Taupīšanai**

Saskaņā ar ES 66/2014 informāciju par energoefektivitāti var atrast produkta čekā, kas tiek piegādāts kopā ar produktu.

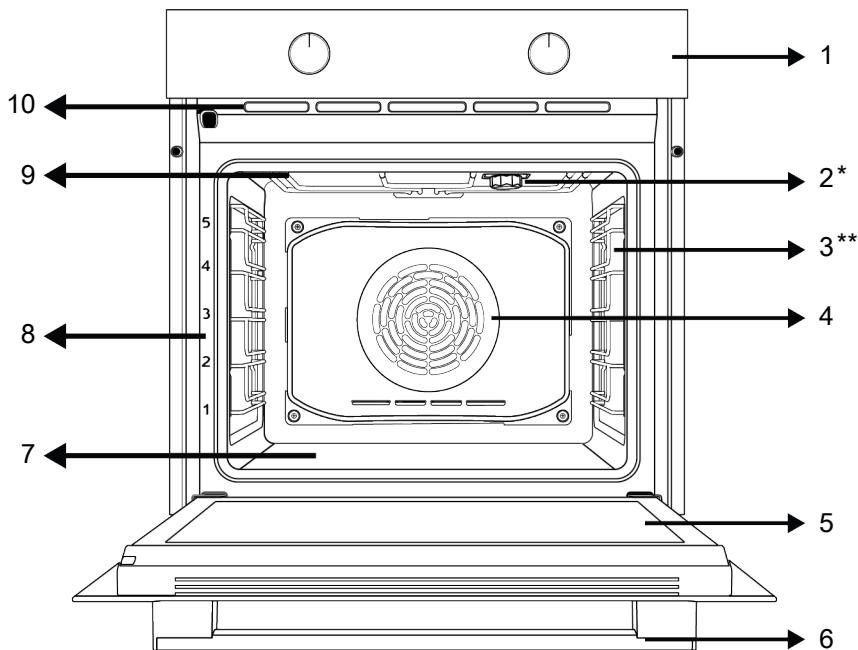
Šie ieteikumi palīdzēs jums izmantot izstrādājumu ekoloģiskā un energoefektīvā veidā:

- Pirms cepšanas atkausēt sasaldētu ēdienu.
- Cepeškrāsnī izmantojiet tumšus vai emaljētus traukus, kas labāk pārvada siltumu.
- Ja tas norādīts receptē vai lietotāja rokasgrāmatā, vienmēr uzkarsējiet. Cepšanas laikā neatveriet cepeškrāsns durvis bieži.
- Lai ilgstoši ceptu ēdienu, izslēdziet izstrādājumu 5 līdz 10 minūtes pirms cepšanas beigu laika. Jūs, izmantojot atlikušo siltumu, varat ietaupīt līdz 20% elektroenerģijas.
- Centieties cepeškrāsnī pagatavot vairāk nekā vienu ēdienu vienlaikus. Jūs varat gatavot ēdienu vienlaikus, novietojot divus gatavošanas traukus uz režģa plaukta. Turklāt, ja ēdienu gatavojat vienu pēc otra, tas ietaupīs enerģiju, jo cepeškrāsns nezaudēs siltumu.

### 3 Jūsu izstrādājums

#### 3.1 Izstrādājuma ievads

LV



1 Vadības panelis

3 Stieplu plaukti

5 Durvis

7 Apakšējais sildītājs (zem tērauda plāksnes)

9 Augšējais sildītājs

2 Lampiņa

4 Ventilatora motors (aiz tērauda plāksnes)

6 Rokturis

8 Plaukta pozīcija

10 Ventilācijas caurumi

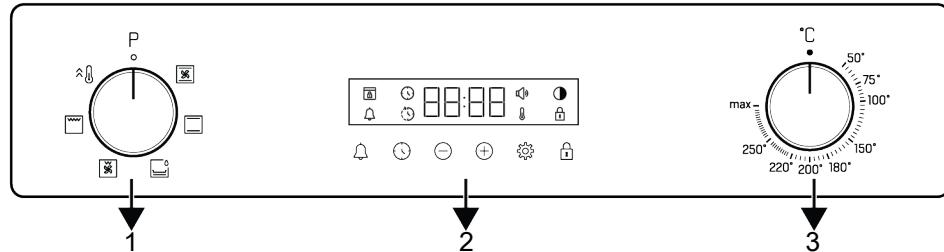
\* Mainās atkarībā no modeļa. Iespējams, ka jūsu izstrādājumam nav aprīkots ar lukturi, vai arī luktura tipu un novietojums var atšķirties no attēlā redzamā.

\*\* Mainās atkarībā no modeļa. Jūsu izstrādājums var nebūt aprīkots ar stieplu režģi. Attēlā kā piemērs ir parādīts produkts ar stieplu plauktu.

#### 3.2 Produkta vadības panelis ievads un lietošana

Šajā sadaļā varat atrast produkta vadības paneļa pārskatu un pamata lietojumus. Atkarībā no izstrādājuma veida attēli un dažas funkcijas var atšķirties.

### 3.2.1 Vadības panelis



1 Funkcijas izvēles poga

3 Temperatūra izvēles poga

2 Taimeris

Ja ir poga (-i), kas kontrolē jūsu produktu, dažos modeļos šī/šī poga (-as) var būt tāda, ka tie iznāk, kad tie ir nospiesti (aprakstas pogas). Lai iestatījumi būtu izgatavoti ar šīm pogām, vispirms iespiediet attiecīgo pogu un izvelciet pogu. Pēc pielāgošanas vēlreiz iespiediet to un nomainiet pogu.

### 3.2.2 Cepēškrāsns vadības panela ievešana

#### Funkcijas izvēles poga

Cepēškrāsns darbības funkcijas varat izvēlēties ar funkciju izvēles pogu. Lai izvēlētos, pagrieziet pa kreisi/pa labi no aizvērtās (augšējās) pozīcijas.

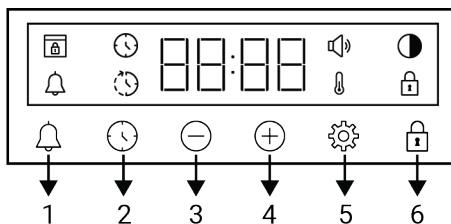
#### Temperatūra izvēles poga

Jūs varat izvēlēties temperatūru, kuru vēlaties pagatavot, izmantojot temperatūras pogu. Pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā no aizvērtā (augšējā) stāvokļa, lai izvēlētos.

#### Cepēškrāsns iekšējās temperatūras indikators

Cepēškrāsns iekšējo temperatūru varat saprast no temperatūras simbola taimera displejā. Temperatūras simbols parādās displejā, kad sākas gatavošana, un temperatūras simbols pazūd, kad ierīce sasniedz iestatīto temperatūru. Kad temperatūra cepeškrāsnī nokrītas zem iestatītās temperatūras, temperatūras simbols atkal parādās.

#### Taimeris



1 Trauksmes taustiņš

2 Laika iestatīšanas taustiņš

3 Samazināšanas taustiņš

4 Palielināšanas taustiņš

5 Iestatījumu taustiņš

6 Taustiņu bloķēšanas taustiņš

#### Displeja simboli

: Cepšanas laika simbols

: Cepšanas beigu laika simbols \*

: Trauksmes simbols

: Spilgtuma simbols

: Taustiņu bloķēšanas simbols

: Temperatūras simbols

: Skaljuma līmeņa simbols

: Durvju bloķēšanas simbols \*

\*Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.

### 3.3 Cepēškrāsns darbības funkcijas

Funkciju tabulā ir parādītas darbības funkcijas, kuras varat izmantot savā cepēškrāsnī, un augstākā un zemākā

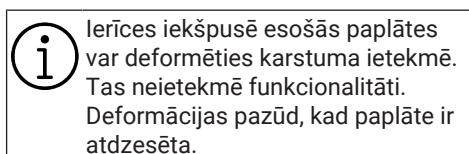
temperatūra, ko var iestatīt šīm funkcijām.  
Šeit redzamo darbības režīmu secība var  
atšķirties no jūsu izstrādājuma izkārtojuma.

Funkcijas simbols	Funkcijas apraksts	Temperatūras diapazons (°C)	Apraksts un lietošana
	Augšējās un apakšējā sildīšana	*	Ēdiens tiek uzsildīts vienlaikus no augšas un apakšas. Piemērots kūkām, konditorejas izstrādājumiem vai kūkām un sautējumiem cepšanas veidnēs. Ēdienu gatavošana notiek ar vienu plaplāti.
	Apakšējā sildīšana	*	Ieslēgta tikai zemāka apkure. Tas ir piemērots ēdieniem, kuru apakšdaļa ir jāapbrūnina. Šī funkcija ir jāizmanto arī vienkāršai tīrišanai ar tvaiku.
	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	*	Karstais gaiss, ko uzsilda augšējais un apakšējais sildītājs, tiek vienādi un ātri sadalīts visā cepeškrāsnī ar ventilatoru. Ēdienu gatavošana notiek ar vienu plaplāti.
	Pilns grils	*	Lielais grils uz cepeškrāsns griestiem darbojas. Tas ir piemērots grilēšanai lielos daudzumos.
	Ventilatora atbalstīts zems grils	*	Karstais gaiss, ko uzsilda mazais grils, ar ventilatoru ātri tiek izplatīts cepeškrāsnī. Tas ir piemērots mazāku daudzumu grilēšanai.
	Būsters	-	Visi cepeškrāsns sildītāji darbojas. Šo darbības funkciju izmanto, lai ātri uzsildītu cepeškrāsnī līdz vajadzīgajai temperatūrai (priekšsildīšana). Neizmantojet to ēdienu gatavošanai.

\* Jūsu produkts darbojas temperatūras diapazonā, kas norādīts uz temperatūras pogas.

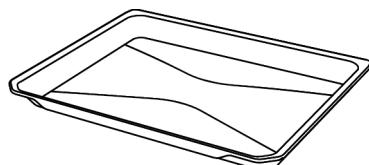
### 3.4 Produktu piederumi

Jūsu izstrādājumam ir dažādi piederumi. Šajā sadājā ir pieejams piederumu apraksts un pareizas lietošanas apraksti. Atkarībā no izstrādājuma modeļa piegādātais piederums atšķiras. Visi lietotāja rokasgrāmatā aprakstītie piederumi jūsu izstrādājumā var nebūt pieejami.



### Standarta plaplāte

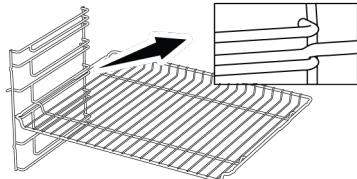
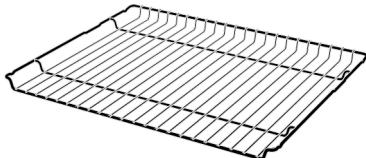
To izmanto konditorejas izstrādājumu, saldētu pārtikas produktu un lielu gabalu cepšanai.



### Stieplu grils

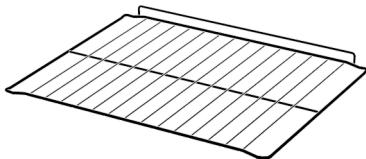
To izmanto cepamā, cepamā un sautējamā ēdienu cepšanai vai novietošanai vēlamajā plauktā.

## **Modeļos ar stieplu plauktiem :**



LV

## **Modeļos bez stieplu plauktiem :**

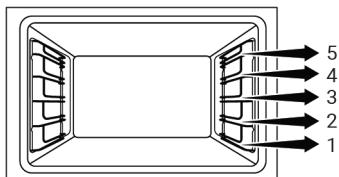


## **3.5 Produkta piederumu izmantošana**

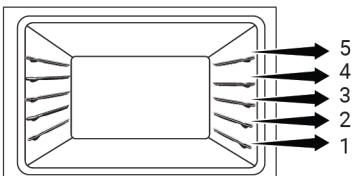
### **Ēdienu gatavošanas plaukti**

Gatavošanas zonā ir 5 plauktu novietojuma līmeni. Plauktu secību var redzēt arī skaitlījos uz cepeškrāsns priekšējā rāmja.

## **Modeļos ar stieplu plauktiem :**



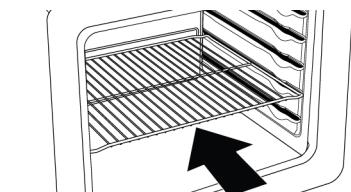
## **Modeļos bez stieplu plauktiem :**



### **Stieplu režģa novietošana uz gatavošanas plauktiem**

## **Modeļos ar stieplu plauktiem :**

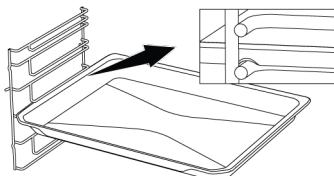
Ir ļoti svarīgi pareizi novietot režģi uz stieplu sānu plauktiem. Novietojot stieplu režģi uz vēlamā plaukta, atvērtajai daļai jāatrodas priekšpusē. Lai pagatavotu labāk, stieplu režģis jānostiprina uz stieplu plaukta pieturas punkta. Tas nedrīkst šķērsot pieturas punktu, lai saskartos ar cepeškrāsns aizmugurējo sienu.



## **Paplātes novietošana uz gatavošanas plauktiem**

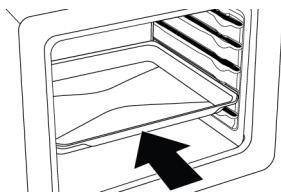
## **Modeļos ar stieplu plauktiem :**

Ir arī svarīgi pareizi novietot paplātes uz stieplu sānu plauktiem. Novietojot paplāti uz vēlamā plaukta, tās turēšanai paredzētajai pusei jāatrodas priekšpusē. Lai pagatavotu labāk, paplāte jānostiprina uz stieplu plaukta aiztures kontaktligzdas. Tas nedrīkst iet pāri apturēšanas kontaktligzdai, lai saskartos ar cepeškrāsns aizmugurējo sienu.



## **Modeļos bez stieplu plauktiem :**

Ir svarīgi arī pareizi novietot paplātes sānu plauktos. Paplātei ir viens virziens, novietojot to uz plaukta. Novietojot paplāti uz vēlamā plaukta, tās turēšanai paredzētajai pusei jāatrodas priekšpusē.

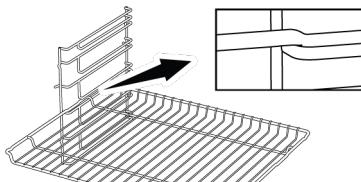


### **Stieplu režga apturēšanas funkcija**

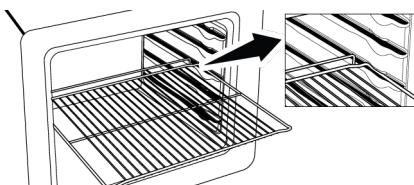
Ir apturēšanas funkcija, kas novērš stieplu režga izgāšanos no stieplu plaukta.

Izmantojot šo funkciju, jūs varat viegli un droši izņemt ēdienu. Nonemot stieplu režgi, varat to vilkt uz priekšu, līdz tas sasniedz apstāšanās punktu. Lai to pilnībā noņemtu, jums jāpārvār šis punkts.

### **Modeļos ar stieplu plauktiem :**



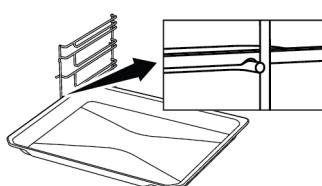
### **Modeļos bez stieplu plauktiem :**



### **Paplātes apturēšanas funkcija -Modeļos ar stieplu plauktiem**

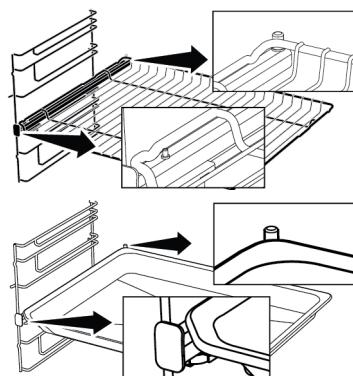
Ir arī apturēšanas funkcija, kas novērš paplātes izgāšanos no stieplu plaukta.

Nonemot paplāti, atlaidiet to no aizmugures aiztures ligzdas un velciet to pret sevi, līdz tā sasniedz priekšējo pusī. Lai to pilnībā noņemtu, jums ir jāpārvār šī apturēšanas ligzda.



## **Pareiza stieplu režga un paplātes novietošana uz teleskopiskajām sledēm-Modeļi ar stieplu plauktiem un teleskopiskajiem modeļiem**

Pateicoties teleskopiskajām sledēm, paplātes vai stieplu režgi var viegli uzstādīt un noņemt. Izmantojot paplātes un stieplu režģus ar teleskopisko sliedi, jāraugās, lai tapas teleskopisko sliežu priekšpusē un aizmugurē atpūstos pret grila un paplātes malām (parādīts attēlā).



### 3.6 Tehniskās specifikācijas

Vispārīgas specifikācijas	
Izstrādājuma ārējie izmēri (augstums/platums/dziļums) (mm)	595 /594 /567
Cepēškrāsns uzstādīšanas izmēri (augstums/platums/dziļums) (mm)	590-600 /560 /min. 550
Spriegums/frekvence	220-240 V ~; 50 Hz
Izmantotais kabeļa tips un griezums/piemērots lietošanai izstrādājumā	min. H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Kopējais enerģijas patēriņš (kW)	2,4
Cepēškrāsns tips	Cepēškrāsns ar ventilatoru

Pamati: Informācija par mājas tipa elektrisko krāšņu enerģijas marķējuma ir sniepta saskaņā ar EN 60350- 1/IEC 60350- 1 standartu. Vērtības tiek noteiktas Augšējās un apakšējā sildīšana vai (ja tādas ir) Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana funkcijās ar standarta slodzi.

Energoefektivitātes klase tiek noteikta saskaņā ar šādu prioritāšu noteikšanu atkarībā no tā, vai ražojumam ir vai nav attiecīgās funkcijas. 1-Ekonomiskā ventilatora sildīšana , 2-Ventilatora sildīšana , 3-Ventilatora atbalstīts zems grils , 4-Augšējās un apakšējā sildīšana.

 Tehniskās specifikācijas var mainīt bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu izstrādājuma kvalitāti.

 Attēli šajā lietošanas instrukcijā ir shematiski un var precīzi neatbilst izstrādājumam.

 Izstrādājuma etiķetēs vai tam pievienotajā dokumentācijā norādītās vērtības iegūst laboratorijas apstākļos saskaņā ar attiecīgajiem standartiem. Šīs vērtības var atšķirties atkarībā no izstrādājuma ekspluatācijas un vides apstākļiem.

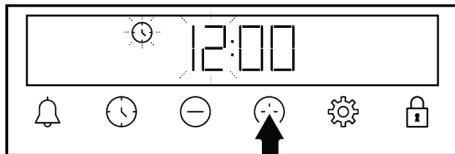
## 4 Pirmā Lietošana

Pirms sākat lietot produktu, ieteicams veikt tālāk norādītās darbības, kas norādītas attiecīgi nākamajās sadalās.

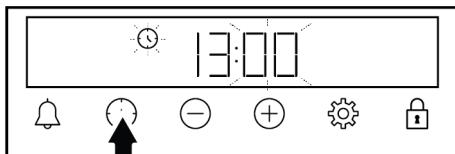
### 4.1 Pirmās Reizes Iestatījums

**i** Vienmēr iestatiet dienas laiku pirms cepeškrāsns lietošanas. Ja to neiestatīsit, dažos cepeškrāsns modeļos nevarēsiet gatavot.

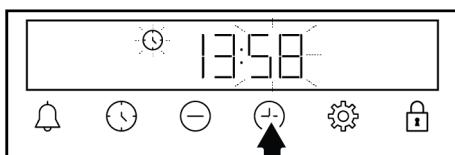
- Kad cepeškrāsns tiek iedarbināta pirmo reizi, "12:00" un ☰ simbols mirgos displejā.
- Iestatiet dienas laiku, pieskaroties  $\oplus/\ominus$  taustiņiem.



- Pieskarieties ☰ vai  $\oplus$  taustiņam, lai aktivizētu minūšu lauku.



- Pieskarieties  $\oplus/\ominus$  taustiņiem, lai iestatītu minūtes.



- Apstipriniet, pieskaroties ☰ vai  $\oplus$  taustiņam.
- Ir iestatīts dienas laiks, un ☰ simbols pazūd displejā.



Ja sākotnējais taimeris nav iestatīts, "12:00" un ☰ simbols turpina mirgot, un cepeškrāsns neieslēdzas. Lai cepeškrāsns darbotos, jāapstiprina dienas laiks, iestatot dienas laiku vai pieskaroties ☰ taustiņam, kad tas ir plkst. "12:00". Dienas laika iestatījumu vēlāk varat mainīt kā aprakstīts "Iestatījumi" sadalā.



Ja notiek strāvas padeves pārtraukums, dienas laika iestatījumi tiek atcelti. Tas ir jāiestata vēlreiz.

### 4.2 Sākotnējā tīrišana

- Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
- Izņemiet visus piederumus no cepeškrāsns, kas piegādāti kopā ar izstrādājumu.
- Darbiniet izstrādājumu 30 minūtes un pēc tam izslēdziet to. Tādā veidā atliekas un slāni, kas ražošanas laikā varētu būt palikuši cepeškrāsnī, tiek sadedzināti un notīriți.
- Darbinot izstrādājumu, izvēlieties augstāko temperatūru un darbības funkciju, kuru darbina visi jūsu izstrādājuma sildītāji. Sk. "Cepeškrāsns darbības funkcijas [► 48]". Nākamajā sadalā varat uzzināt, kā darbināt cepeškrāsnī.
- Uzgaidiet, līdz cepeškrāns atdziest.
- Noslaukiet izstrādājuma virsmas ar mitru drānu vai sūkli un nosusiniet ar drānu.

#### Pirms piederumu izmantošanas:

Notīriet no cepeškrāsns noņemtos piederumus ar mazgāšanas līdzekli ūdenī un mīkstu tīrišanas sūkli.

**PAZINOJUMS:** Daži mazgāšanas vai tīršanas līdzekļi var sabojāt virsmu. Tīršanas laikā nelietojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus, tīršanas pulverus, tīršanas krēmus vai asus priekšmetus.

**PAZINOJUMS:** Pirmajā lietošanas reizē vairākas stundas var rasties dūmi un smaka. Tas ir normāli, un, lai to noņemtu, ir nepieciešama tikai laba ventilācija. Izvairieties tieši ieelpot dūmus un smakas, kas veidojas.

## 5 Cepēškrāsns izmantošana

### 5.1 Vispārīga informācija par cepēškrāsns lietošanu

**Dzesēšanas ventilators ( Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā. )**

Jūsu izstrādājumam ir dzesēšanas ventilators. Dzesēšanas ventilators tiek aktivizēts automātiski, kad nepieciešams, un atdzesē gan izstrādājuma priekšpusi, gan mēbeles. Kad dzesēšanas process ir pabeigts, tas tiek automātiski deaktivizēts. Pār cepēškrāsns durvīm iznāk karsts gaiss. Neaizklājet šīs ventilācijas atveres ar kaut ko. Pretējā gadījumā cepēškrāsns var pārkarst. Dzesēšanas ventilators turpina darboties cepēškrāsns darbības laikā vai pēc cepēškrāsns izslēgšanas (aptuveni 20-30 minūtes). Ja gatavoja, ieprogrammējot cepēškrāsns taimeri, cepšanas laika beigās dzesēšanas ventilators izslēdzas ar visām funkcijām. Lietotājs nevar noteikt dzesēšanas ventilatora darbības laiku. Tas automātiski ieslēdzas un izslēdzas. Tā nav klūme.

#### Cepēškrāsns apgaismojums

Kad cepēškrāsns sāk cept, tiek ieslēgta cepēškrāsns apgaismojums. Dažos modeļos apgaismojums iedegas cepšanas laikā, savukārt dažos modeļos tā izslēdzas pēc noteikta laika.

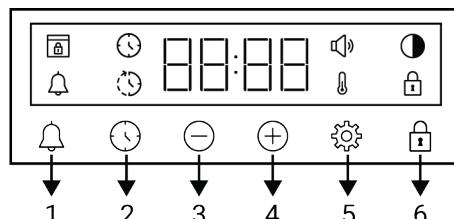
### 5.2 Cepēškrāsns vadības ierīces darbība

#### Vispārīgi brīdinājumi par cepēškrāsns vadības ierīci

- Maksimālais laiks, ko var iestatīt cepšanas procesam, ir 5 stundas 59 minūtes. Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā programma tiek atcelta. Jums būs jāpārprogrammē.

- Veicot jebkādas korekcijas, displejā mirgo attiecīgie simboli. Veicot jebkādas korekcijas, displejā mirgo attiecīgie simboli.
- Ja ir veikts kāds gatavošanas iestatījums, dienas laiku nevar pielāgot.
- Ja ēdienu gatavošanas laiks ir iestatīts uz gatavošanas sākuma laiku, displejā tiek parādīts atlikušais laiks.
- Gadījumos, kad ir noteikts gatavošanas laiks vai gatavošanas beigu laiks; varat automātiski atcelt darbību, ilgi pieskaroties taustīnam ☺.

#### Taimeris



- 1 Trauksmes taustīš
- 2 Laika iestatīšanas taustīš
- 3 Samazināšanas taustīš
- 4 Palielināšanas taustīš
- 5 Iestatījumu taustīš
- 6 Taustīju bloķēšanas taustīš

#### Displeja simboli

- : Cepšanas laika simbols
- : Cepšanas beigu laika simbols \*
- : Trauksmes simbols
- : Spilgtuma simbols
- : Taustīju bloķēšanas simbols
- : Temperatūras simbols
- : Skaluma līmeņa simbols
- : Durvju bloķēšanas simbols \*

\*Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.

## Cepeškrāsns ieslēgšana

Izvēloties darbības funkciju, kuru vēlaties gatavot, izmantojot funkciju izvēles pogu un iestatot noteiktu temperatūru, izmantojot temperatūras pogu, cepeškrāsns sāk darboties.

## Cepeškrāsns izslēgšana

Jūs varat izslēgt cepeškrāsnī, pagriežot funkciju izvēles pogu un temperatūras pogu izslēgšanas (augup) stāvoklī.

## Manuālā gatavošana, lai izvēlētos temperatūru un cepeškrāsns darbības funkciju

Gatavot ēdienu varat, manuāli kontrolējot (pašu kontrolē), izvēloties temperatūru un darbības funkciju, kas raksturīga ēdienam.



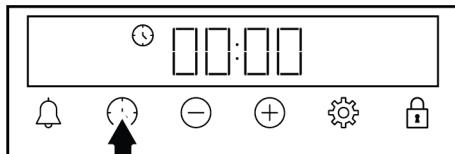
1. Izmantojot funkciju izvēles pogu, atlasiet darbības funkciju, kuru vēlaties gatavot.
2. Izmantojot temperatūras pogu, iestatiet temperatūru, kurā vēlaties gatavot.  
⇒ Jūsu cepeškrāsns nekavējoties sāks darboties izvēlētajā funkcijā un temperatūrā, un simbols parādīsies. Kad temperatūra cepeškrāsns iekšpusē sasniedz iestatīto temperatūru, simbols pazūd. Cepeškrāsns neizslēdzas automātiski, jo manuālā gatavošana tiek veikta, neuzstādot gatavošanas laiku. Jums ir jākontrolē ēdiena cepšana un tā jāizslēdz. Kad ēdiena gatavošana ir pabeigta, izslēdziet cepeškrāsnī, pagriežot funkciju izvēles pogu un temperatūras pogu izslēgšanas (augup) stāvoklī.

LV

## Gatavošana, iestatot gatavošanas laiku;

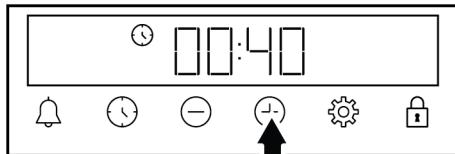
Laika beigās cepeškrāns var automātiski izslēgties, izvēloties temperatūru un darbības funkciju, kas raksturīga jūsu ēdienam, un iestatot gatavošanas laiku taimerī.

1. Izvēlieties gatavošanas darbības funkciju.
2. Pieskarieties taustījam, līdz gatavošanas laika displejā parādās simbols.



Pēc darbības funkcijas un temperatūras iestatīšanas varat iestatīt gatavošanas laiku 30 minūtes, tieši pieskaroties taustījam , lai ātri iestatītu gatavošanas laiku, un mainiet laiku ar taustījiem /.

3. Iestatiet gatavošanas laiku ar taustījiem /.



Gatavošanas laiks pirmajās 15 minūtēs palielinās par 1 minūti, pēc 15 minūtēm tas palielinās par 5 minūtēm.

4. Lelieci ēdienu cepeškrāsnī un iestatiet temperatūru ar temperatūras pogu.  
⇒ Jūsu cepeškrāsns nekavējoties sāks darboties izvēlētajā funkcijā un temperatūrā. Iestatītais gatavošanas laiks sāk samazināties un parādās simbols displejā. Kad temperatūra

cepeškrāsns iekšpusē sasniedz iestatīto temperatūru, simbols  pazūd.

5. Kad iestatītais gatavošanas laiks ir beidzies, displejā "End" parādās,  simbols mirgo un taimeris pīkst.
6. Brīdinājums skan divas minūtes. Nospiediet jebkuru taustiņu, lai apturētu brīdinājumu. Brīdinājums apstājas, un displejā parādās dienas laiks.



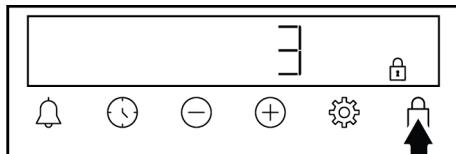
Ja skaņas brīdinājuma beigās tiek nospiests kāds taustiņš, cepeškrāsns sāks darboties no jauna. Lai novērstu cepeškrāsns atkārtotu darbību brīdinājuma beigās, izslēdziet cepeškrāsnī, pagriezot temperatūras pogu un funkciju pogu līdz "0" (izslēgts) stāvoklis.

### 5.3 Iestatījumi

#### Taustiņu bloķēšanas aktivizēšana

Izmantojot taustiņu bloķēšanas funkciju, jūs varat aizsargāt taimeri no traucējumiem.

1. Pieskarieties taustiņam, līdz ekrānā parādās simbols .



- ⇒ Simbols 

Ja atlaidīsiet taustiņu pirms laika atskaites beigām, taustiņu bloķēšana neaktivizējas.



Taimera taustiņus nevar izmantot, ja ir ieslēgta taustiņu bloķēšana. Taustiņu bloķēšana netiks atcelta strāvas padeves pārtraukuma gadījumā.

#### Taustiņu bloķēšanas deaktivizēšana

1. Pieskarieties taustiņam, līdz simbols  pazūd no ekrāna.  
⇒ Simbols 

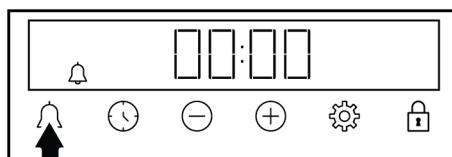
#### Trauksmes iestatīšana

Izstrādājuma taimeri var izmantot arī visiem brīdinājumiem vai atgādinājumiem, izņemot cepšanas programmu. Modinātājs neietekmē cepeškrāsns darbības funkcijas. To izmanto brīdinājuma nolūkos. Piemēram, modinātāju var izmantot, ja noteiktā laikā vēlaties apgriezt ēdienu cepeškrāsnī. Tīklīdz iestatītais laiks ir beidzies, taimeris izdod skaņas signālu.

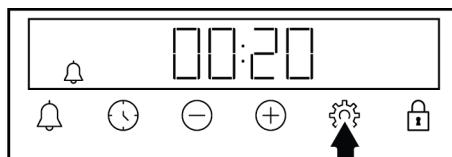


Maksimālais modinātāja laiks var būt 23 stundas 59 minūtēs.

1. Pieskarieties , līdz displejā parādās simbola  taustiņš.



2. Iestatiet modinātāja laiku ar taustiņiem .



- ⇒ Pēc modinātāja laika iestatīšanas simbols LV / 56

3. Kad taimera signāla laiks ir beidzies, simbols sāk mirgot un izdod skaņas brīdinājumu.

### Trauksmes izslēgšana

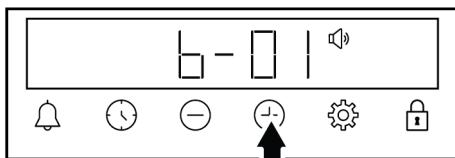
1. Taimera signāla (trauksmes) perioda beigās skan divas minūtes ilgs brīdinājuma signāls. Nospiediet jebkuru taustiņu, lai apturētu skaņas brīdinājumu.
- ⇒ Brīdinājums apstājas, un displejā parādās dienas laiks.

### Ja vēlaties atcelt modinātāju;

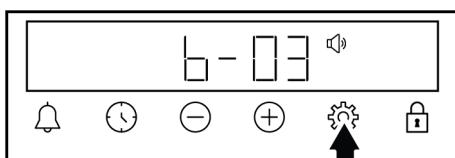
1. Pieskarieties taustiņam, līdz displejā parādās simbols, lai atiestatītu modinātāja laiku. Pieskarieties taustiņam, līdz ekrānā parādās "00:00" simbols.
2. Jūs varat arī atcelt taimera signālu, ilgāk turot piespiestu taustiņu .

### Skaluma regulēšana

1. Pieskarieties taustiņam, līdz ekrānā parādās simbols.



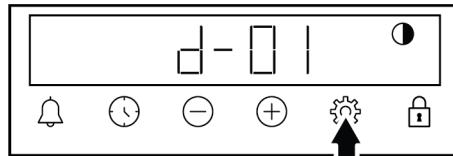
2. Iestatiet vēlamo līmeni ar taustiņiem / (b-01-b-02-b-03)



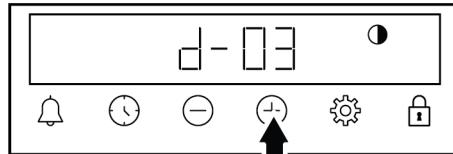
3. Pieskarieties taustiņam, lai apstiprinātu, vai gaidiet, nepieskaroties nevienam taustiņam. Pēc kāda laika skaluma iestatījumi kļūst aktīvi.

### Displeja spilgtuma iestatīšana

1. Pieskarieties taustiņam, līdz ekrānā parādās simbols.



2. Iestatiet vēlamo spilgtumu ar taustiņiem / (d-01-d-02-d-03)

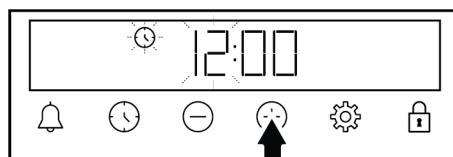


3. Pieskarieties taustiņam, lai apstiprinātu, vai gaidiet, nepieskaroties nevienam taustiņam. Spilgtuma iestatījums kļūst aktīvs pēc kāda laika.

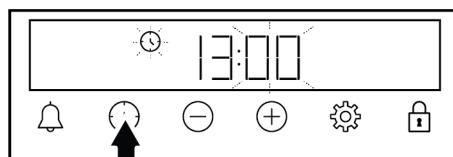
### Dienas laika maiņa

Lai cepeškrāsnī mainītu iepriekš iestatīto dienas laiku:

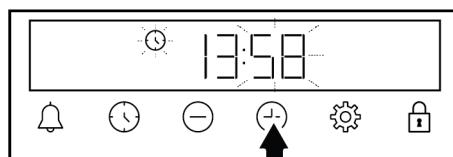
1. Pieskarieties taustiņam , līdz ekrānā parādās simbols .
2. Iestatiet dienas laiku, pieskaroties / taustiņiem.



3. Pieskarieties vai taustiņam, lai aktivizētu minūšu lauku.



4. Pieskarieties / taustiņiem, lai iestatītu minūtes.



5. Apstipriniet, pieskaroties ☺ vai ☹ taustīnam.

⇒ Ir iestatīts dienas laiks, un ☺ simbols pazūd displejā.

## 6 Vispārīga informācija par ēdienu cepšanu

LV

Šajā sadaļā varat atrast padomus par ēdiena gatavošanu un gatavošanu. Turklat šajā sadaļā ir aprakstīti daži ēdieni, kurus pārbaudījis ražotājs, un šiem ēdieniem vispiemērotākos iestājumus. Tieki norādīti arī šiem ēdieniem piemēroti cepeškrāsns iestājumi un piederumi.

### 6.1 Vispārīgi brīdinājumi par cepšanu cepeškrāsnī

- Atverot cepeškrāsns durvis cepšanas laikā vai pēc tās, var izdalīties karsts apdedzinošs tvaiks. Tvaiks var apdedzināt roku, seju un/vai acis. Atverot cepeškrāsns durvis, turieties prom.
- Intensīvs tvaiks, kas rodas cepšanas laikā, temperatūras starpības dēļ cepeškrāsns iekšpusē un āpusē, kā arī uz mēbeļu augšējām daļām var veidot kondensēta ūdens pilienus. Tā ir normāla un fiziska parādība.
- Pārtikas ēdienu gatavošanas temperatūra un laika vērtības var atšķirties atkarībā no receptes un daudzuma. Šī iemesla dēļ šīs vērtības tiek norādītas kā diapazoni.
- Pirms sākat gatavot, vienmēr izņemiet no cepeškrāsns neizmantotos piederumus. Piederumi, kas paliks cepeškrāsnī, var neļaut jūsu ēdienam gatavoties, izmantojot pareizās vērtības.
- Attieciņā uz ēdienu, kuru gatavojet pēc savas receptes, varat atsaukties uz līdzīgiem ēdieniem, kas sniegti gatavošanas tabulās.
- Komplektā iekļauto piederumu izmantošana nodrošina vislabāko ēdienu gatavošanas kvalitāti. Vienmēr ievērojet ražotāja sniegtos brīdinājumus un informāciju par ārējiem virtuves piederumiem, kurus izmantsit.
- Nogrieziet taukus necaurlaidīgu papīru, kuru izmantsit ēdienu gatavošanai, piemērotā izmērā. Taukus necaurlaidīgi papīri, kas pārkaras pāri traukam, var

radīt apdegumu risku un ietekmēt jūsu ēdienu cepšanas kvalitāti. Izmantojiet taukus necaurlaidīgu papīru norādītajā temperatūras diapazonā.

- Lai ēdienu cepšana būtu laba, novietojiet ēdienu uz ieteiktā pareizā plaukta. Cepšanas laikā nemainiet plaukta stāvokli.

#### 6.1.1 Konditorejas izstrādājumi un cepeškrāsns ēdieni

##### Vispārīgā informācija

- Lai iegūtu labu gatavošanas kvalitāti, mēs iesakām izmantot izstrādājuma piederumus. Ja izmantsiet ārēju virtuves trauku, dodiet priekšroku tumšiem, nelipīgiem un karstumizturīgiem izstrādājumiem.
- Ja gatavošanas tabulā ir ieteicama priekšsildīšana, pēc iepriekšējās uzsildīšanas noteikti ielieciet ēdienu cepeškrāsnī.
- Ja gatavojet, izmantojot gatavošanas traukus uz stieplu grila, novietojiet to stieplu režģa vidū, nevis pie aizmugurējās sienas.
- Visiem konditorejas izstrādājumu izgatavošanai izmantotajiem materiāliem jābūt svaigiem un istabas temperatūrā.
- Ēdienu gatavošanas statuss var atšķirties atkarībā no ēdienu daudzuma un trauku lieluma.
- Metāla, keramikas un stikla veidnes pagarina gatavošanas laiku, un konditorejas izstrādājumu apakšējās virsmas neapbrūninās vienmērīgi.
- Ja izmantojat cepamo papīru, uz ēdienu apakšējās virsmas var novērot nelielu brūnumu. Šādā situācijā jums var būt nepieciešams pagarināt gatavošanas laiku par aptuveni 10 minūtēm.
- Gatavošanas tabulās norādītās vērtības tiek noteiktas mūsu laboratorijās veikto testu rezultātā. Jums piemērotas vērtības var atšķirties no šīm vērtībām.

- Novietojiet ēdienu uz atbilstoša plaukta, kas ieteikts gatavošanas tabulā. Uzskatiet cepeškrāsns apakšējo plauktu kā 1. plauktu.
- Pagatavojiet gatavošanas tabulā ieteiktos ēdienus ar vienu paplāti.

### **Padomi kūku cepšanai**

- Ja kūka ir pārāk sausa, palieliniet temperatūru par 10°C un saīsiniet cepšanas laiku.
- Ja kūka ir mitra, izmantojiet nelielu daudzumu šķidruma vai samaziniet temperatūru par 10°C.
- Ja kūkas augšdaļa ir apdegusi, ielieciet to uz apakšējā plaukta, pazeminiet temperatūru un palieliniet cepšanas laiku.
- Ja kūkas iekšpuse ir labi izcepusies, bet ārpuse ir lipīga, izmantojiet mazāk šķidruma, samaziniet temperatūru un palieliniet gatavošanas laiku.

### **Padomi konditorejas izstrādājumiem**

- Ja konditorejas izstrādājums ir pārāk sauss, palieliniet temperatūru par 10°C un saīsiniet gatavošanas laiku. Mitriniet mīklas loksnes ar mērci, kas sastāv no piena, eļļas, olu un jogurta maisījuma.
- Ja konditorejas izstrādājumi tiek gatavoti lēnām, pārliecinieties, vai jūsu sagatavotais mīklas biezums nepāriet pāri paplātei.
- Ja konditorejas izstrādājumu virsma ir brūnināta, bet apakša nav pagatavota, pārliecinieties, vai mīklas apakšā nav par daudz mērces, ko izmantosit konditorejas izstrādājumiem. Vienmērīgai brūnināšanai mēģiniet mērci vienmērīgi sadalīt starp mīklas loksnēm un konditorejas izstrādājumiem.
- Cepiet savus konditorejas izstrādājumus gatavošanas tabulā norādītajā vietā un temperatūrā. Ja apakšdaļa joprojām nav pietiekami brūna, novietojiet to uz apakšējā plaukta nākamajai cepšanas reizei.

### **Gatavošanas galds mīklas izstrādājumiem un cepeškrāsnī gatavojamai pārtikai**

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Kūka uz paplātes	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	180	30 ... 45
Kūka veidnē	Kūkas veidne uz stieplu grila **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	180	30 ... 40
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	160	25 ... 35
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	150	20 ... 30
Biskvītkūka	Apāla kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režga **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	160	30 ... 40
Biskvītkūka	Apāla kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režga **	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	2	160	20 ... 30

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Cepumi	Konditorejas paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	170	25 ... 40
Konditorejas izstrādājumi	Standarta paplāte *	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	2	200	30 ... 40
Maizīte	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	200	20 ... 35
Visa maize	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	200	30 ... 45
Lazanja	Stikla/metāla taisnstūra trauks uz stiepju režģa **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2 vai 3	200	30 ... 45
Ābolu pīrāgs	Apāļa melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stiepju režģa **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	180	50 ... 70
Pica	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	200 ... 220	10 ... 20

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\*Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\*Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir nopērkami piederumi.

## 6.1.2 Gaļa, zivis un mājputni

### Galvenie grilēšanas punkti

- Papildinot to ar citronu sulu un pipariem pirms ceselas vistas, tītara un lielu gaļas gabalu gatavošanas, ēdiena gatavošanas veiktspēja palielināsies.
- Gaļas bez kauliem pagatavošanai nepieciešams laiks, kas ir 15 līdz 30 minūtes ilgāks nekā filejas cepšanai.

- Uz gaļas biezuma centimetru jāaprēķina apmēram 4 līdz 5 minūtes gatavošanas laika.
- Kad gatavošanas laiks ir beidzies, turiet gaļu cepeškrāsnī apmēram 10 minūtes. Gaļas sula labāk izdalās septā gaļā un neizplūst, sagriežot gaļu.
- Zivis jānovieto uz vidēja vai zema līmeņa plaukta karstumizturīgās plāksnes.
- Pagatavojiet gatavošanas tabulā ieteiktos ēdienus ar vienu paplāti.

## Gatavošanas galds gaļai, zīvīm un putniem

LV

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Steiks (vesels) / Cepts (1 kg)	Standarta paplāte *	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	15 minūtes 250/ max, pēc 180 ... 190	60 ... 80
Jēra kājiņa (1,5-2 kg)	Standarta paplāte *	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	15 minūtes 250/ max, pēc 170	110 ... 120
Cepta vista (1,8-2 kg)	Stieplu grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	2	15 minūtes 250/ max, pēc 190	60 ... 80
Titars (5,5 kg)	Standarta paplāte *	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	1	25 minūtes 250/ max, pēc 180 ... 190	150 ... 210
Zivis	Stieplu grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	200	20 ... 30

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\*Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\*Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir nopērkami piederumi.

### 6.1.3 Grils

Sarkanā gaļa, zivis un mājputni cepšanas laikā ātri brūnēs, saglabās skaistu garozu un neizzūs. Grilēšanai īpaši piemēroti ir steiki, iesmi, desas un sulīgi dārzeni (tomāti, sīpoli utt.).

#### Vispārīgi brīdinājumi

- Grilēšanai nepiemērots ēdiens rada ugunsbīstamību. Grilējet tikai tos ēdienus, kas ir piemēroti specīgai grila ugunij. Nelicet ēdienu arī pārāk tālu grila aizmugurē. Šī ir karstākā vieta, un tauki var aizdegties.
- **Grilēšanas laikā aizveriet cepeškrāsns durvis. Nekad negrilējet ar atvērtām cepeškrāsns durvīm. Karstas vīrsmas var izraisīt apdegumus!**

#### Grila galvenie punkti

- Pagatavojiet grilam līdzīga biezuma un svara ēdienus.
- Novietojiet grilējamos gabalus uz stieplu grila vai stieplu grila paplātes, sadalot tos, nepārsniedzot sildītāja izmērus.
- Atkarībā no grilējamo gabalu biezuma, tabulā norādītie gatavošanas laiki var atšķirties.
- Iebīdiet stieplu režģi vai režģa paplāti cepeškrāsnī līdz vajadzīgajam līmenim. Ja jūs gatavojet ēdienu uz stieplu režģa, pabīdiet cepeškrāsns paplāti apakšējā plauktā, lai savāktu eļjas. Cepeškrāsns paplātei, kuru plānojat bīdīt, jābūt tādam izmēram, lai tā aptvertu visu grila zonu. Šī paplāte var nebūt iekļauta izstrādājuma komplektācijā. Ilejiet nedaudz ūdens cepeškrāsns paplātē, lai to viegli notīrtu.

## Grila tabula

LV

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Zivis	Stieplū grils	4 - 5	250	20 ... 25
Vistas gabali	Stieplū grils	4 - 5	250	25 ... 35
Kotletes (teļa gaļa) - 12 amount	Stieplū grils	4	250	20 ... 30
Jēra karbonāde	Stieplū grils	4 - 5	250	20 ... 25
Steiks - (galas kubi)	Stieplū grils	4 - 5	250	25 ... 30
Teļa gajas karbonāde	Stieplū grils	4 - 5	250	25 ... 30
Dārzeni gratīns	Stieplū grils	4 - 5	220	20 ... 30
Grauzdiņa maize	Stieplū grils	4	250	1 ... 4

Visu grilēto ēdienu ieteicams priekšsildīt 5 minūtes.

Apgrīziet ēdiena gabalus pēc 1/2 no kopējā grilēšanas laika.

## Ventilatora atbalstīts zems grils

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Zivis	Stieplū grils	Ventilatora atbalstīts zems grils	4	200	30 ... 35
Vistas gabali	Stieplū grils	Ventilatora atbalstīts zems grils	4	250	25 ... 35
Kotletes (teļa gaļa) - 12 amount	Stieplū grils	Ventilatora atbalstīts zems grils	4	250	30 ... 40
Steiks (vesels) / Cepts (1 kg)	Stieplū grils - Novietojet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	Ventilatora atbalstīts zems grils	3	15 minūtes 250, pēc 180 ... 190	90 ... 110

Neuzkarsējiet šajā grila tabulā ieteiktos ēdienus.

### 6.1.4 Pārtikas pārbaude

- Pārtika uz šīs plīts virsmas ir pagatavota saskaņā ar EN 60350-1, lai atvieglotu produktu pārbaudi kontroles institūtos.

- Pagatavojet gatavošanas tabulā ieteiktos ēdienus ar vienu paplāti.

### Pārbaudes produktu gatavošanas galds

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Smilšu kūka (saldie cepumi)	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	140	20 ... 30
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	160	25 ... 35
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	150	20 ... 30

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Biskvītkūka	Apāļa kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režģa **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	160	30 ... 40
Biskvītkūka	Apāļa kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režģa **	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	2	160	20 ... 30
Ābolu pīrāgs	Apāļa melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplu režģa **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	180	50 ... 70

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\*Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\*Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir nopērkami piederumi.

## Grils

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Kotletes (teļa galā) - 12 amount	Stieplu grils	4	250	20 ... 30
Grauzdiņa maize	Stieplu grils	4	250	1 ... 4

Visu grilēto ēdienu ieteicams priekšsildīt 5 minūtes.

Apgriziet ēdiena gabalus pēc 1/2 no kopējā grilēšanas laika.

## 7 Apkope un tīrišana

### 7.1 Vispārīga tīrišanas informācija

#### Vispārīgi brīdinājumi

- Pirms izstrādājuma tīrišanas uzgaidiet, līdz izstrādājums atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Neuzklājiet mazgāšanas līdzekļus tieši uz karstām virsmām. Tas var radīt paliekošus traipus.
- Pēc katras darbības izstrādājums ir rūpīgi jāiztīra un jāizķāvē. Tāpēc pārtikas atliekām ir jābūt viegli notīrāmām, un ir jānovērš šo atlikumu piedegšana, ja izstrādājumu vēlāk atkal izmanto. Tādējādi pagarinās iekārtas kalpošanas laiks un samazinās bieži sastopamās problēmas.
- Tīrišanai nelietojiet tvaika tīrišanas līdzekļus.

- Daži mazgāšanas vai tīrišanas līdzekļi var sabojāt virsmu. Nepiemēroti tīrišanas līdzekļi ir: balinātāji, tīrišanas līdzekļi, kas satur amonjaku, skābi vai hlorīdu, tīrišanas līdzekļi ar tvaiku, atkalķošanas līdzekļi, traipu un rūsas tīrišanas līdzekļi, abrazīvie tīrišanas līdzekļi (krēmveida tīrišanas līdzekļi, tīrišanas pulveris, tīrišanas krēms, abrazīvs un skrāpējamā švamme, stieple, sūkļi, tīrišanas drānas, kas satur netīrumus un mazgāšanas līdzekļa atlikumus).
- Tīrišanai pēc katras lietošanas reizes nav nepieciešams īpašs tīrišanas materiāls. Notīriet ierīci, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet to ar sausu drānu.

- Pēc tīrīšanas noteikti noslaukiet visu atlikušo šķidrumu un ēdiena gatavošanas laikā nekavējoties notīriet visu pārtikas izstrādājumu šķakatas.
- Nemazgājiet nevienu ierīces sastāvdaļu trauku mazgājamā mašīnā, ja vien lietotāja rokasgrāmatā nav norādīts citādi.

### **Tērauda - nerūsējošās virsmas**

- Nelietojiet skābes vai hloru saturošus tīrīšanas līdzekļus nerūsējošu - tērauda virsmu un rokturu tīrīšanai.
- Nerūsējošā-tērauda virsma ar laiku var mainīt krāsu. Tas ir normāli. Pēc katras darbības notīriet ar mazgāšanas līdzekli, kas piemērots nerūsējošā vai nerūsējošā tērauda virsmai.
- Notīriet ar mīkstu ziepjūdenu un šķidru (nesaskrāpējošu) mazgāšanas līdzekli, kas piemērots tērauda virsmām, rūpīgi noslaukot vienā virzienā.
- Nekavējoties, bez gaidīšanas, nonemiet kaļķu, eļļas, cietes, piena un olbaltumvielu traipus no stikla un nerūsējošā tērauda virsmām. Traipi ilgstošā laika posmā var rūsēt.
- Tīrīšanas līdzekļi, kas izsmidzināti/uzklāti uz virsmas, nekavējoties jānotīra. Uz virsmas palikušie abrazīvie tīrīšanas līdzekļi liek virsmai kļūt baltais.

### **Emaljētas virsmas**

- Pirms gatavošanas zonas tīrīšanas, cepeškrāsns jāatdzesē. Karstu virsmu tīrīšana radīs gan ugunsbīstamību, gan emaljas virsmas bojājumus.
- Pēc katras lietošanas, emaljas virsmas notīriet ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet ar sausu drānu.
- Ja jūsu izstrādājumam ir vienkāršas tīrīšanas ar tvaiku funkcija, varat viegli tīrīt ar tvaiku nelielus un nenoturīgos netīrumus. (Skatiet sadālu "Viegla tīrīšana ar tvaiku ► 65".)
- Sarežģītiem traipiem var izmantot tīrīšanas līdzekli, kas jūsu izstrādājumam ir rekomendēts tīmekļa vietnē, kopā ar neskrāpējošu pinuma sūkli. Nelietojiet ārēju cepeškrāsns tīrīšanas līdzekli.

### **Katalītiskās virsmas**

- Gatavošanas zonas sānu sienas var pārklāt tikai ar emalju vai katalītiskām sienām. Tās atšķiras atkarībā no modeļa.
- Katalītiskajām sienām ir gaiši matēta un poraina virsma. Cepēškrāsns katalītiskās sienas nav jātīra.
- Katalītiskās virsmas absorbē eļļu, pateicoties to porainai struktūrai, un sāk spīdēt, kad virsma ir piesātināta ar eļļu, šajā gadījumā ieteicams nomainīt detaļas.

### **Stikla virsmas**

- Tirot stikla virsmas, nelietojiet cietā metāla skrāpjus un abrazīvus tīrīšanas materiālus. Tie var sabojāt stikla virsmu.
- Notīriet ierīci, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un stikla virsmām raksturīgu mikrošķiedras drāniņu, un nosusiniet to ar sausu drānu.
- Ja pēc tīrīšanas ir palicis mazgāšanas līdzeklis, noslaukiet to ar aukstu ūdeni un nosusiniet ar tīru un sausu mikrošķiedras drānu. Mazgāšanas līdzekļa atlikumi nākamreiz var sabojāt stikla virsmu.
- Nekādā gadījumā uz stikla virsmas piekaltušos atlikumus nedrīkst notīrīt ar zobainiem nažiem, stieplu vilnu vai līdzīgiem skrāpēšanas rīkiem.
- Jūs varat notīrīt kalcija traipus (dzeltenos traipus) uz stikla virsmas ar komerciāli nopērkamo atkalķošanas aģēntu ar atkalķošanas līdzekli, piemēram, etiķi vai citronu sulu.
- Ja virsma ir stipri netīra, uzklājiet tīrīšanas līdzekli uz traipa ar sūkli un uzgaidiet, līdz tas iedarbojas pareizi. Pēc tam notīriet stikla virsmu ar mitru drānu.
- Krāsas un traipi uz stikla virsmas ir normāli, un tie nav trūkumi.

### **Plastmasas detaļas un krāsotas virsmas**

- Notīriet plastmasas detaļas un krāsotās virsmas ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet tās ar sausu drānu.
- Nelietojiet cieto metālu skrāpjus un abrazīvos tīrīšanas līdzekļus. Tie var sabojāt virsmas.

- Nodrošiniet, lai izstrādājuma sastāvdaļu savienojumi netiku mitri un ar mazgāšanas līdzekli. Pretējā gadījumā uz šīm šuvēm var rasties korozija.

## 7.2 Tīrīšanas piederumi

Nelieci izstrādājuma piederumus trauku mazgājamajā mašīnā, ja vien lietotāja rokasgrāmatā nav norādīts citādi.

## 7.3 Vadības Paneļa Tīrīšana

- Tīrot vadības paneļus ar pogas vadību, noslaukiet paneli un pogas ar mitru, mīkstu drānu un nosusiniet ar sausu drānu. Lai notīrtu paneli, nenoņemiet pogas un starplikas zem tām. Vadības panelis un pogas var būt bojāti.
- Tīrot tērauda paneļus ar pogas vadību, nelietojet tērauda tīrīšanas līdzekļus ap pogu. Indikatorus ap pogu var izdzēst.
- Notīriet skārienjūtīgos vadības paneļus ar mitru, mīkstu drānu un nosusiniet ar sausu drānu. Ja jūsu izstrādājumam ir taustiņu bloķēšanas funkcija, pirms vadības paneļa tīrīšanas iestatiet taustiņu bloķēšanu. Pretējā gadījumā taustiņus var atklāt nepareizi.

## 7.4 Cepēškrāsns iekšpuses (gatavošanas zonas) tīrīšana

Veiciet tīrīšanas darbības, kas aprakstītas sadaļā "Vispārīga Tīrīšanas Informācija" atbilstoši jūsu cepēškrāsns virsmas tipiem.

### Cepēškrāsns sānu sienu tīrīšana

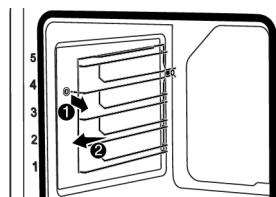
Gatavošanas zonas sānu sienas var pārkāt tikai ar emalju vai katalītiskām sienām. Tās atšķiras atkarībā no modeļa. Ja ir katalītiskā siena, informāciju skatiet "Kataliskās sienas" sadaļā.

Ja izstrādājums ir stieplu plauktu modelis, pirms sānu sienu tīrīšanas noņemiet stieplu plauktus. Pēc tam pabeidziet tīrīšanu, kā aprakstīts sadaļā "Vispārīga Tīrīšanas Informācija" atbilstoši sānu sienas virsmas tipam.

### Lai noņemtu sānu stieplu plauktus:

- Noņemiet stieples plaukta priekšpusi, velket to uz sānu sienas pretējā virzienā.

- Pavelciet stieplu plauktu pret sevi, lai to pilnībā izņemtu.

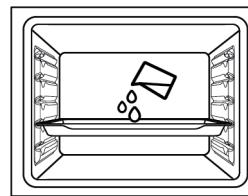


- Lai nomainītu plauktus, procedūras, kas tiek veiktas, tos noņemot, ir jāatkārto attiecīgi apgrieztā secībā.

## 7.5 Vieglā tīrīšana ar tvaiku

Tas ļauj viegli notīrīt netīrumus (nepalieku uz ilgu laiku), ko mīkstina cepeškrāsns iekšpusē esošais tvaiks un ūdens pilieni, kas kondensējas krāsns iekšējās virsmās.

- Izņemiet visus piederumus cepeškrāsns iekšpusē.
- Ielejiet 500 ml ūdens paplātē un novietojiet to uz cepeškrāsns 2. plauktā.



- Iestatiet cepeškrāsns vieglas tīrīšanas ar tvaiku darba režīmā un 15 minūtes darbiniet 100°C temperatūrā.

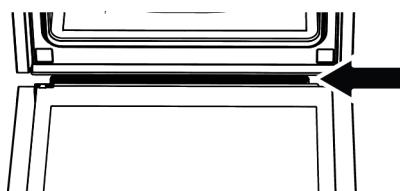
Nekavējoties atveriet durvis un noslaukiet cepeškrāsns iekšpusi ar mitru sūkli vai drānu. Atverot durvis, tiks atbrīvots tvaiks. Tas var radīt apdegumu risku. Uzmanieties, atverot durvis.

Noturīgiem netīrumiem notīriet izstrādājumu, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet to ar sausu drānu.



Vienkāršajā tvaika tīrišanas funkcijā ir paredzēts, ka pievienotais ūdens iztvaiko un kondensējas uz cepeškrāsns iekšpuses un cepeškrāsns durvīm, lai mīkstinātu jūsu cepeškrāsnī radušos vieglos netīrumus. Uz cepeškrāsns durtiņām var veidoties kondensāts, kas pēc cepeškrāsns durtiņu atvēršanas var nopilēt. Pēc cepeškrāsns durvju atvēršanas noslaukiet kondensātu.

(Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.) Pēc kondensāta veidošanās cepeškrāsns iekšpusē baseina kanālā zem krāsns var veidoties peļķe vai mitrums. Pēc lietošanas noslaukiet šo baseina kanālu ar mitru drānu un pēc tam nosusiniet.



## 7.6 Cepeškrāsns Durvju Tīrišana

Jūs varat noņemt cepeškrāsns durvis un durvju stiklus, lai tos notīrtu. Kā noņemt durvis un logus, ir paskaidrots sadaļas "Cepeškrāsns durbju noņemšana" un "Durvju iekšējo stiklu noņemšana". Pēc durvju iekšējo stiklu noņemšanas notīriet tos, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli, un nosusiniet tos ar sausu drānu. Lai novērstu kalķa atlikumus, kas var veidoties uz cepeškrāsns stikla, noslaukiet stiklu ar etiķi un noskalojiet.

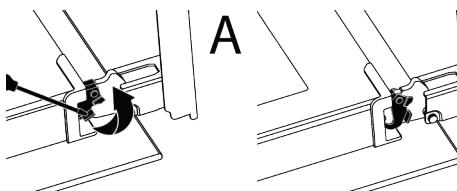


Cepeškrāsns durvju un stikla tīrišanai nelietojiet spēcīgus abrazīvus tīrišanas līdzekļus, metāla skrāpjus, stiepļu vilnu vai balinātājus.

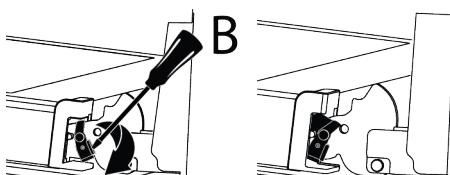
### Cepeškrāsns durvju noņemšana

- Atveriet cepeškrāsns durvis.

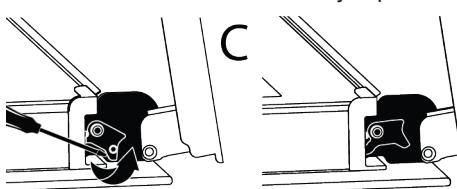
- Atveriet skavas priekšējo durvju eņģu ligzdā pa labi un pa kreisi, spiežot tos uz leju, kā parādīts attēlā.
- Eņģu veidi atšķiras (A), (B), (C) atkarībā no izstrādājuma modeļa. Nākamajos attēlos parādīts, kā atvērt katras veida eņģes.
- (A) tipa eņģes ir pieejamas parastajos durvju tipos.



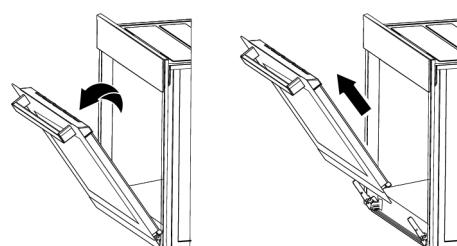
- (B) tipa eņģes ir pieejamas viegli aizveramajos durvju tipos.



- (C) tipa eņģes ir pieejamas mīksti atveramās/aizveramās durvju tipos.



- Novietojiet cepeškrāsns durvis pusatvērtā stāvoklī.



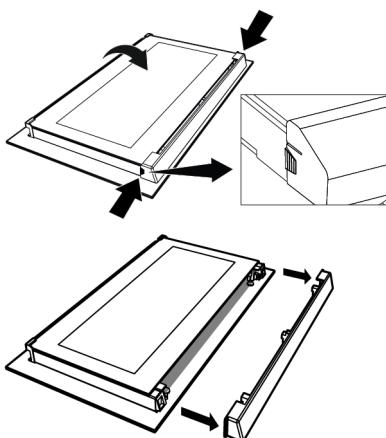
- Pavelciet noņemtās durvis uz augšu, lai tās atbrīvotu no labās un kreisās eņģes un noņemtu.

**i** Lai nomainītu durvis, procedūras, kas tiek veiktas, tās nonemot, ir jāatkārto attiecīgi apgrieztā secībā. Uzstādot durvis, noteikti aizveriet eņģu ligzdas skavas.

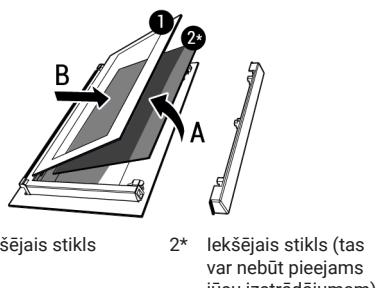
## 7.7 Cepēškrāsns durvju iekšējā stikla nonemšana

Tirīšanai var nonemt izstrādājuma priekšējo durvju iekšējo stiklu.

1. Atveriet cepēškrāsns durvis.
2. Pavelciet plastmasas detaļu, kas piestiprināta priekšējo durvju augšējai daļai, pret sevi, vienlaikus nospiezot spiediena punktus abās detaļas pusēs, un nonemiet to.



3. Kā parādīts attēlā, viegli paceliet iekšējo stiklu (1) virzienā uz 'A' un pēc tam nonemiet, velkot virzienā uz 'B'.



1 Iekšējais stikls

2\* Iekšējais stikls (tas var nebūt pieejams jūsu izstrādājumam)

4. Ja jūsu izstrādājumam ir iekšējais stikls (2), atkārtojiet to pašu procesu, lai to atdalītu (2).

5. Pirmais durvju pārgrupēšanas solis ir iekšējā stikla (2) samontēšana. Novietojiet stikla slīpo malu, lai tā saskartos ar plastmasas spraugas slīpoto malu. (Ja jūsu izstrādājumam ir iekšējais stikls), iekšējais stikls (2) jāpiestiprina pie plastmasas spraugas, kas ir vistuvāk iekšējam stiklam (1).

6. Samontējot iekšējo stiklu (1), pievērsiet uzmanību, lai stikla iespiestā puse būtu novietota uz iekšējā stikla. Ir svarīgi novietot iekšējā stikla (1) apakšējos stūrus tā, lai tie saskartos ar apakšējām plastmasas spraugām.
7. Bīdiet plastmasas detaļu rāmja virzienā, līdz atskan "klikšķa" skaņa.

## 7.8 Cepēškrāsns Lampas Tirīšana

Ja cepēškrāsns lampas stikla durvis gatavošanas vietā kļūst netīras, notīriet ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet ar sausu drānu. Cepēškrāsns lampas atteices gadījumā varat nomainīt cepēškrāsns lampu, ievērojot sekojošās sadaļas.

### Cepēškrāsns lampas nomaiņa

#### Vispārīgi Brīdinājumi

- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska pirms cepēškrāsns lampas nomaiņas, atvienojiet produktu un uzgaidiet, līdz cepēškrāsns atdziest. Karstas vīrsmas var izraisīt apdegumus!
- Šo cepēškrānsi darbina kvēlspuldze, kuras jauda ir mazāka par 40 W, augstums ir mazāks par 60 mm, diametrs ir mazāks par 30 mm, vai halogēna spuldze ar G9 ligzdām, kuras jauda ir mazāka par 60 W. Lampas ir piemērotas darbam temperatūrā virs 300 °C. Cepēškrāsns lampas ir pieejamas pilnvarotajos servisos vai licencētos tehnikos. Šis produkts satur G energijas klases lampu.
- Lampas novietojums var atšķirties no attēlā parādītā.

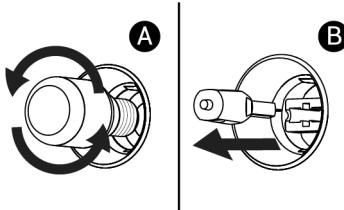
- Šajā izstrādājumā izmantotā lampa nav piemērota izmantošanai mājas telpu apgaismojumam. Šīs lampas mērķis ir palīdzēt lietotājam redzēt pārtikas produktus.
- Šajā izstrādājumā izmantotajām lampām jāiztur ārkārtīgi fiziski apstākļi, piemēram, temperatūra virs 50°C.

#### **Ja jūsu cepeškrāsnī ir apaļa lampa,**

- Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla.
- Noņemiet stikla pārsegu, pagriezot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

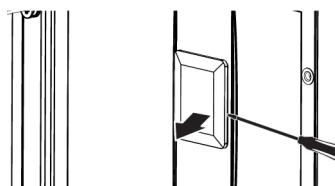


- Ja jūsu cepeškrāsns lampa ir (A) tipa, kā parādīts attēlā zemāk, pagrieziet cepeškrāsns lampu, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu. Ja tips (B) ir modelis, izvelciet to, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu.

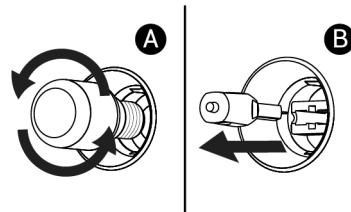


- Uzlieciet atpakaļ stikla vāku.  
**Ja jūsu cepeškrāsnī ir kvadrātveida lampa,**

- Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla.
- Noņemiet stieplu plauktus saskaņā ar aprakstu.



- Ar skrūvgriezi paceliet lampas stikla apvalku. Vispirms izņemiet skrūvi, ja jūsu izstrādājuma kvadrātveida lampai ir skrūve.
- Ja jūsu cepeškrāsns lampa ir (A) tipa, kā parādīts attēlā zemāk, pagrieziet cepeškrāsns lampu, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu. Ja tips (B) ir modelis, izvelciet to, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu.



- Uzlieciet atpakaļ stikla pārsegu un stieplu plauktus.

## **8 Problēmu novēršana**

Ja pēc šajā sadaļā sniegto norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisu. Nekad nemēģiniet pats salabot savu izstrādājumu.

#### **Cepēškrāsns darbības laikā izplūst tvaiks.**

- Darbības laikā ir normāli redzēt tvaikus. >>> Tā nav klūda.

#### **Gatavošanas laikā parādās ūdens pilieni**

- Gatavošanas laikā radītais tvaiks, saskaroties ar aukstām virsmām ārpus izstrādājuma, kondensējas un var veidot ūdens pilienus. >>> Tā nav klūda.

#### **Kamēr izstrādājums sasilst un atdziest, ir dzirdamas metāla skānas.**

- Metāla daļas karsējot var izplesties un radīt skānas. >>> Tā nav klūda.

#### **Produkts nedarbojas.**

- Drošinātājs var būt bojāts vai izdedzis. >>> Pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kastē. Ja nepieciešams, nomainiet tos vai atkārtoti aktivizējiet tos.
- Ierīce nedrīkst būt pievienota (iezemētai) kontaktligzdai. >>> Pārbaudiet, vai ierīce ir pievienota kontaktligzdai.

- (Ja jūsu ierīcei ir taimeris) Vadības panelā taustiņi nedarbojas. >>> Ja jūsu izstrādājumam ir taustiņu bloķēšana, tas var būt iespējots, atspēojiet taustiņu bloķēšanu.

### **Cepeškrāsns apgaismojums nedeg.**

- Cepeškrāsns lampa var būt bojāta. >>> Nomainiet cepeškrāsns lampu.
- Nav elektrības. >>> Pārliecinieties, vai elektrotīkls darbojas, un pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, nomainiet drošinātājus vai atkārtoti aktivizējet tos.

### **Cepeškrāsns nesilda.**

- Cepeškrāsns var nebūt iestatīta uz noteiktu gatavošanas funkciju un/vai temperatūru. >>> Iestatiet cepeškrānsi uz noteiktu gatavošanas funkciju un/vai temperatūru.
- Modeļiem ar taimeri laiks nav iestatīts. >>> Iestatiet laiku.
- Nav elektrības. >>> Pārliecinieties, vai elektrotīkls darbojas, un pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, nomainiet drošinātājus vai atkārtoti aktivizējet tos.

### **(Modeļiem ar taimeri) Taimera displejs mirgo vai taimera simbols ir atstāts atvērts.**

- Iepriekš ir bijis strāvas padeves pārtraukums. >>> Iestatiet laiku / izslēdziet izstrādājuma funkciju pogas un vēlreiz pārslēdziet to vajadzīgajā pozīcijā.

## Sveiki!

Gerb. kliente,

dėkojame, kad pasirinkote Beko gaminį. Norime, kad jūsų gaminys, pagamintas naudojant aukštos kokybės ir technologiją, būtų kuo efektyvesnis. Todėl prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir kitą pateiktą dokumentaciją.

Atsiminkite visą informaciją ir įspėjimus, pateiktus naudotojo vadove. Taip apsaugosite save ir savo gaminį nuo galimų pavojų.

Išsaugokite naudotojo vadovą. Jei gaminį atiduodate kam nors kitam, su juo pateikite vadovą. Jūsų gaminio garantijos sąlygos, naudojimas ir trikčių šalinimo metodai pateikiama šiame vadove.

### Simboliai ir jų aprašymai naudotojo vadove:



Pavojus, galintis sukelti mirštį arba sužalojimą.



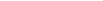
Svarbi informacija arba naudingi naudojimo patarimai.



Perskaitykite naudotojo vadovą.



Karšto paviršiaus įspėjimas.



**PRANEŠIM** Pavojus, dėl kurio gali būti padaryta materialinė žala gaminui arba jo aplinkai.

AS

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddeşti No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

# Turinys

<b>1 Saugaus naudojimo instrukcijos.....</b>	<b>72</b>
1.1 Paskirtis .....	72
1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga .....	72
1.3 Elektros sauga .....	73
1.4 Transportavimo sauga .....	75
1.5 Montavimo Sauga .....	75
1.6 Naudojimo Sauga .....	76
1.7 Temperatūros įspėjimai .....	76
1.8 Priedų Naudojimas .....	77
1.9 Gaminimo Sauga .....	77
1.10 Priežiūros ir Valymo Sauga.....	78
<b>2 Aplinkosaugos instrukcijos .....</b>	<b>79</b>
2.1 Atliekų direktyva .....	79
2.1.1 Atitiktis WEEE atliekų reglamentui ir atliekų šalinimui.	79
2.2 Informacija apie pakuočę .....	79
2.3 Energijos Taupymo Rekomendacijos .....	79
<b>3 Jūsų gaminys.....</b>	<b>80</b>
3.1 Įvadas į prietaisą .....	80
3.2 Produktovo valdymo skydelis Įvadas ir naudojimas .....	80
3.2.1 Valdymo skydelis .....	81
3.2.2 Orkaitės valdymo pulto pristatymas .....	81
3.3 Orkaitės veikimo funkcijos.....	81
3.4 Produktovo priedai .....	82
3.5 Produktovo priedų naudojimas .....	83
3.6 Techniniai duomenys .....	85
<b>4 Pirmasis naudojimas.....</b>	<b>86</b>
4.1 Pirmasis laikmačio nustatymas ...	86
4.2 Pradinis Valymas.....	86
<b>5 Orkaitės naudojimas .....</b>	<b>87</b>
5.1 Bendroji orkaitės naudojimo informacija .....	87
5.2 Orkaitės valdymo bloko veikimas .....	87
5.3 Nuostatos .....	89
<b>6 Bendroji Informacija apie Kepimą...</b>	<b>91</b>
6.1 Bendrieji įspėjimai apie Kepimą Orkaitėje .....	91
6.1.1 Konditerijos gaminiai ir orkaitėje kepamas maistas .....	91
6.1.2 Mėsa, žuvis ir paukštienė .....	93
6.1.3 Grilis .....	94
6.1.4 Bandomieji maisto produktai ....	95
<b>7 Priežiūra ir valymas .....</b>	<b>96</b>
7.1 Bendroji valymo informacija .....	96
7.2 Valymo Priedai .....	98
7.3 Valdymo Skydo Valymas .....	98
7.4 orkaitės vidaus (kepimo vietas) valymas .....	98
7.5 Paprastas valymas garais .....	98
7.6 Orkaitės Durelių Valymas .....	99
7.7 Vidinio Orkaitės Durelių Stiklo Nuémimas .....	100
7.8 Orkaitės Lemos Valymas .....	100
<b>8 Problemų sprendimas .....</b>	<b>101</b>

LT



## 1 Saugaus naudojimo instrukcijos

LT

- Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, būtinos siekiant išvengti sužalojimo ar materialinės žalos.
- Jei gaminys perduodamas kam nors kitam asmeniniams naudojimui ar naudojimui iš antrų rankų, taip pat turi būti pateiktas naudotojo vadovas, gaminio etiketės ir kiti svarbūs dokumentai bei dalys.
- Mūsų įmonė neprisiima atsakomybės už žalą, kuri gali atsirasti nesilaikant šių nurodymų.
- Jei nesilaikysite šių nurodymų, garantija negalios.
- Montavimo ir remonto darbus visada turi atlikti gamintojas, įgaliotasis servisas arba asmuo, kurį paskiria importuojanti įmonė.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio komponentų, nebent tai aiškiai nurodyta naudotojo vadove.
- Nedarykite gaminio techninių modifikacijų.



### 1.1 Paskirtis

- Šis gaminys skirtas naudoti namuose. Jis neskirtas komerciniam naudojimui.

- Nenaudokite gaminio soduose, balkonuose ar kitoje lauke. Šis gaminys skirtas naudoti namų ūkiuose ir parduotuviu, biurų ir kitose darbo aplinkose darbuotojų virtuvėse.
- **ĮSPĖJIMAS:** Šis produktas turi būti naudojamas tik maistui ruošti. Jo negalima naudoti įvairiems tikslams, pvz., kambariui šildyti.
- Orkaitę galima naudoti maistui atšildyti, kepti, kepti ir kepti ant grotelių.
- Šio gaminio negalima naudoti šildymui, plokščiajam šildymui, džiovinimui pakabinus rankšluosčius ar drabužius ant rankenos.

### 1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga

- Šj gaminj gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai ir žmonės, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai įgūdžiai yra nepakankamai išvystyti arba kurie neturi patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba apmokyti apie saugų prietaiso naudojimą ir jo pavojus.
- Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti naudotojo, nebent juos kas nors prižiūrėtų.

- Šio vaisto negalima vartoti ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (iskaitant vaikus), nebent jie yra prižiūrimi arba gauna reikiamus nurodymus.
- Pasirūpinkite vaikų priežiūra ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Elektros produktai yra pavojingi vaikams ir naminiams gyvūnams. Vaikams ir naminiams gyvūnėliams draudžiama žaisti su produkту, lipti ant jo ar jį įpatekti.
- Nedékite ant prietaiso daiktų, kuriuos galėtų pasiekti vaikai.
- **ISPĖJIMAS:** Naudojimo metu pasiekiami gaminio paviršiai yra karšti. Neleiskite vaikų artyn prie prietaiso.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus susižeisti ir uždusti.
- Ant atidarytų durelių nedékite sunkių daiktų ir neleiskite vaikams ant jų sėstis. Dėl to orkaitė gali apvirsti arba sugadinti durų vyrius.
- Prieš išmetant susidėvėjusius ir nenaudingus gaminius:
  1. Atjunkite maitinimo kištuką ir ištraukite jį iš lizdo.
  2. Nutraukite maitinimo laidą ir atjunkite jį su kištuku nuo gaminio.
  3. Imkitės atsargumo priemonių, kad j gaminj nepatektų vaikai.
  4. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu, kai jis veikia tuščiaja eiga.

LT



### 1.3 Elektros sauga

- Ijunkite gaminj į įžeminę lizdą, apsaugotą saugikliu, atitinkančiu tipo etiketėje nurodytus srovės parametrus. Įžeminimo instaliaciją turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Nenaudokite gaminio be įžeminimo pagal vietinius / nacionalinius reikalavimus.
- Kištukas arba prietaiso elektros jungtis turi būti lengvai pasiekiamame vietoje. Jei tai neįmanoma, elektros įrangoje, prie kurios prijungtas gaminys, turi būti mechanizmas (saugiklis, jungiklis, raktinis jungiklis ir t. t.), atitinkantis elektros reglamentus ir atskiriantis visus stulpus nuo tinklo.
- Prieš remontą, techninę priežiūrą ir valymą atjunkite gaminj nuo elektros tinklo arba išjunkite saugiklį.

- Ijunkite gaminį į lizdą, atitinkantį įtampos ir dažnio vertes, nurodytas tipo etiketėje.
  - Jei jūsų gaminyje nėra laidų, naudokite tik jungiamaji laidą, aprašytą skyriuje „Techninės specifikacijos“.
  - Nesugadinkite maitinimo laidų po gaminiu ir už jo. Ant maitinimo laidų nedékite sunkių daiktų. Maitinimo laidas neturi būti sulenktais, suspaustas ir liestis su jokiu šilumos šaltiniu.
  - Jisitikinkite, kad maitinimo kabelis neužstrigės dedant gaminį į vietą po surinkimo ar valymo.
  - Naudojant orkaitę, galinis paviršius jkaista. Maitinimo kabeliai neturi liesti galinio gaminio paviršiaus. Priešingu atveju jis gali būti pažeistas.
  - Nekiškite elektros laidų į orkaitės dureles ir neperkiškite jų per karštus paviršius. Priešingu atveju kabelio izoliacija gali ištirpti ir dėl trumpojo jungimo sukelti gaisrą.
  - Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite nukirptų ar pažeistų kabelių.
  - Nenaudokite prailgintuvo ar daugiašakio kištuko, kad galėtumėte naudoti gaminį.
  - Tais atvejais, kai reikia naudoti konverterio adapterį (kištuko tipui), kreipkitės į įgaliotajį aptarnavimo centrą arba importuotoją, kad būtų naudojamas patvirtintas adapteris.
  - Jei maitinimo linijos ilgis nepakankamas, kreipkitės į importuotoją arba įgaliotajį techninės priežiūros centrą.
  - Nešiojamieji maitinimo šaltiniai arba keli kištukai gali perkaisti ir užsidegti. Laikykite kelis kištukus ir nešiojamuosius maitinimo šaltinius atokiau nuo gaminio.
  - Jei maitinimo laidas pažeistas, ji turi pakeisti gamintojas, įgaliotasis techninis aptarnavimas arba asmuo, kurį nurodo importuojanti bendrovė, kad būtų išvengta galimų pavojų.
  - **ĮSPĖJIMAS:** Prieš keisdami orkaitės lempą, būtinai atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus. ištraukite gaminį iš saugiklių déžutės arba išjunkite saugiklius.
- Jei jūsų gaminyje yra maitinimo laidas ir kištukas:
- Niekada nedékite gaminio kištuko į sulūžusį, atsilaisvinusį ar iškritusį iš

lizdo kištuką. Įsitikinkite, kad kištukas iki galio įkištas į lizdą. Priešingu atveju jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

- Nekiškite prietaiso į kištukus, kurie yra riebūs, nešvarūs arba gali būti veikiami vandens (pvz., šalia stalviršio, iš kurio gali bėgti vanduo). Priešingu atveju kyla trumpojo jungimo ir elektros smūgio pavojus.
- Nelieskite maitinimo laido kištuko drėgnomis ar šlapiomis rankomis!
- Ištraukite kištuką iš lizdo naudodami kištuko korpusą, o ne patį laidą.

## 1.4 Transportavimo sauga

- Prieš transportuodami gaminj, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Produktas yra sunkus, neškite jį su savimi bent dviem žmonėms.
- Nekelkite ir neperstatinėkite prietaiso, laikydami už jo durelių ir (arba) rankenos.
- Nedékite daiktų ant prietaiso. Laikykite prietaisą vertikaliai.
- Kai reikia transportuoti gaminj, apvyniokite jį burbuliukų pavidalo pakavimo medžiaga arba storu kartonu ir tvirtai užklijuokite lipnia juosta.

Tvirtai užfiksuo kite judančias gaminio dalis, kad jų nepažeistumėte.

- Prieš montuodami gaminj patikrinkite, ar jis nėra pažeistas po transportavimo. Jei jis pažeistas, kreipkitės į importuotoją arba įgaliotajį techninės priežiūros centrą.

## 1.5 Montavimo Sauga

- Prieš pradēdami montavimą, atjunkite elektros liniją, prie kurios bus prijungtas gaminys, išjungdami saugiklį.
- Transportuodami ir montuodami visada mūvėkite apsaugines pirštines. Priešingu atveju kyla pavojus susižeisti aštriomis briaunomis!
- Prieš montuodami gaminj, patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei prietaisas sugadintas, jo nemontuokite.
- Venkite naudoti bet kokias šilumą izoliuojančias medžiagas montuojamų baldų vidui uždengti.
- Gaminio montavimo vietoje neturi būti tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių ar dujinių šildytuvų.
- Visus gaminio ventiliacijos kanalus laikykite atvirus.

- Siekiant išvengti perkaitimo, gaminio negalima montuoti už dekoratyvinių dangčių.
- Jei už gaminio montavimo vietas yra dujų žarna (vamzdis) arba plastikinis vandentiekio vamzdis, būtina užtikrinti, kad gaminys nesiliestų su šiais inžineriniais tinklais. Priešingu atveju žarna (vamzdis) gali būti sutraškyta.
- Jei už vietas, kurioje bus montuojamas gaminys, yra kištukinis lizdas, būtina užtikrinti, kad gaminys nesiliestų nei su kištuku, nei su kištuku, jkištu į kištukinį lizdą.

## 1.6 Naudojimo Sauga

- Po kiekvieno naudojimo įsitikinkite, kad gaminio yra išjungtos.
- Jei gaminio ilgą laiką nenaudosite, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba išjunkite maitinimą iš saugiklių dėžutės.
- Nenaudokite gaminio, jei jis sugenda arba sugadinamas naudojimo metu. Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo. Kreipkitės į importuotoją arba įgaliotajį techninės priežiūros centrą.

- Nenaudokite prietaiso, jeigu jo priekinis durelių stiklas yra išimtas arba suskilęs. Priešingu atveju kyla pavojus susižeisti ir pakenkti aplinkai.
- Jokiui būdu nestovėkite ant prietaiso.
- Niekada nenaudokite gaminio, kai dėl alkoholio ir (arba) narkotikų vartojimo sutriko jūsų mąstymas ar koordinacija.
- Maisto ruošimo zonoje ir aplink ją negalima laikyti degių daiktų. Priešingu atveju gali kilti gaisras.
- Orkaitės rankena néra rankšluosčių džiovintuvas. Naudodami gaminį nekabinkite rankšluosčių, pirštinių ar panašių tekstilės gaminijų.
- Gaminio durelių vyriai juda atidarant ir uždarant dureles ir gali užstrigti. Atidarydami / uždarydami dureles, nelaiykite dalies vyriais.

## 1.7 Temperatūros įspėjimai

- **ĮSPĖJIMAS:** Kai gaminys naudojamas, gaminys ir prieinamos jo dalys bus karštos. Reikia stengtis neliesti gaminio ir kaitinimo elementų. Jaunesniems nei 8 metų

vaikams reikia saugoti nuo šio produkto, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.

- Šalia gaminio nedėkite degių ir (arba) sprogiai medžiagų, nes jam veikiant paviršiai bus karšti.
- Atidarydami orkaitės dureles kepimo metu arba jam baigiantis laikykitės atstumo. Garai gali nudeginti ranką, veidą ir (arba) akis.
- Veikimo metu gaminys yra karštas. Reikia stengtis neliesti karštų dalių, orkaitės vidaus ir kaitinimo elementų.
- Dirbdami su gaminiu visada mūvėkite karščiui atsparias pirštines.

### 1.8 Priedų Naudojimas

- Svarbu, kad vielos grotelės ir padėklas būtų tinkamai uždėti ant vielos lentynų. Išsamesnės informacijos žr. skyriuje "Priedų naudojimas".
- Visiškai ištumė priedus į kepimo vietą, uždarykite orkaitės dureles, kitaip jie gali atsitrenkti į durelių stiklą ir jį sugadinti.

### 1.9 Gaminimo Sauga

- Būkite atsargūs, kai induose naudojate alkoholinius gėrimus. Alkoholis išgaruoja aukštoje temperatūroje ir gali

sukelti gaisrą, nes gali užsidegti, kai liečiasi su karštais paviršiais.

- Maisto ruošimo zonoje esantys maisto likučiai, pvz., aliejus, gali užsidegti. Prieš gamindami maistą nuvalykite šiuos likučius.
- Apsinuodijimo maistu pavojuς: Neleiskite maistui stovėti orkaitėje ilgiau nei 1 valandą prieš arba po gaminimo. Priešingu atveju jis gali apsinuodyti maistu arba sukelti ligas.
- Nekaitinkite orkaitėje uždarų skardinių ir stiklinių indelių. Slėgis, kuris susidarytų skardoje / stiklainyje, gali sprogti.
- Nedėkite kepimo skardų, indų ar aluminio folijos tiesiai ant orkaitės dugno. Susikaupęs karštis gali pažeisti orkaitės dugną.

Naudodami riebų pergamentinį popierių ar panašias medžiagas, laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Jdékite riebalams nelaidų popierių į kepimo indą arba į orkaitės priedą (padėklą, vielinį grilį ir t. t.) su maistu ir jdékite į pašildytą orkaitę.
- Kad išvengtumėte pavojaus prisiliesti prie orkaitės kaitinimo elementų ir trukdyti

karšto oro srautui, pašalinkite nuo priedų ar indų kabančias riebalams atsparaus popieriaus perteklines dalis. Nenaudokite riebalams atsparaus popieriaus, kai orkaitės temperatūra yra aukštesnė nei gamintojo nurodyta maksimali naudojimo temperatūra. Niekada nedékite riebalams atsparaus popieriaus ant orkaitės pagrindo.

- Jkaitinimo metu nedékite jo ant priedų.
- Visada prispauskite lėkštę ar panašų daiktą, kad dėl orkaitėje cirkuliuojančio oro medžiaga nesklistų.
- Padéklo viduje uždenkite tik reikiamą paviršių.
- Po kiekvieno naudojimo dėklą reikia išvalyti ir pakeisti dékle naudojamą riebalams atsparų popierių ar panašias medžiagas. Priešingu atveju ant padéklo lašantys skysčiai gali sukelti rūkymą ar net užsidegti.
- Atidarius gaminio dangtį susidaro oro srautas. Riebalams atsparus popierius gali prisiliesti prie kaitinimo elementų ir užsidegti.
- Kai kepimui naudojamas grilio stovas, ant apatinio stovo reikia uždėti padéklą. Priešingu

atveju ant orkaitės dugno lašantis maistinis aliejus ir kitos sudedamosios dalys gali sukelti stiprius dūmus ir užsidegti.

- Kepdami kepsninę uždarykite orkaitės dureles. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Maistas, netinkamas kepti ant gretelių, kelia gaisro pavojų. Kepkite tik tokj maistą, kuris tinka sunkiam kepsninės gaisrui. Nedékite maisto produktų per toli į kepsninės galinę dalį. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliaupsnoti.

## 1.10 Priežiūros ir Valymo Sauga

- Prieš valydamai produktą palaukite, kol jis atvés. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Neplaukite prietaiso purkšdami ar pildami ant jo vandenį! Tai kelia elektros smūgio pavojų!
- Gaminiai valyti nenaudokite garų valiklių, nes tai gali sukelti elektros smūgį.
- Orkaitės priekinių durelių stiklui valyti nenaudokite aštrijų abrazyvinių valiklių, metalo grandiklių, vielos vatos ar baliklių. Dėl šių medžiagų stikliniai paviršiai gali būti subraižyti ir sulaužyti.

## 2 Aplinkosaugos instrukcijos

### 2.1 Atliekų direktyva

#### 2.1.1 Atitiktis WEEE atliekų reglamentui ir atliekų šalinimui

Šis gaminys atitinka ES WEEE atliekų direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE atliekų) klasifikavimo simboliu.



Šis gaminys buvo pagamintas iš aukštos kokybės dalių ir medžiagų, kurios gali būti naudojamos pakartotinai ir yra tinkamos perdirbti. Todėl pasibaigus produkto

naudojimo laikui, neišmeskite produkto su įprastomis buitinėmis ir kitomis atliekomis. Nuneškite jį į elektrinės ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo punktą. Apie šiuos surinkimo punktus galite pasiteirauti vietos administracijos. Tinkamas prietaiso išmetimas padeda išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

#### Atitiktis RoHS direktyvai:

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, nurodytų direktyvoje

LT

### 2.2 Informacija apie pakuočę

Gaminio pakavimo medžiagos yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Pakuočių atliekų neišmeskite kartu su buitinėmis ar kitomis atliekomis, jas pristatykite į vietas valdžios institucijų nurodytus pakuočių medžiagų surinkimo punktus.

### 2.3 Energijos Taupymo Rekomendacijos

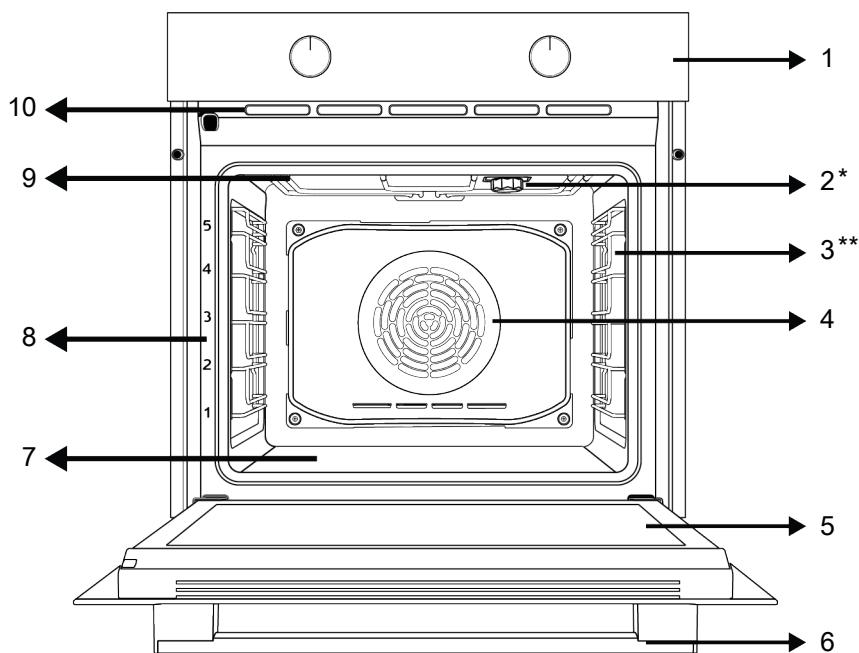
Pagal ES 66/2014 informaciją apie energijos vartojimo efektyvumą galima rasti su gaminiu pateiktame gaminio kvite. Sie pasiūlymai padės jums ekologiškai ir efektyviai naudoti gaminį:

- Atšildykite užšaldytą maistą prieš kepdami.
- orkaitėje naudokite tamsius arba emaliuotus indus, kurie geriau perduoda šilumą.
- Jei nurodyta recepte arba naudotojo vadove, visada pašildykite. Kepimo metu dažnai neatidarykite orkaitės durelių.
- Norėdami gaminį gaminti ilgiau, išjunkite jį likus 5-10 minučių iki kepimo pabaigos. Naudodami likutinę šilumą galite sustaupoti iki 20% elektros energijos.
- Stenkiteis orkaitėje vienu metu gaminti daugiau nei vieną patiekalą. Vienu metu galite gaminti ant grotelių padėjė dvi kepimo virykles. Be to, jei vieną po kito gaminsite maistą, bus sustaupytė energijos, nes orkaitė nepraras šilumos.

### 3 Jūsų gaminys

#### 3.1 Įvadas į prietaisą

LT



1 Valdymo skydelis

2 Lemputė

3 Vielos lentynos

4 Ventiliatoriaus variklis (už plieninės plokštės)

5 Durelės

6 Rankenėlė

7 Apatinis šildytuvas (po plienine plokštete)

8 Lentynos padėtis

9 Viršutinis šildytuvas

10 Ventiliacijos anga

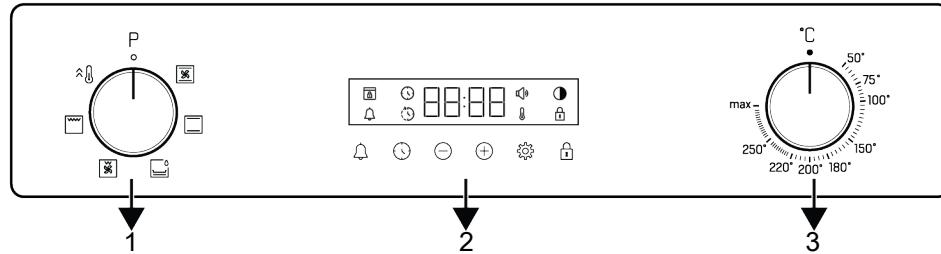
\* Skiriasi priklausomai nuo modelio. Jūsų gaminyje gali nebūti lempos arba lempos tipas ir vieta gali skirtis nuo pavaizduotųjų iliustracijoje.

\*\* Skiriasi priklausomai nuo modelio. Jūsų gaminyje gali nebūti vielos stovo. Paveikslėlyje kaip pavyzdys parodytas gaminys su stelažu.

#### 3.2 Produkto valdymo skydelis įvadas ir naudojimas

Šiame skyriuje rasite gaminio valdymo skydelio apžvalgą ir pagrindinius naudojimo būdus. Priklasomai nuo gaminio tipo, vaizdai ir kai kurios funkcijos gali skirtis.

### 3.2.1 Valdymo skydelis



- 1 Funkcijų pasirinkimo rankenėlė
- 2 Laikmatis
- 3 Temperatūros pasirinkimo rankenėlė

Jei yra rankenelių (-ų), kontroliuojančios jūsų produktą, kai kuriuose modeliuose ši/ši (-ų) rankenėlė (-os) gali būti tokia, kad jie pasirodys, kai jie bus stumiami (palaidotos rankenélės). Kad nustatymai būtų atlikti naudojant šias rankenèles, pirmiausia įstumkite atitinkamą rankenelę ir ištraukite rankenelę. Atlikę koregavimą, vėl įstumkite ji ir pakeiskite rankenelę.

### 3.2.2 Orkaitės valdymo pulto pristatymas

#### Funkcijos pasirinkimo rankenėlė

Orkaitės veikimo funkcijas galite pasirinkti funkcijų pasirinkimo rankenėle. Norédami pasirinkti, pasukite į kairę / į dešinę iš uždarytos (viršutinės) padėties.

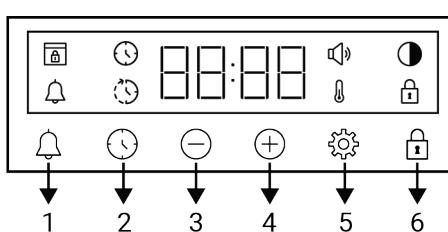
#### Temperatūros pasirinkimo rankenėlė

Temperatūros rankenėlę galite pasirinkti norimą gaminti temperatūrą. Norédami pasirinkti, pasukite pagal laikrodžio rodyklę iš uždaros (viršutinės) padėties.

#### Orkaitės vidinės temperatūros indikatorius

Orkaitės vidaus temperatūrą galite suprasti iš temperatūros simbolio laikmačio ekrane. Temperatūros simbolis pasirodo ekrane, kai pradedamas gaminti, o temperatūros simbolis išnyksta, kai prietaisais pasiekia nustatyta temperatūrą. Kai temperatūra orkaitės viduje nukrenta žemiau nustatytos temperatūros, vėl pasirodo temperatūros simbolis.

#### Laikmatis



- 1 Ispėjimo signalų mygtukas
- 2 Laiko nustatymo mygtukas
- 3 Mažinimo mygtukas
- 4 Didinimo mygtukas
- 5 Nustatymų mygtukas
- 6 Mygtukų užraktas

#### Ekrano ženklai

⌚ : Kepimo laiko simbolis

🕒 : Kepimo pabaigos laiko indikatorius \*

🔔 : Ispėjimo signalo simbolis

🌙 : Ryškumo simbolis

🔒 : Mygtukų užrakto funkcijos simbolis

🌡️ : Temperatūros simbolis

🔊 : Tūrio lygio simbolis

🔒 : Durelių užrakto simbolis (\*) \*

\*Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

### 3.3 Orkaitės veikimo funkcijos

Funkcijų lentelėje rodomas veikimo funkcijos, kurias galite naudoti savo orkaitėje, ir aukščiausia bei žemiausia temperatūra, kurią galima nustatyti šioms

funkcijoms. Čia parodyta veikimo režimų tvarka gali skirtis nuo jūsų gaminio išdėstymo.

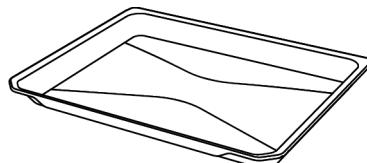
LT

Funkcijos simbolis	Funkcijos aprašymas	Temperatūros diapazonas (°C)	Aprašymas ir naudojimas
	Tradicinis kepimas	*	Jungtas tik viršutinis šildymas. Tinka maistui, kurio viršus turi būti apskrudęs. Maistas šildomas iš viršaus ir iš apačios vienu metu. Tinka pyragams, pyragams arba pyragams ir troškiniamis kepimo formelėse. Virimas atliekamas su vienu padėklu.
	Apat. šildymas	*	Jungtas tik žemesnis šildymas. Tinka maistui, kurio dugną reikia apskrudiinti. Šią funkciją taip pat reikėtų naudoti norint lengvai valyti garais.
	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	*	Viršutiniu ir apatiniu šildytuvu šildomas karštas oras tolygiai ir greitai paskirstomas visoje orkaitėje su ventiliatoriumi. Virimas atliekamas su vienu padėklu.
	Pilnas grilis	*	Didelės grotelės ant orkaitės lubų veikia. Tinka kepti dideliais kiekius.
	Ventiliatoriumi valdomos žemos grotelės	*	Mažų grotelių įkaitintas karštas oras greitai paskirstomas į orkaitę su ventiliatoriumi. Tinka kepti ant grotelių mažesnius kiekius.
	Stiprintuvas	-	Visi orkaitės šildytuvai veikia. Ši veikimo funkcija naudojama norint greitai pašildyti orkaitę iki norimos temperatūros (įkaitinimas). Nenaudokite jo maistui ruošti.

\* Jūsų gaminys veikia temperatūros diapazone, nurodytame ant temperatūros rankenėlės.

#### Standartinė skarda

Jis naudojamas kepiniams, šaldytiems maisto produktams ir didelių gabalų kepimui.



#### 3.4 Produktų priedai

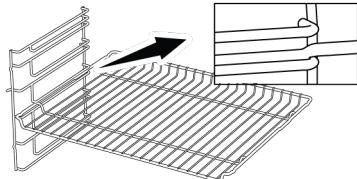
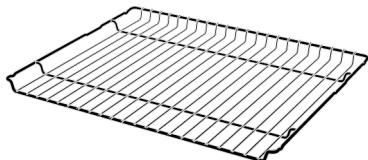
Jūsų gaminyje yra jvairių priedų. Šiame skyriuje rasite priedų aprašymus ir teisingo naudojimo aprašymus. Priklasomai nuo gaminio modelio, tiekiamas priedas skiriasi. Visų priedų, aprašytų vartotojo vadove, jūsų gaminyje gali nebūti.

 Jūsų prietaiso viduje esantys padéklai dėl karščio gali deformuotis. Tai neturi įtakos funkcionaluui. Deformacija išnyksta, kai padéklas atvésinamas.

#### Grilio grotelės

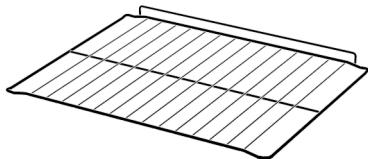
Jis naudojamas kepimui arba kepamam, kepamam ir troškinamam maistui dedant į norimą lentyną.

## **Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :**



LT

## **Modeliuose be vielinių lentynų :**

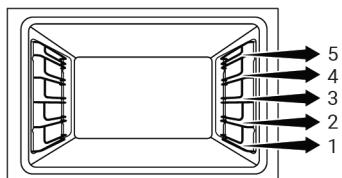


### **3.5 Produktų priedų naudojimas**

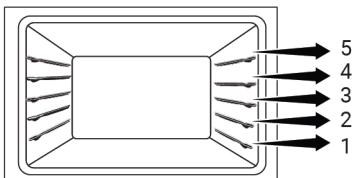
#### **Maisto gaminimo lentynos**

Kepimo zonoje yra 5 lentynų padėties lygiai. Lentynų eiliškumą taip pat galite matyti skaičiais ant priekinio orkaitės rėmo.

#### **Modeliai su vieliniems lentynėlėmis :**



#### **Modeliuose be vielinių lentynų :**



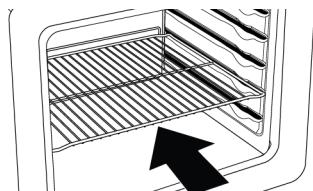
#### **Vielinių grotelių pastatymas ant kepimo lentynų :**

#### **Modeliai su vieliniems lentynėlėmis :**

Labai svarbu tinkamai pastatyti vielos groteles ant vielinių šoninių lentynų. Statant groteles ant norimos lentynos, atvira dalis turi būti priekyje. Kad gaminimas būtų geresnis, vielinės grotelės turi būti pritvirtintos prie vielinės lentynos sustojimo taško. Jis neturi pereiti per stabdymo lizdo vielinėje lentynoje. Jis neturi pereiti per stabdymo lizdą ir liestis su galine orkaitės sienele.

#### **Modeliuose be vielinių lentynų :**

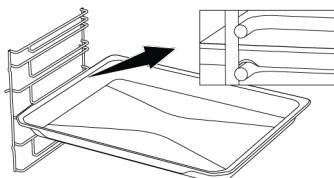
Labai svarbu tinkamai pastatyti groteles ant šoninių lentynų. Dedant ant lentynos vielinės grotelės turi vieną kryptį. Statant groteles ant norimos lentynos, atvira dalis turi būti priekyje.



#### **Padėklo padėjimas ant kepimo lentynų**

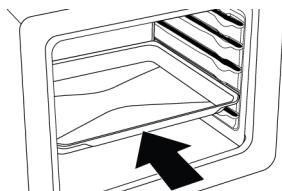
#### **Modeliai su vieliniems lentynėlėmis :**

Taip pat labai svarbu tinkamai padėti padéklus ant vielos šoninių lentynų. Statant padéklą ant norimos lentynos, jo laikymui skirta pusė turi būti priekyje. Kad gaminimas būtų geresnis, padéklas turi būti pritvirtintas prie stabdymo lizdo vielinėje lentynoje. Jis neturi pereiti per stabdymo lizdą ir liestis su galine orkaitės sienele.



#### **Modeliuose be vielinių lentynų :**

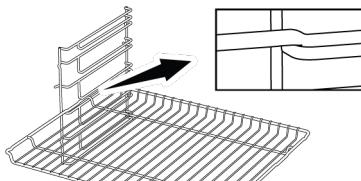
Taip pat labai svarbu tinkamai pastatyti padéklus ant šoninių lentynų. Padéklas turi vieną kryptį, kai dedamas ant lentynos. Statant padéklą ant norimos lentynos, jo laikymui skirta pusė turi būti priekyje.



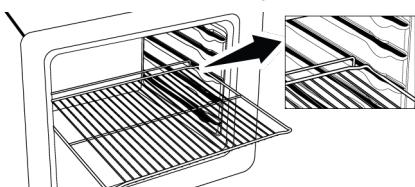
### Vielinių grotelių stabdymo funkcija

Yra stabdymo funkcija, neleidžianti grotelėms išvirsti iš vielinės lentynos. Naudodamai šią funkciją galite lengvai ir saugiai išimti maistą. Nuimdami vielinės grotelės galite traukti jas į priekį, kol jos pasieks sustojimo tašką. Turite pereiti šią tašką, kad jų visiškai pašalintumėte.

### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :

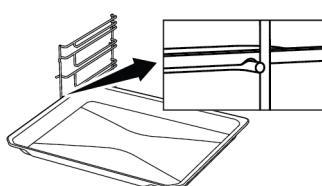


### Modeliuose be vielinių lentynų :



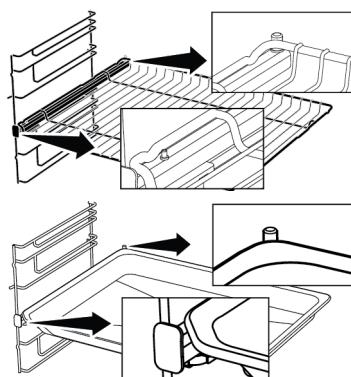
### dėklo stabdymo funkcija - Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis

Taip pat yra stabdymo funkcija, kad padéklas neišvirstų iš vielos lentynos. Išimdami dėklą atleiskite jį nuo galinio stabdymo lizdo ir traukite link savęs, kol pasieks priekinę pusę. Turite pereiti per šį stabdymo lizdą, kad jų visiškai pašalintumėte.



**Tinkamas vielinių grotelių ir padéklo išdėstymas ant teleskopinių bėgių- Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis ir teleskopiniais modeliais**

Dėka teleskopinių bėgelių, padéklus ar vielinės grotelės galima lengvai sumontuoti ir nuimti. Naudojant padéklus ir vielinės grotelės su teleskopiniu bėgeliu, reikia pasirūpinti, kad teleskopinių bėgelių priekyje ir gale esantys kaiščiai atsiremtų į grotelių ir padéklo kraštus (parodyta paveikslėlyje).



### 3.6 Techniniai duomenys

LT

Bendros techninės specifikacijos	
Išoriniai gaminio matmenys (aukštis / plotis / gylis) (mm)	595 /594 /567
Orkaitės įrengimo matmenys (aukštis / plotis / gylis) (mm)	590-600 /560 /min. 550
Jtampa / dažnis	220-240 V ~; 50 Hz
Prietaise naudojamas / tinkamas naudoti kabelio tipas ir skerspjūvis	Min. H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Bendrosios energijos sąnaudos (kW)	2,4
Orkaitės tipas	Orkaitė su ventiliatoriumi

Bendroji informacija: Informacija apie namų tipo elektrinių orkaičių energijos vartojimo efektyvumo etiketę pateikta pagal EN 60350- 1 / IEC 60350- 1 standartą. Reikšmės nustatomos Tradicinis kepimas arba (jei yra) Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi funkcijoje su standartine apkrova.

Energijos efektyvumo klasė nustatyta pagal atsižvelgiant į šiuos prioritetus, priklausomai nuo to, ar atitinkamos funkcijos gaminyje yra, ar ne. 1-ECO gaminimas su ventiliatoriumi , 2-Vent. Šildymas , 3-Ventiliatoriumi valdomos žemos grotelės , 4-Tradicinis kepimas.

 Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

 Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių.

 Mašinų kategorijos plokštelėse arba jas lydinčiose dokumentacijoje nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygom, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo eksploatavimo ir aplinkos sąlygų.

## 4 Pirmasis naudojimas

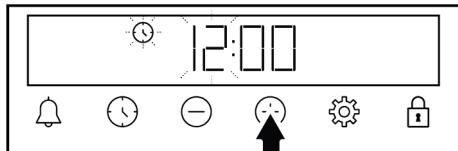
Prieš pradedant naudoti gaminį, rekomenduojama atliki toliau nurodytus veiksmus.

### 4.1 Pirmasis laikmačio nustatymas

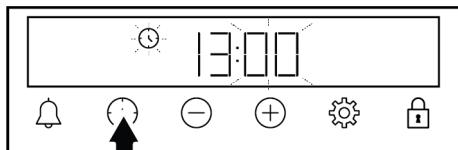


Prieš naudodamai orkaitę visada nustatykite paros laiką. Jei jo nenustatysite, kai kuriuose orkaitės modeliuose negalėsite gaminti.

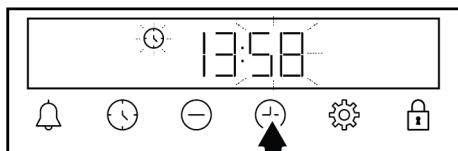
1. Kai orkaitė įjungiamā pirmą kartą, ekrane mirksės „12:00“ ir ☰ simbolis.
2. Nustatykite paros laiką paliesdami +/− klavišus.



3. Palieskite ☰ arba ☷ mygtuką, kad suaktyvintumėte minučių lauką.



4. Palieskite +/− mygtukus nustatyti minutes.



5. Patvirtinkite paliesdami ☰ ar ☷ mygtuką

⇒ Nustatomas dienos laikas ir ☰ simbolis dingsta ekrane.



Jei pirmas kartas nenustatytas, „12:00“ ir ☰ simboliai toliau mirksi, o orkaitė nejsijungia. Kad jūsų orkaitė veiktų, turite patvirtinti dienos laiką nustatydami dienos laiką arba paliesdami ☰ mygtuką, kai jis yra „12:00“. Vėliau galite pakeisti dienos laiko kaip aprašyta skyriuje „**Nustatymai**“.



Nutrūkus elektros tiekimui, dienos laiko nustatymai atšaukiami. Jis turėtų būti nustatytas dar kartą.

### 4.2 Pradinis Valymas

1. Nuimkite visas įpakavimo medžiagas.
2. išimkite visus priedus iš orkaitės, pateiktos kartu su gaminiu.
3. Naudokite produktą 30 minučių, tada išjunkite. Tokiu būdu sudeginami ir išvalomi likučiai ir sluoksniai, kurie galėjo likti orkaitėje gamybos metu.
4. Ekspluoatuodami gaminį pasirinkite aukščiausią temperatūrą ir veikimo funkciją, kurią naudoja visi jūsų gaminio šildytuvai. Žr. „Orkaitės veikimo funkcijos [p 81]“. Kaip naudoti orkaitę, sužinosite kitame skyriuje.
5. Palaukite, kol orkaitė atvés.
6. Nuvalykite prietaiso paviršius drėgnu skudurėliu ar kempine, tuomet sausai nušluostykite.

#### Prieš naudodamai priedus:

iš orkaitės išimtus priedus valykite vandeniu su plovikliu ir minkštą valymo kempine.

**PASTEBĖTI:** Kai kurie plovikliai ar valymo priemonės gali sukelti pažeidimų paviršiui. Valydami nenaudokite abrazyvinį ploviklių, valymo miltelių, valymo kremų ar aštrų daiktų.

**PASTEBĖTI:** Pirmą kartą naudojant, dūmai ir kvapai gali atsirasti keliais valandas. Tai normalu ir norint jį pašalinti, tereikia geros ventiliacijos. Venkite tiesiogiai įkvėpti susidarančių dūmų ir kvapų.

## 5 Orkaitės naudojimas

### 5.1 Bendroji orkaitės naudojimo informacija

**Aušinimo ventilatorius ( Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte. )**

Jūsų gaminys turi aušinimo ventilatorių. Jei reikia, aušinimo ventilatorius įsijungia automatiškai ir aušina gaminio priekį bei baldus. Jis automatiškai išjungiamas, kai baigiamas aušinimo procesas. Karštasisoras išeina pro orkaitės dureles.

Neuždenkite šių ventiliacijos angų niekuo. Priešingu atveju orkaitė gali perkasti.

Aušinimo ventilatorius toliau veikia veikiant orkaitė arba ją išjungus (maždaug 20–30 minučių). Jei gaminsite užprogramavę orkaitės laikmatį, gaminimo laiko pabaigoje aušinimo ventilatorius išsijungs su visomis funkcijomis. Naudotojas negali nustatyti aušinimo ventilatoriaus veikimo laiko. Jis įsijungia ir išsijungia automatiškai. Tai néra gedimas.

#### Orkaitės lemputė

Orkaitės lemputė įsijungia, kai orkaitėje pradedamas gaminti maistas. Vienuose modeliuose lemputė gaminant maistą dega, kituose – po tam tikro laiko išsijungia.

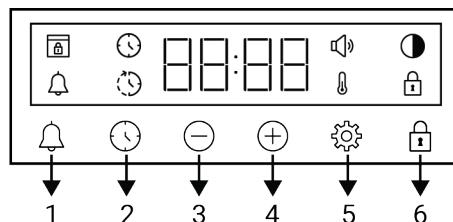
### 5.2 Orkaitės valdymo bloko veikimas

#### Bendrieji įspėjimai dėl orkaitės valdymo bloko

- Didžiausia nustatytina gaminimo trukmė yra 5 valandos ir 59 minutės. Nutrūkus elektros energijos tiekimui, programa atšaukiama. Reikės perprogramuoti.
- Reguliuojant ekrane mirksi atitinkamai simboliai. Trumpam palaukite, kol nuostatos bus išsaugotos.

- Jei buvo atliktos kokios nors maisto gaminimo nuostatos, dienos laiko reguliuoti negalima.
- Jei ruošimo laikas nustatytas pradėjus gaminimą, likęs laikas rodomas ekrane.
- Tais atvejais, kai nustatytas gaminimo laikas arba gaminimo pabaigos laikas, galite atšaukti automatiškai, paliesdami ☰ mygtuką ilgą laiką.

#### Laikmatis



- Įspėjimo signalų mygtukas
- Laiko nustatymo mygtukas
- Mažinimo mygtukas
- Didinimo mygtukas
- Nustatymų mygtukas
- Mygtukų užraktas

#### Ekrano ženklai

- : Kepimo laiko simbolis
- : Kepimo pabaigos laiko indikatorius \*
- : Įspėjimo signalo simbolis
- : Ryškumo simbolis
- : Mygtukų užrakto funkcijos simbolis
- : Temperatūros simbolis
- : Tūrio lygio simbolis
- : Durelių užrakto simbolis (\*) \*

\*Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

## Orkaitės įjungimas

Kai naudodami funkcijų pasirinkimo rankenélę pasirenkate veikimo funkciją, kuria norite gaminti, ir temperatūros rankenélę nustatote tam tikrą temperatūrą, orkaitė pradeda veikti.

## Orkaitės išjungimas

Galite išjungti orkaitę pasukdami funkcijų pasirinkimo rankenélę ir temperatūros rankenélę į išjungimo (pakėlimo) padėtį.

### Gaminimas neautomatiniu būdu nustatant temperatūrą ir orkaitės veikimo funkciją

Galite gaminti neautomatiškai (savo nuožiūra) nenustatydamis maisto gaminimo laiko, pasirinkdami jūsų maistui būdingą temperatūrą ir veikimo funkciją.



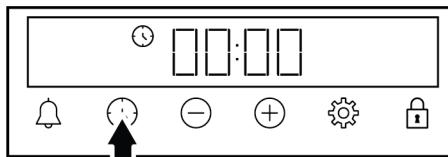
1. Funkcijų pasirinkimo rankenélę pasirinkite norimą gaminti funkciją.
2. Temperatūros rankenélę nustatykite norimą gaminti temperatūrą.
  - ⇒ Jūsų orkaitė pradės veikti iš karto su jūsų pasirinkta funkcija ir temperatūra, ir ekrane pasirodys simbolis. Kai temperatūra orkaitės viduje pasiekia nustatytą temperatūrą, simbolis dingsta. Orkaitė automatiškai neišsijungia, nes neautomatinis gaminimas atliekamas nenustačius gaminimo laiko. Turite kontroluoti gaminimą ir orkaitę išjungti patys. Baigę gaminti išjunkite orkaitę pasukdami funkcijų pasirinkimo rankenélę ir temperatūros rankenélę į išjungimo (pakėlimo) padėtį.

### Gaminimas nustatant gaminimo laiką

Galite nustatyti, kad orkaitė automatiškai išsisiungtų laikui pasibaigus, pasirinkdami konkrečiam maistui būdingą temperatūrą ir veikimo funkciją bei nustatydamis gaminimo laiką laikmatyje.

1. Pasirinkite maisto gaminimo funkciją.

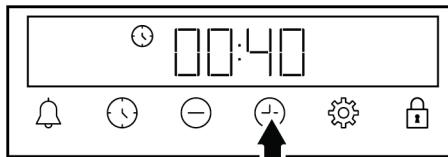
2. Palieskite , kol ekrane pasirodys gaminimo laiko simbolis.



LT

Nustatė veikimo funkciją ir temperatūrą, galite nustatyti gaminimo laiką 30 minučių tiesiogiai paliesdami mygtuką, kad greitai nustatytmėte gaminimo laiką, ir pakeisti laiką mygtukais /.

3. Mygtukais / nustatykite gaminimo laiką.



Gaminimo laikas per pirmąsias 15 minučių pailgėja 1 minute, po 15 minučių – 5 minutėmis.

4. Jidkite maistą į orkaitę ir temperatūros rankenélę nustatykite temperatūrą.

⇒ Orkaitė pradės veikti iš karto, esant pasirinktai funkcijai ir temperatūrai. Nustytas gaminimo laikas pradedamas skaičiuoti atgal ir ekrane rodomas simbolis. Kai temperatūra orkaitės viduje pasiekia nustatytą temperatūrą, simbolis dingsta.

5. Pasibaigus nustatytam gaminimo laikui ekrane rodomas užrašas „End“ (pabaiga), mirksis simbolis ir pypsi laikmatis.

6. Jspéjamasis garso signalas skamba dvi minutes. Paspauskite bet kurį mygtuką ir išjunkite signalą. Jspéjamasis garso signalas nustoja skambėti ir ekrane rodomas dienos laikas.



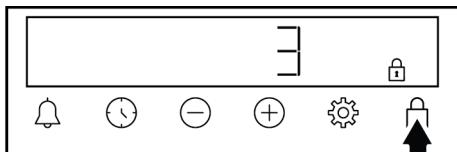
Jei nustojus skambėti jspéjamajam garso signalui paspaudžiamas bet kuris mygtukas, orkaitė vėl pradeda veikti. Kad orkaitė nepradėtų veikti nustojus skambėti jspéjamajam signalui, temperatūros rankenélę ir funkcinę rankenélę nustatykite į „0“ (išjungimo) padėtį.

## 5.3 Nuostatos

### Mygtukų užrakto įjungimas

Naudodamai mygtukų užrakto funkciją galite apsaugoti laikmatį nuo trikių.

1. Palieskite mygtuką, kol ekrane pasirodys simbolis.



- ⇒ Ekrane rodomas simbolis ir pradedamas atgalinis skaičiavimas 3-2-1. Mygtukų užraktas įjungiamas pasibaigus skaičiavimui atgaline tvarka. Palietus bet kurį mygtuką, kai mygtukų užraktas nustatytas, pasigirsta laikmačio jspéjamasis garso signalas ir mirksi simbolis.



Jei atleisite mygtuką nebaigus atgalinio skaičiavimo, mygtukų užraktas nebus įjungtas.



Laikmačio mygtukų negalima naudoti, kai įjungtas mygtukų užraktas. Mygtukų užraktas nebus atšauktas nutrūkus elektros tiekimui.

### Mygtukų užrakto išjungimas

1. Palieskite mygtuką, kol simbolis pradings iš ekrano.

⇒ simbolis pranyksta ir įjungiamas mygtukų užraktas.

LT

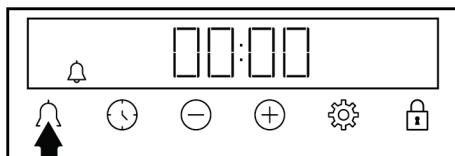
### Kaip nustatyti signalą

Taip pat galite naudoti gaminio laikmatį bet kokiam jspéjimui ar priminimui, nesusisiuam su gaminimu. Signalas neturi įtakos orkaitės veikimo funkcijoms. Jis naudojamas jspéjimo tikslais. Pavyzdžiu, galite naudoti signalą, kai norite tam tikru metu apversti maistą orkaitėje. Kai tik pasibaigs nustatytais laikais, pasigirs laikmačio jspéjamasis garso signalas.

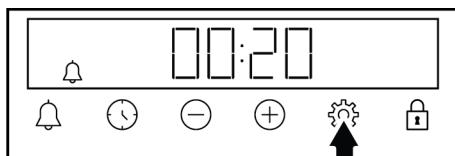


Maksimalus laikas signalo nustatymui yra 23 valandos ir 59 minutės.

1. Palieskite , kol ekrane pasirodys simbolis.



2. Mygtukais nustatykite signalo laiką.



- ⇒ Nustačius signalo laiką, simbolis lieka šviessti, o signalo laikas pradedamas skaičiuoti atgaline tvarka ekrane. Jei signalo laikas ir gaminimo laikas nustatomi tuo pačiu metu, ekrane rodomas trumpesnis laikas.

3. Pasibaigus nustatytam laikui, simbolis pradeda mirkseti ir pasigirsta garso signalas.

## Signaloo išjungimas

- Pasibaigus nustatymai laikui, garso signalas skamba dvi minutes. Palieskite bet kurį mygtuką ir išjunkite garso signalą.

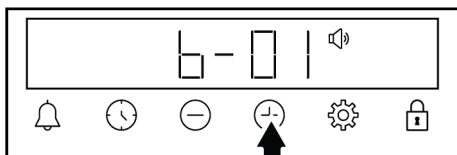
⇒ Jspėjamasis garso signalas nustoja skambeti ir ekrane rodomas dienos laikas.

### Jei norite išjungti signalą

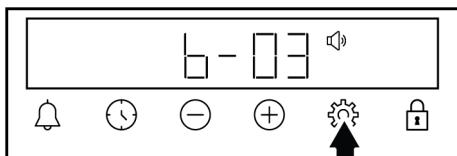
- Palieskite  mygtuką, kol ekrane pasirodys  simbolis, kad iš naujo nustatytmėte signalo laiką. Palieskite  mygtuką, kol ekrane pasirodys "00:00" simbolis.
- Taip pat galite atšaukti signalą ilgai palaikydami nuspauđę  mygtuką.

## Garsumo nustatymas

- Palieskite  mygtuką, kol ekrane pasirodys  simbolis.



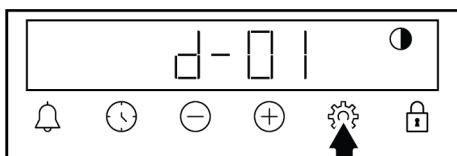
- Mygtukais / nustatykite norimą lygi. (b-01-b-02-b-03)



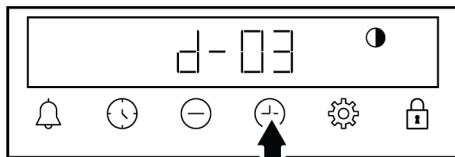
- Palieskite  mygtuką, kad patvirtintumėte, arba palaukite neliesdamis jokio mygtuko. Po kurio laiko išjungs garsumo nustatymo funkcija.

## Ekrano ryškumo nustatymas

- Palieskite  mygtuką, kol ekrane pasirodys  simbolis.



- Mygtukais / nustatykite norimą ryškumą. (d-01-d-02-d-03)

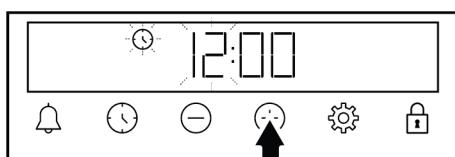


- Palieskite  mygtuką, kad patvirtintumėte, arba palaukite neliesdamis jokio mygtuko. Po kurio laiko išjungs ryškumo nustatymo funkcija.

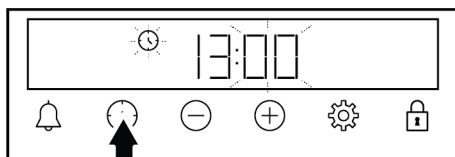
## Dienos laiko keitimas

Orkaitėje norėdami pakeisti anksčiau nustatytą dienos laiką

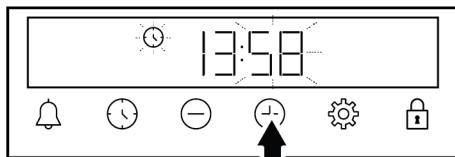
- Palieskite  mygtuką, kol ekrane pasirodys  simbolis.
- Nustatykite paros laiką paliesdami / klavišus.



- Palieskite  arba  mygtuką, kad suaktyvintumėte minučių lauką.



- Palieskite / mygtukus nustatyti minutes.



- Patvirtinkite paliesdami  or  mygtuką

⇒ Nustatomas dienos laikas ir  simbolis dingsta ekrane.

## 6 Bendroji Informacija apie Kepimą

Šiame skyriuje rasite patarimų, kaip ruošti ir gaminti maistą.

Be to, šiame skyriuje aprašomi kai kurie maisto produktai, išbandyti kaip gamintojai, ir tinkamiausi šių maisto produkty nustatymai. Taip pat nurodomi atitinkami šių maisto produkty orkaitės nustatymai ir priedai.

### 6.1 Bendrieji įspėjimai apie Kepimą Orkaitėje

- Atidarydami orkaitės dureles kepimo metu arba po jo, galite gauti karšto degimo garų. Garai gali nudeginti ranką, veidą ir (arba) akis. Atidarydami orkaitės dureles laikykite atokiau.
- Dėl temperatūros skirtumo ant orkaitės vidaus ir išorės bei viršutinės baldų dalies gali susidaryti kondensuotų vandens lašų. Tai normalus ir fizinis reiškinys.
- Maisto produktų virimo temperatūra ir laiko vertės gali skirtis priklausomai nuo recepto ir kiekio. Dėl šios priežasties šios vertės pateikiamas kaip intervalai.
- Visada išimkite nenaudojamus priedus iš orkaitės prieš pradēdami gaminti.
- Orkaitėje likę priedai gali trukdyti tinkamai paruošti maistą.
- Maisto produktams, kuriuos gaminsite pagal savo receptą, galite nurodyti panašius maisto produktus, pateiktus maisto gaminimo lentelėse.
- Naudojant pridedamus priedus užtikrinamos geriausias gaminimo našumas. Visada laikykite gamintojo pateiktų įspėjimų ir informacijos apie išorinius virtuvės reikmenis, kuriuos naudosite.
- Įpjaukite tinkamo dydžio riebalams nelaidų popieriu, kurį naudosite gamindami, į indą, kurį gaminsite. iš talpyklos ištekantis riebalams nepralaids popierius gali sukelti nudegimų pavojų ir pakenkti maisto kepimo kokybei. Naudokite riebalams nelaidų popieriu, kurį naudosite nurodytame temperatūros intervale.

- Kad kepimas gerai gamintų, padékite jį ant rekomenduojamos tinkamos lentynos. Kepimo metu nekeiskite lentynos padėties.

LT

### 6.1.1 Konditerijos gaminiai ir orkaitėje kepamas maistas

#### Bendra informacija

- Kad gaminys gerai gamintų, rekomenduojame naudoti jo priedus. Jei naudoti išorinius virtuvės reikmenis, pirmenybę teikite tamsiems, nelipniems ir karščiu atspariemis reikmenims.
- Jei kepimo stale rekomenduojamas pašildymas, po pašildymo būtinai įdėkite maistą į orkaitę.
- Jei gaminti naudodami kepimo reikmenis ant vielinio kepsninės, padékite ją vielinio kepsninės viduryje, o ne prie galinės sienos.
- Visos tešlos gamybai naudojamos medžiagos turi būti šviežios ir kambario temperatūros.
- Gaminiių kepimo būsena gali skirtis priklausomai nuo maisto kiekio ir kepimo reikmenų dydžio.
- Metalinės, keramikinės ir stiklo formos prailgina kepimo laiką, o konditerijos gaminiių apatiniai paviršiai paruduoją netolygiai.
- Jei naudojate kepimo popierių, apatinis maisto paviršius gali šiek tiek paruduoti. Esant tokiai situacijai, jums gali tekti pratęsti gaminimo laikotarpį maždaug 10 minučių.
- Vertės, nurodytos maisto ruošimo lentelėse, nustatomos remiantis mūsų laboratorijose atlikų tyrimų rezultatais. Jums tinkamos reikšmės gali skirtis nuo šių reikšmių.
- Padékite maistą ant tinkamos lentynos, rekomenduojamos kepimo stale. Žiūrėkite į apatinę orkaitės lentyną kaip 1 lentyną.
- Rekomenduojamus patiekalus gaminkite ant kepimo lentelės su vienu padéklu.

## Patarimai dėl tortų kepimo

- Jei pyragas per sausas, padidinkite temperatūrą 10 ° sutrumpinkite kepimo laiką.
- Jei pyragas drėgnas, naudokite nedidelį kiekį skysčio arba 10 ° C sumažinkite temperatūrą.
- Jei pyrago viršus sudegė, padékite jį ant apatinės lentynos, sumažinkite temperatūrą ir pailginkite kepimo laiką.
- Jei pyrago vidus gerai iškepės, o išorė lipni, naudokite mažiau skysčių, sumažinkite temperatūrą ir ilginkite kepimo laiką.

## Patarimai konditerijos gaminiams

- Jei tešla per sausa, padidinkite temperatūrą 10 ° sutrumpinkite gaminimo laiką. Tešlos lakštai sudrékinami padažu, sudarytu iš pieno, aliejaus, kiaušinio ir jogurto mišinio.

- Jei tešla kepama lėtai, įsitikinkite, kad paruoštos tešlos storis neperpildo padéklo.
- Jei tešlos paviršius yra rudas, bet dugnas nevirtas, įsitikinkite, kad tešlos padažo kiekis, kurį naudosite tešlai, nėra per didelis tešlos apačioje. Norėdami tolygiai paruduoti, pabandykite padažą tolygiai paskirstyti tarp tešlos lakštu ir tešlos gaminių.
- Kepkite savo tešlą maisto ruošimo stalui tinkamoje vietoje ir temperatūroje. Jei dugnas vis dar nepakankamai rudas, padékite jį ant apatinės lentynos kitam maisto ruošimui.

## Kepinių ir krosnies maisto gaminimo stalas

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Tortas ant padéklo	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	180	30 ... 45
Tortas formoje	Pyrago forma ant vielos gretelių **	Tradicinis kepimas	2	180	30-40
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	160	25-35
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	150	20-30
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos gretelių **	Tradicinis kepimas	2	160	30 ... 40
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos gretelių **	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	2	160	20-30
Sausainiai	Skarda pyragaičiams *	Tradicinis kepimas	3	170	25 ... 40
Kepiniai	Standartinė skarda *	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	2	200	30 ... 40
Bandelė	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	2	200	20 ... 35

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Visa duona	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	200	30 ... 45
Lazanija	Stačiakampis stiklinis / metalinis indas ant vielinių grotelių **	Tradicinis kepimas	2 arba 3	200	30 ... 45
Obuolių pyragas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių **	Tradicinis kepimas	2	180	50-70
Pica	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	2	200-220	10-20

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\*Šiuo priedu gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\*Šie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami priedai.

## 6.1.2 Mėsa, žuvis ir paukštienė

### Pagrindiniai kepimo ant grotelių aspektai

- Prieš kepdami visą vištieną, kalakutieną ir didelius mėsos gabalėlius, pagardinkite citrinų sultimis ir pipirais, kad padidintumėte gaminimo efektyvumą.
- Mėsos be kaulų kepimas trunka 15-30 minučių ilgiau nei kepimas filė.
- Kiekvienam mėsos storio centimetrui turėtumėte apskaičiuoti maždaug 4-5 minučių gaminimo laiką.

- Pasibaigus kepimo laikui, mėsą palaikykite orkaitėje maždaug 10minučių. Mėsos sultys geriau paskirstomos keptai mėsai ir neišeina pjaustant mėsą.
- Žuvys turėtų būti laikomos ant vidutinio arba žemo lygio lentynos karščiui atsparioje lėkštėje.
- Rekomenduojamus patiekalus gaminkite ant kepimo lentelės su vienu padėklu.

## Gaminimo stolas mėsai, žuviai ir paukštienai

LT

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Didkepsnis / kepsnys (1 kg)	Standartinė skarda *	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	15 min. 250/max, po 180 ... 190	60–80
Ériuko kumpis (1,5–2 kg)	Standartinė skarda *	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	15 min. 250/max, po 170	110 ... 120
Keptas viščiukas (1,8–2 kg)	Grilio grotelės * Padékite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	2	15 min. 250/max, po 190	60–80
Turkija (5,5 kg)	Standartinė skarda *	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	1	25 min. 250/max, po 180 ... 190	150 ... 210
Žuvis	Grilio grotelės * Padékite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	200	20–30

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\*Šių priedų gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\*Šie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodamais priedais.

### 6.1.3 Grilis

Raudona mėsa, žuvis ir paukštiena greitai pasidarys ruda kepsninėje, laikys gražią plutelelę ir neišdžiūs. Filė, ant iešmo kepama mėsa, dešros ir sultingos daržovės (pomidorai, svogūnai ir t. t.) ypač tinkta kepti ant grotelių.

#### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Maistas, netinkamas kepti ant grotelių, kelia gaisro pavojų. Kepkite tik tokį maistą, kuris tinkta sunkiam kepsninės gaisrui. Nedékite maisto per giliai į grilį. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliapsnoti.
- **Kedamai kepsninę uždarykite orkaitės dureles. Niekada kepkite kepsninėje, kai atidarytos orkaitės durelės. Karštai paviršiai gali nudeginti!**

#### Pagrindiniai kepsninės taškai

- Paruoškite kuo panašesnio storio ir svorio maisto produktus kepsninei.
- Ant vielinio kepsninės arba vielinio kepsninės padėklo padékite kepsnines, paskirstydami jas neviršydam išildytuvu matmenų.
- Prilausomai nuo ke pamų gabalėlių storio, lentelėje nurodytas kepmo laikas gali skirtis.
- Iustumkite vielinį grili arba vielinio grilio dėklą į orkaitę iki norimo lygio. Jei ruošiate ant vielinio grilio, pastumkite orkaitės dėklą į apatinę lentyną alyvai surinkti. Orkaitės dėklas, kurį ketinate pastumti, turi būti tokio dydžio, kad uždengtų visą grilio sritį. Šio dėklo gali būti nepridėtas kartu su gaminiu. Įpilkite šiek tiek vandens į orkaitės dėklą, kad būtų lengva valyti.

## Kepsninės stalas

LT

Maistas	Naudotinas priedas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Žuvis	Grilio grotelės	4–5	250	20 ... 25
Vištienos kepsnys	Grilio grotelės	4–5	250	25–35
Mėsos kamuoliukas (versiена) - 12 kiekis	Grilio grotelės	4	250	20–30
Érienos žlégtainiai	Grilio grotelės	4–5	250	20 ... 25
Kepsnys - (mėsos kubeliai)	Grilio grotelės	4–5	250	25–30
Veršienos kotletai	Grilio grotelės	4–5	250	25–30
Augalinės grotelės	Grilio grotelės	4–5	220	20–30
Duonos skrebūčiai	Grilio grotelės	4	250	1 ... 4

Rekomenduojama pakaitinti 5 minutes visą keptą maistą.

Paverskite maisto gabalėlius po 1/2 viso kepimo laiko.

## Ventiliatoriumi valdomos žemos grotelės

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Žuvis	Grilio grotelės	Ventiliatoriumi valdomos žemos grotelės	4	200	30–35
Vištienos kepsnys	Grilio grotelės	Ventiliatoriumi valdomos žemos grotelės	4	250	25–35
Mėsos kamuoliukas (versiena) - 12 kiekis	Grilio grotelės	Ventiliatoriumi valdomos žemos grotelės	4	250	30–40
Didkepsnis / kepsnys (1 kg)	Grilio grotelės - Padékite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	Ventiliatoriumi valdomos žemos grotelės	3	15 min. 250, po 180 ... 190	90 ... 110

Nešildykite šioje kepsninėje rekomenduojamų patiekalu.

### 6.1.4 Bandomieji maisto produktai

- Maisto produktai šiame maisto ruošimo stale ruošiami pagal EN 60350-1 standartą, kad būtų lengviau patikrinti produktą kontrolės institutams.

- Rekomenduojamus patiekalus gaminkite ant kepimo lentelės su vienu padėklu.

## Bandomųjų patiekalų gaminimo stalas

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Trumpa duona (saldus sausainis)	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	140	20–30
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	160	25–35
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	150	20–30

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos grotelių **	Tradicinis kepimas	2	160	30 ... 40
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos grotelių **	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	2	160	20–30
Obuolių pyragas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių **	Tradicinis kepimas	2	180	50–70

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\*Šiuo priedu gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\*Šie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami priedai.

## Grilis

Maistas	Naudotinas priedas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Mėsos kamuoliukas (veršiena) - 12 kiekis	Grilio grotelės	4	250	20–30
Duonos skrebučiai	Grilio grotelės	4	250	1 ... 4

Rekomenduojama pakaitinti 5 minutes visą keptą maistą.  
Paverskite maisto gabalėlius po 1/2 viso kepimo laiko.

## 7 Priežiūra ir valymas

### 7.1 Bendroji valymo informacija

#### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Prieš valydamai produktą palaukite, kol jis atvés. Karštai paviršiai gali nudeginti!
- Nenaudokite valiklio tiesiogiai ant karštų paviršių. Tai gali sukelti negržtamas démes.
- Gaminj reikia kruopščiai išvalomas ir išdžiovinamas po kiekvienos operacijos. Taigi maisto likučiai lengvai valomi, o vėliau vėl naudojant produktą šie likučiai nedegs. Todėl prietaiso tarnavimo laikas pailgėja, o dažnai iškylančios problemas sutrumpėja.
- Valydami nenaudokite garų valymo priemonių.
- Kai kurie plovikliai ar valymo priemonės pažeidžia paviršių. Netinkamos valymo priemonės yra: balikliai, valymo
- priemonės, kurių sudėtyje yra amoniako, rūgšties ar chlorido, valymo garais produktai, kalkiu šalinimo priemonės, dėmių ir rūdžių valikliai, abrazyvinės valymo priemonės (grietinėlės valikliai, šveitimo milteliai, šveitimo kremas, abrazyvinis ir įbréziamas šveitiklis, viela, kempinės, valymo šluostės, kuriose yra nešvarumų ir ploviklio likučių).
- Valant po kiekvieno naudojimo nereikia specialių valymo priemonių. Prietaisą išvalykite indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkštą šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Būtinai visiškai nušluostykite likusį skystį po valymo ir nedelsdami nuvalykite maisto purslą, išsiliejusį gaminant maistą.

- Neplaukite jokių prietaiso dalių indaplovėje, nebent vartotojo vadove nurodyta kitaip.

### **„Inox“ - nerūdijančio plieno paviršiai**

- Nenaudokite rūgštinių arba chloro turinčių valymo priemonių nerūdijančio - inoksinio plieno paviršiams ir rankenoms valyti.
- Nerūdijančio - inokso paviršiaus spalva laikui bėgant gali pasikeisti. Tai yra normalu. Po kiekvienos operacijos nuvalykite nerūdijančiam arba inoksiniam paviršiu tinkamu plovikliu.
- Valykite minkšta muilina šluoste ir skystu (nesupakuotu) plovikliu, skirtu inokso paviršiams, atsargiai šluostydami viena kryptimi.
- Kalkių, aliejaus, krakmolo, pieno ir baltymų démes nuo stiklo ir inox paviršių pašalinkite nedelsiant, nelaukdami. Per ilgą laiką démés gali rūdyti.
- Ant paviršiaus užpurkštus/užteptus valiklius reikia nuvalyti nedelsiant. Ant paviršiaus likę abrazyviniai valikliai sukelia paviršių baltumą.

### **Emaliuoti paviršiai**

- Prieš valydamai kepimo vietą, orkaitė turi atvėsti. Valant karštus paviršius kyla gaisro pavojus ir žala emalinii paviršiumi.
- Panaudoję nuvalykite emilio paviršius indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Jei jūsų gaminyje yra paprasto valymo garais funkcija, galite lengvai valyti garais, kad išvengtumėte nedidelio ilgalaičio nešvarumo. (Žr. "Paprastas valymas garais [► 98]").)
- Sunkioms démēms pašalinti, gali būti naudojamas orkaitės ir gretelių valiklis rekomenduojamas jūsų prietaiso prekinio ženklo internetiniame puslapyje, bei nebraižantis šveistukas. Nenaudokite išorinio orkaitės valiklio.

### **Kataliziniai paviršiai**

- Šoninės sienos maisto ruošimo zonoje gali būti padengtos tik emalinėmis arba katalizinėmis sienelėmis. Jis skiriasi priklausomai nuo modelio.
- Katalizinės sienos turi šviesiai matinį ir akytą paviršių. Katalizinijų orkaitės sienelių valyti negalima.
- Kataliziniai paviršiai sugeria alyvą dėl savo akytos struktūros ir pradedą švesti, kai paviršius prisotintas alyva, šiuo atveju rekomenduojama pakeisti dalis.

### **Stiklo paviršiai**

- Valydami stiklo paviršius nenaudokite kietųjų metalų grandiklių ir abrazyvinių valymo medžiagų. Jie gali pažeisti stiklo paviršių.
- Valykite prietaisą indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta mikropluošto šluoste stikliniams paviršiams arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Jei po valymo lieka ploviklio likučių, nušluostykite šaltu vandeniu ir nusausinkite sausa mikropluošto šluoste. Skalbiklio likučiai kitą kartą gali pažeisti stiklo paviršių.
- Ant stiklo paviršiaus išdžiovintų likučių jokiu būdu negalima nulupti dantytais peiliais, vieline vata ar panašiais bražymo įrankiais.
- Kalcio démes (geltonas démes) nuo stiklo paviršiaus galite pašalinti parduodama nuriebalinimo priemone, pvz., actu arba citrinų sultimis.
- Jei paviršius labai nešvaras, užtepkite valymo priemonės ant nešvaraus paviršiaus kempine ir palaukite kurį laiką, kad valiklis suveikštų tinkamai. Tada nuvalykite stiklinj paviršių drėgna šluoste.
- Spalvos pakitimai ir démés ant stiklo paviršiaus yra normalūs, o ne defektai.

### **Plastikinės dalys ir dažyti paviršiai**

- Plastikines dalis ir nudažytus paviršius valykite indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.

- Nenaudokite kietųjų metalų grandiklių ir abrazyvinių valiklių. Jie gali pažeisti paviršius.
- Užtikrinkite, kad prietaiso komponentų jungtys neliktų drėgnos ir su plovikliu. Priešingu atveju ant šių jungčių gali atsirasti korozija.

## 7.2 Valymo Priedai

Nedékite gaminio priedų į indaplove, nebent vartotojo vadove nurodyta kitaip.

## 7.3 Valdymo Skydo Valymas

- Valydamai valdymo skydelius su rankenélémis, nuvalykite skydelį ir rankenéles drégną minkšta šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Nenuimkite po skydeliu esančių rankenélių ir tarpiklių. Gali būti pažeistas valdymo pultas ir rankenélės.
- Valydamai inokso plokštës rankenélémis, aplink rankenéles nenaudokite inokso valiklių. Aplink rankenélę esančius indikatorius galima ištrinti.
- Jutiklinius valdymo skydelius valykite drégną minkšta šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Jei jūsų gaminyje yra klaviatūros užrakto funkcija, prieš valydamai valdymo skydelį nustatykite klaviatūros užraktą. Priešingu atveju klavišai gali būti aptinkami netinkamai.

## 7.4 Orkaitės vidaus (kepimo vietas) valymas

Atlikite valymo veiksmus, aprašytus skyriuje „Bendroji informacija apie valymą“, atsižvelgdami į orkaitės paviršiaus tipą.

### Orkaitės šoninių sienelių valymas

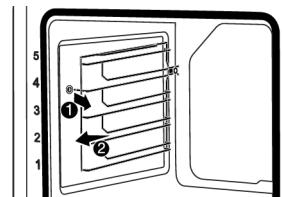
Šoninės sienos maisto ruošimo zonoje gali būti padengtos tik emalinémis arba katalizinémis sienelémis. Jis skiriasi priklausomai nuo modelio. Jei yra katalizinė siena, informacijos žr. „Katalizinės sienos“ skyriuje.

Jei gaminys pagamintas pagal vielos lentynos modelį, prieš valydamai šonines sienas nuimkite vielos lentynas. Tada atlikite valymą, kaip aprašyta skyriuje

„Bendroji informacija apie valymą“, atsižvelgdami į šoninės sienelės paviršiaus tipą.

### Šoninės vielos lentynų nuémimas:

- Traukdami už šoninės sienelės priešingą kryptimi, nuimkite vielos lentynos priekį.
- Patraukite vielos lentynėlę į save, kad ją visiškai išstrauktumėte.

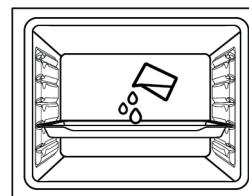


- Norint vėl uždėti lentynas, jas nuimant taikytos procedūros turi būti pakartotos atitinkamai nuo galo iki pradžios.

## 7.5 Paprastas valymas garais

Tai leidžia lengvai išvalyti nešvarumus (ilgai neliekantiems), kuriuos suminkština orkaitės viduje esantys garai ir orkaitės vidiniuose paviršiuose kondensuoja vandens lašeliai.

- Išimkite visus orkaitės viduje esančius priedus.
- J déklą įpilkite 500 ml vandens ir padékite ant 2-osios orkaitės lentynos.



- Nustatykite orkaitę į lengvo valymo garaus režimą ir leiskite jai veikti 100 °C temperatūroje 15 minutes.

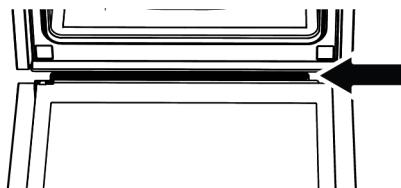
Nedelsdami atidarykite dureles ir drégną kempine arba šluoste nuvalykite orkaitės vidų. Atidarius dureles išsiskirs garai. Tai gali kelti nudegimų pavojų. Būkite atsargūs atidarydami dureles.

LT

Dėl sunkiai įsisenėjusių nešvarumų nuvalykite gaminį indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkštą šluoste arba kempine ir nusausinkite sausu skudurėliu.

**i** Naudojant lengvo valymo garais funkciją, tikimasi, kad pridėtas vanduo išgaruos ir kondensuosis orkaitės viduje ir orkaitės durelėse, kad sušvelnintų orkaitėje susidariusius lengvus nešvarumus. Atidarius orkaitės dureles, ant orkaitės durelių susidaręs kondensatas gali lašeti. Kai tik atidarysite orkaitės dureles, nuvalykite kondensatą.

(Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.) Po orkaitės viduje esančio kondensato baseino kanale po orkaite gali susidaryti balai arba atsirasti drėgmė. Po naudojimo nuvalykite šį baseino kanalą drėgna šluoste ir nusausinkite.



## 7.6 Orkaitės Durelių Valymas

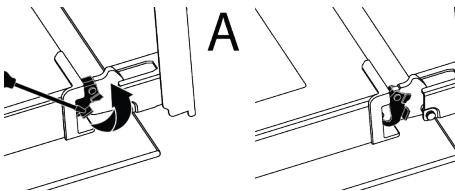
Galite išimti orkaitės duris ir durų akinius, kad juos išvalytumėte. Kaip išimti duris ir langus, paaiškinta skyriuose "**Orkaitės durelių nuėmimas**" and "**Vidinių durų stiklų nuėmimas**". Nuėmę vidinius durelių stiklus, nuvalykite juos indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkštą šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste. Jei ant orkaitės stiklo gali susidaryti kalkių likučių, nuvalykite stiklą actu ir nuplaukite.

**i** orkaitės durims ir stiklui valyti nenaudokite šiurkščių abrazyvinį valiklių, metalinių grandiklių, vielinės vatos ar baliklių.

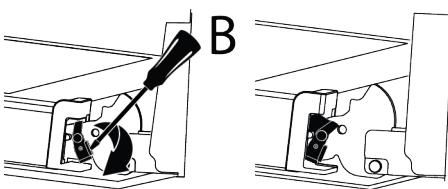
### Orkaitės durelių išėmimas

1. Atidarykite orkaitės dureles.

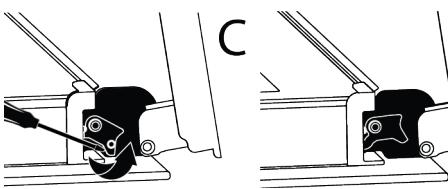
2. Atidarykite spaustukus priekinių durelių vyrių lizde dešinėje ir kairėje, stumdamai žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje.
3. Priklasomai nuo gaminio modelio, vyrių tipai skiriasi (A), (B), (C). Toliau pateikuose paveikslėliuose parodyta, kaip atidaryti kiekvieno tipo vyrius.
4. (A) tipo vyriai yra įprastų durų tipu.



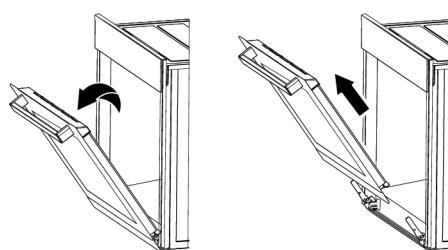
5. (B) tipo vyriai yra minkštai užsidarančių durų tipu.



6. (C) tipo vyriai yra minkštai atidaromų/ uždarančių durų tipu.



7. Perkelkite orkaitės dureles į pusiau atidarytą padėtį.



8. Patraukite išimtas dureles į viršų, kad atlaisvintumėte jas nuo dešiniojo ir kairiojo vyrių, ir nuimkite.

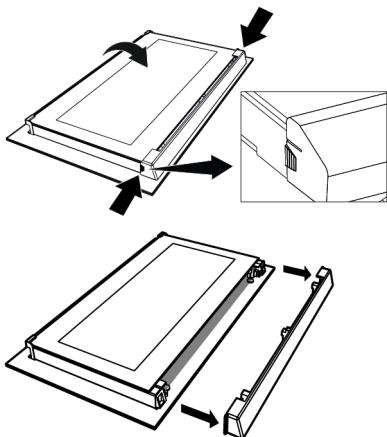


Norint vėl uždėti dureles, jas nuimant taikytos procedūros turi būti pakartotos atitinkamai nuo galo iki pradžios. Montuodami dureles būtinai uždarykite lanksto lizdo spaustukus.

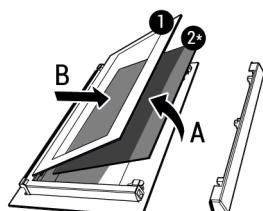
## 7.7 Vidinio Orkaitės Durelių Stiklo Nuėmimas

Vidinį gaminio priekinių durelių stiklą galima išimti ir išvalyti.

1. Atidarykite orkaitės dureles.
2. Patraukite prie priekinių durelių viršutinės dalies pritvirtintą plastikinę komponentą į save vienu metu spaudami slėgio taškus abiejose komponento pusėse ir ji nuimkite.



3. Kaip parodyta paveikslėlyje, švelniai pakelkite vidinį stiklą (1) link "A" tada nuimkite jį traukdami link "B".



1 Vidinis stiklas

2\* Vidinis stiklas (Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte)

4. Jei jūsų gaminys turi vidinį stiklą (2), pakartokite tą pačią procedūrą, kad ji nuimtumėte (2).
5. Pirmasis durelių pergrupavimo veiksmas yra vidinio stiklo (2) surinkimas. Padékite nuožulnų stiklo kraštą, kad pasiektumėte nuožulnų plastikinės angos kraštą. (Jei jūsų gaminys turi vidinį stiklą). Vidinis stiklas (2) turi būti pritvirtintas prie plastikinės angos, esančios arčiausiai vidinio stiklo (1).
6. Surinkdami vidinį stiklą (1) atkreipkite dėmesj, kad išspausdintą stiklo pusę padėtumėte ant vidinio stiklo. Labai svarbu uždėti apatinius vidinio stiklo (1) kampus, kad jie atitiktų apatinės plastikines angas.
7. Stumkite plastikinį komponentą link rémo, kol išgirsite "spragtelėjimą".

## 7.8 Orkaitės Lempos Valymas

Jei kepimo vietoje esančios orkaitės lemos stiklinės durelės suteptos, nuvalykite jas indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste. Sugedus orkaitės lempai, galite pakeisti orkaitės lempą vadovaudamiesi tolesniais skyriais.

### Orkaitės lemputės keitimas

#### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, prieš keisdami orkaitės lempą atjunkite gaminį ir palaukite, kol orkaitė atvės. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Šią orkaitę maitina kaitrinė lempa, kurios galia mažesnė nei 40 W, mažesnė nei 60 mm aukščio, mažesnė nei 30 mm skersmens, arba halogeninė lempa su G9 lizdais, kurios galia mažesnė nei 60 W. Lempos tinkamos naudoti aukštėsnėje nei 300 °C temperatūroje. Orkaitės lemputes galite įsigyti iš įgaliotųjų servisių arba licencijuotų technikų. Šiame gaminyje yra G energijos klasės lempa.
- Žibinto padėtis gali skirtis nuo pavaizduotosios paveikslėlyje.

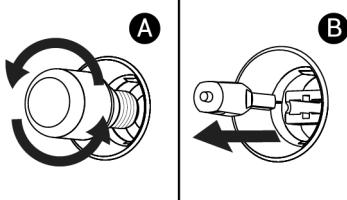
- Šiame gaminyje naudojama lempa netinkama naudoti namų patalpoms apšvesti. Šios lemos paskirtis - padėti naudotojui pamatyti maisto produktus.
- Šiame gaminyje naudojamos lemos turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas, pvz., aukštesnę kaip 50 ° C temperatūrą.

#### **Jei orkaitėje yra apvali lemputė,**

- Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo.
- Nuimkite lemputės gaubtelį sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.



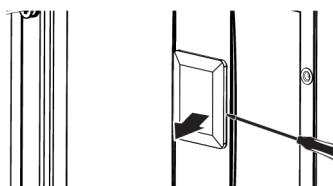
- Jei jūsų orkaitės lemos tipas (A) parodytas toliau pateiktame paveikslėlyje, pasukite orkaitės lempą, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite ją nauja. Jei tai (B) tipo modelis, ištraukite ją, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite nauju.



- Vėl uždékite stiklo gaubtelį.

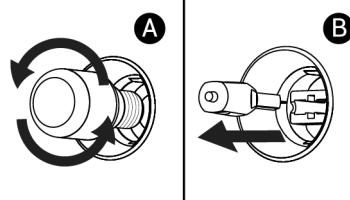
#### **Jei orkaitėje įrengta kvadratinė lempa,**

- Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo.
- Nuimkite vielines lentynas pagal aprašymą.



- Atsuktuvu pakelkite apsauginį lemos stiklo dangtelį. Pirmiausia išsukite varžtą, jei ant gaminio kvadratinės lemos yra varžtas.

- Jei jūsų orkaitės lemos tipas (A) parodytas toliau pateiktame paveikslėlyje, pasukite orkaitės lempą, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite ją nauja. Jei tai (B) tipo modelis, ištraukite ją, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite nauju.



- Vėl uždékite stiklinį dangtį ir vielines lentynas.

## **8 Problemu sprendimas**

Jei problema išlieka po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susisiekite su pardavėju arba įgaliotuoju aptarnavimo centru. Niekada nebandykite taisyti gaminio patys.

#### **Orkaitei veikiant sklinda garai.**

- Normalu, kad veikimo metu matosi garai.  
=> Tai nėra klaida.

#### **Gaminant atsiranda vandens lašelių**

- Virimo metu susidarę garai kondensuoja, kai liečiasi su šaltais gaminio paviršiais ir gali susidaryti vandens lašelių. >> Tai nėra klaida.

#### **Gaminiui šylant ir vėstant girdimi metalo garsai.**

- Metalinės dalys gali išsiplėsti ir kaitinant gali skleisti garsus. >> Tai nėra klaida.

**Produktas neveikia.**

- Saugiklis gali būti sugedės arba perdegės. >>> Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžutėje. Jei reikia, pakeiskite juos arba suaktyvinkite iš naujo.
- Prietaisas negali būti prijungtas prie (įžeminto) lizdo. >>> Patikrinkite, ar prietaisas įjungtas į elektros lizdą.
- (Jei jūsų prietaise yra laikmatis) Valdymo skydelio klavišai neveikia. >>> Jei jūsų gaminyje yra klavišų užraktas, klavišų užraktas gali būti įjungtas, išjunkite klavišų užraktą.

**Orkaitės lemputė nedega.**

- Gali būti sugedusi orkaitės lemputė. >>> Pakeiskite orkaitės lemputę.
- Nėra elektros. >>> Įsitikinkite, kad maitinimo tinklas veikia, ir patikrinkite saugiklius saugiklių dėžutėje. Jei reikia, pakeiskite saugiklius arba vėl juos įjunkite.

**Orkaitė nešildo.**

- Orkaitėje gali būti nenustatyta tam tikra kepimo funkcija ir (arba) temperatūra. >>> Orkaitėje nustatykite tam tikrą kepimo funkciją ir (arba) temperatūrą.
- Modeliuose su laikmačiu laikas nenustatytas. >>> Nustatykite laiką.
- Nėra elektros. >>> Įsitikinkite, kad maitinimo tinklas veikia, ir patikrinkite saugiklius saugiklių dėžutėje. Jei reikia, pakeiskite saugiklius arba vėl juos įjunkite.

**(Modeliams su laikmačiu) Laikmačio ekranas mirksi arba laikmačio simbolis paliekamas atidarytas.**

- Anksčiau buvo dingęs maitinimas. >>> Nustatykite laiką / Išjunkite gaminio funkcijų rankenėles ir vėl perjunkite į norimą padėtį.



